

Zilan®

Double Induction Cooktop
ZLN8088



INSTRUCTION MANUAL

**(L) 2000 Watt
(R) 1500 Watt**

220-240V

50/60 Hz

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

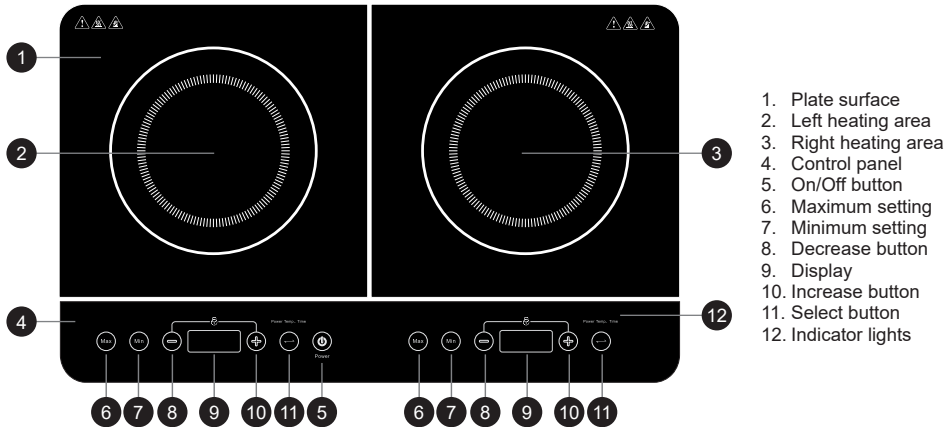
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be

exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.

- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not place anything flammable, acid, or alkali near the cooker to avoid corrosion and short longevity.
- Do not immerse the cooker in water and do not use gasoline or benzene, detergent etc. to clean. You should use a soft damp cloth to wipe it.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- With the sluggish conduction of heat, empty pots and containers will be damaged or deformed even if the cooker has the protective function to deal with this situation. So please do not heat empty pots and containers.
- Prevent any damage to the ceramic plate. If broken, please cut off the power immediately and send it to a service center for help.
- This cooker does not heat small objects put on the heating surface. But you had better not put metal, forks, knives, spoons or watches on it, which will be damaged after the cooker starts to work.
- Never use this appliance near or under flammable materials such as curtains.

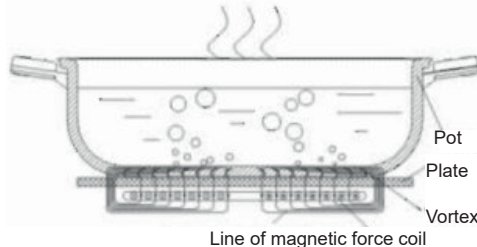
GET TO KNOW INDUCTION COOKER



FEATURES

Efficient and Energy-Saving

It uses electromagnetic induction to heat quickly and efficiently by combining with magnetic lines of force.

**Safe and Environmentally Friendly**

It will only heat the pots put on the black refractory crystallized glass plate, which is insulated and leak proof, so there is no worry about ruin by split water or milk etc. It is much safer. When the temperature is too high, or the voltage changes, the cooker will enter protection mode. If no order of choice in 2 hours, it will stop automatically. There is no danger such as leakage, explosion, burn which are caused in case of gas stove hence it is less prone to accidents comparatively. While cooking, there is no flame and smoke, which makes cooking easy and healthy.

Microcomputer Control

- **Various heating temperatures:** It can maintain an adjusted temperature all the time.
- **Timer set:** It starts working automatically when preset time arrives & it will stop working according to adjusted time.
- **Protecting function:** To ensure the induction cooker works properly, the inner system can check the cooker itself and adopt corresponding protecting function.

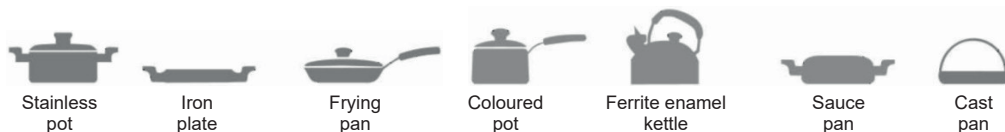
Easy to Clean

Advanced black refractory crystallized glass plate is easy to be cleaned. The split water or milk etc. cannot be heated, and you can wipe it off with cloth after removing the pot.

SELECTION OF COOKWARE

Suitable Pots and Containers

Pots made of enamel, stainless steel, cast iron should be of between 12 cm and 26 cm in diameter.



Unsuitable Ones

Containers made of aluminum, copper or aluminum alloy should not be used on the cooker as well as those whose diameter is less than 12 cm, or diameter is more than 26 cm.

USAGE

SWITCH ON

Plug in the socket, the left furnace buzzer sounds once, the display shows Lo, the left furnace fan starts working for 30 seconds, all the lights and digital tubes of the right furnace do not light up, and the induction cooker enters the shutdown state. Press the ON/OFF button in the shutdown state, the buzzer will sound once, the ON/OFF light will turn on, the digital tubes of the left and right furnaces will not display, and the left and right furnace fans will start working and enter standby mode. If the function selection key is not pressed after one minute (the buzzer will sound once), it will return to the shutdown state.

OPERATION (left burner: 2000W, right burner: 1500W, ONLY ONE ON/OFF key for both burners):

1. ON/OFF

Touch the key of ON/OFF, the indicator light of ON/OFF will lighting, the left and right furnace digital tubes will not be displayed, the left and right furnace fans will start to work and enter the standby state.

2. SELECT

Left Burner

- L1: Touch the key of SELECT, the indicator light of ON/OFF and POWER will lighting, the screen display with 1200.
- L2: At the power station, According to cooking requirement, there have 10 levels to adjust the firepower (200W to 2000W) by touch +/- . The max power is 2000W, the min power is 200W. At the max power, the unit has no response by touch the + key, but at the min power, the unit will shut down by touch the - key.
- L3: Touch the Max or Min key, the unit can quickly switch to 2000W or 200W.
- L4: Touch SELECT again, the indicator light of POWER will lighting, the indicator light of TIMER will flickering, the screen will display 0, that can adjust the time set (0-180minutes) by touch +/-, and the indicator light and screen display of POWER and TIMER will lighting alternately.
- L5: Then touch SELECT key again, the indicator light of TEMP. will lighting, the screen will display with 240.
- L6: According to the cooking requirement, there have 10 levels to adjust the temperature (60°C to 240°C) by touch +/- . The max temperature is 240°C, the min temperature is 60°C. At the max temperature, the unit has no response by touch the + key, but at the min temperature, the unit will shut down by touch the - key.
- L7: Touch SELECT again, the indicator light of temperature will lighting, the indicator light of TIMER will flickering, the screen will display 0, that can adjust the time set (0-180minutes) by touch +/-, and the indicator light and screen display of temperature and TIMER will lighting alternately.

Right Burner

- R1: Touch the key of SELECT, the indicator light of ON/OFF and POWER will lighting, the screen display with 1000.
- R2: At the power station, according to cooking requirement, there have 8 levels to adjust the firepower (200W to 1500W) by touch +/- . The max power is 1500W, the min power is 200W. At the max power, the unit has no response by touch the + key, but at the min power, the unit will shut down by touch the - key.
- R3: Touch the Max or Min key, the unit can quickly switch to 1500W or 200W.
- R4: Touch SELECT again, the indicator light of POWER will lighting, the indicator light of TIMER will flickering, the screen will display 0, that can adjust the time set(0-180minutes) by touch +/-, and the indicator light and screen display of POWER and TIMER will lighting alternately.
- R5: Then touch SELECT key again, the indicator light of TEMP. will lighting, the screen will display with 240.
- R6: According to the cooking requirement, there have 10 levels to adjust the temperature (60°C to 240°C) by touch +/- . The max temperature is 240°C, the min temperature is 60°C. At the max temperature, the unit has no response by touch the + key, but at the min temperature, the unit will shut down by touch the - key.
- R7: Touch SELECT again, the indicator light of temperature will lighting, the indicator light of TIMER will flickering, the screen will display 0, that can adjust the time set (0-180minutes) by touch +/-, and the indicator light and screen display of temperature and TIMER will lighting alternately.

3. MAX/MIN

Touch the key of Max or Min that will ONLY adjust the power to the maximum or minimum level.

4. +/-

Touch the key of + or - to adjust the power or temperature or Timer level.

Time set: In working mode, press the function selection key to set the hot pot or constant temperature timer for 0-180 minutes, and the digital display will show the default time of 0. Press the + and - keys to adjust the minutes up and down at a speed of +1/-1. Long press the + and - keys to quickly increase or decrease the minute time at a rate of +10/-10. This method cannot be used to adjust the minutes in a loop. After the time is set, the timer indicator light will flash and wait for 5 seconds. The corresponding function light will remain on for a long time, and the time setting is complete. During the timing process, the timing time is gradually reduced until the end of the timing time. During the timed countdown process, the time displayed on the digital display alternates with the power wattage or temperature at a frequency of 5 seconds.

5. LOCK

Touch the key + and - at the same time, the unit enter to lock state, the screen will display with L, any function key doesn't working (except ON/OFF and +/-). And touch the key + and - at same time again, the unit return to unlock state.

Power/Temperature Setting for Reference

Left Burner

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Power (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Right Burner

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Power (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

MALFUNCTION CODE

If there is something wrong with the induction cooker, please check it as following before sending to repair.

Malfunction	Disposal
E0	The pot used is not suitable
E01	The temperature of IGBT is over high or the IGBT is open/short circuit.
E02	The temperature sensor is in open/short circuit/failure.
E03	The supply voltage over or lower than normal.
E0A	Communication failure

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, please unplug to avoid electric shock!
- Just remove the pot and wipe the surface. If the ceramic surface becomes yellow use oxalic acid or toothpaste to clean it.
- Do not place anything inflammable, acid or alkali near the cooker to avoid corrosion and short longevity.
- Do not immerse the cooker in water and do not use gasoline or benzene etc. detergent to clean. You should use soft damp cloth to wipe it.
- Please do not rub the surface by the bottom of pots to avoid damage of the plate.
- Thoroughly clean the cooker before storing, cover it with plastic bag and keep it in dry place.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie sicher, dass die angegebene Spannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, das Garantiezertifikat, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch bestimmt!
- Entfernen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, beim Anbringen von Zubehörteilen, der Reinigung des Geräts oder bei Störungen. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Schützen Sie Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Achten Sie daher bei der Auswahl des Standorts für das Gerät darauf, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herabhängt.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Kabel auf Schäden. Bei Schäden darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundenservice oder einer gleichwertig qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und ähnlichem.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz vorgesehen.) Schützen Sie es immer vor Null- oder Minusgraden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit

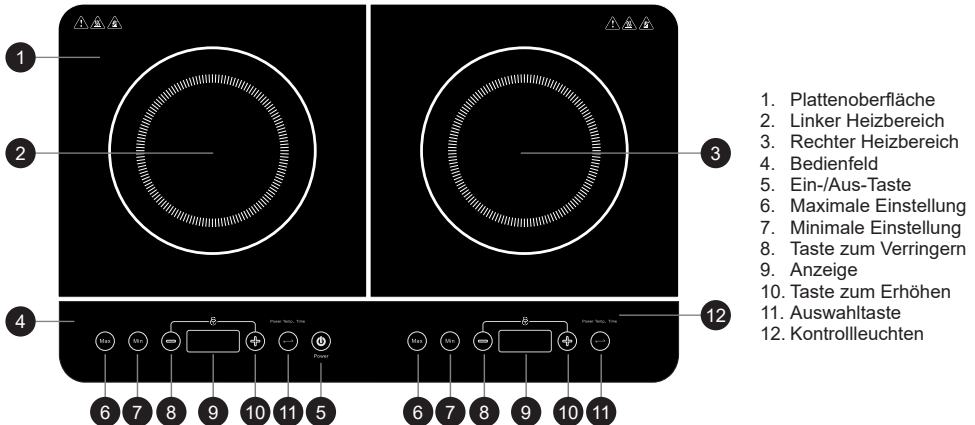
ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.

- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere Zwecke als die in der Anleitung angegebenen verwendet wird oder unsachgemäß verwendet wird oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es auf einer harten Oberfläche aus großer Höhe gefallen ist. Selbst unsichtbare Schäden können die funktionale Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät kann nur nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Netzstecker halten, da die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch besteht. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, bedecken Sie es nicht. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen entstehen.
- Stellen Sie nichts Brennbares, Säuren oder Laugen in der Nähe des Kochers auf, um Korrosion und eine kurze Lebensdauer zu vermeiden.
- Tauchen Sie den Kocher nicht in Wasser und verwenden Sie keine Benzin- oder Reinigungsmittel wie Benzin, um ihn zu reinigen. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um ihn abzuwischen.
- Risiko von Verbrennungen! Nach der Verwendung des Geräts können einige Oberflächen heiß sein, achten Sie auf die Risiken und seien Sie vorsichtig bei heißen Oberflächen.
- Durch langsame Wärmeleitung können leere Töpfe und Behälter beschädigt oder verformt werden, auch wenn der Kocher eine Schutzfunktion für diesen Fall hat. Erhitzen Sie daher keine leeren Töpfe und Behälter.
- Verhindern Sie Schäden an der Keramikplatte. Wenn sie beschädigt ist, schalten Sie sofort die Stromversorgung ab und bringen Sie sie in ein Servicezentrum.
- Dieser Kocher erhitzt keine kleinen Objekte auf der Heizfläche. Es ist jedoch besser, keine Metallgegenstände, Gabeln, Messer, Löffel oder

Uhren darauf zu legen, da sie beschädigt werden, sobald der Kocher zu arbeiten beginnt.

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe oder unter brennbaren Materialien wie Vorhängen.

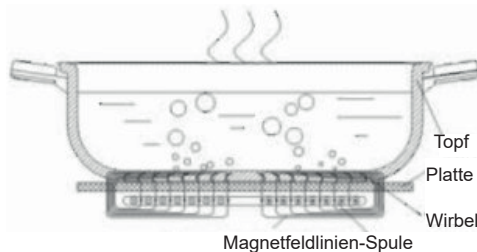
LERNEN SIE DEN INDUKTIONSHERD KENNEN



MERKMALE

Effizient und Energiesparend

Der Herd nutzt elektromagnetische Induktion, um schnell und effizient zu heizen, indem er mit Magnetfeldlinien arbeitet.



Sicher und Umweltfreundlich

Der Herd erhitzt nur die Töpfe, die auf der schwarzen, feuerfesten Glaskeramikplatte stehen, welche isoliert und auslaufsicher ist. Es gibt daher keine Sorge um Schäden durch verschüttetes Wasser, Milch usw. Es ist viel sicherer. Wenn die Temperatur zu hoch ist oder die Spannung schwankt, wechselt der Herd in den Schutzmodus. Wird in 2 Stunden keine Funktion gewählt, schaltet sich der Herd automatisch aus. Es gibt keine Gefahren wie Lecks, Explosionen oder Verbrennungen, wie sie bei Gasherden auftreten können. Beim Kochen entstehen weder Flammen noch Rauch, was das Kochen einfacher und gesünder macht.

Mikrocomputer-Steuerung

- **Verschiedene Heiztemperaturen:** Die eingestellte Temperatur bleibt jederzeit konstant.
- **Timer-Funktion:** Das Gerät beginnt automatisch zu arbeiten, wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, und stoppt entsprechend der eingestellten Zeit.
- **Schutzfunktion:** Um sicherzustellen, dass der Induktionsherd ordnungsgemäß funktioniert, überprüft das interne System das Gerät selbst und wendet entsprechende Schutzfunktionen an.

Leicht zu Reinigen

Die fortschrittliche schwarze, feuerfeste Glaskeramikplatte ist leicht zu reinigen. Verschüttetes Wasser oder Milch kann nicht erhitzt werden und lässt sich mit einem Tuch abwischen, nachdem der Topf entfernt wurde.

AUSWAHL VON KOCHGESCHIRR

Geeignete Töpfe und Behälter

Töpfe aus Emaille, Edelstahl oder Gusseisen sollten einen Durchmesser zwischen 12 cm und 26 cm haben.



Ungeeignete Töpfe und Behälter

Behälter aus Aluminium, Kupfer oder Aluminiumlegierungen sowie solche mit einem Durchmesser von weniger als 12 cm oder mehr als 26 cm sollten nicht verwendet werden.

VERWENDUNG

EINSCHALTEN

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Der Summer der linken Kochzone ertönt einmal, das Display zeigt Lo an, der Lüfter der linken Kochzone beginnt für 30 Sekunden zu arbeiten. Alle Lichter und Digitalanzeigen der rechten Kochzone leuchten nicht, und das Induktionskochfeld wechselt in den Abschaltzustand. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste im Abschaltzustand, ertönt der Summer einmal, die EIN/AUS-Leuchte leuchtet auf, die Digitalanzeigen der linken und rechten Kochzonen zeigen nichts an, und die Lüfter der beiden Kochzonen starten und wechseln in den Standby-Modus. Wenn innerhalb einer Minute keine Funktionstaste gedrückt wird (der Summer ertönt einmal), wechselt das Gerät zurück in den Abschaltzustand.

BEDIENUNG

(linke Kochzone: 2000 W, rechte Kochzone: 1500 W, NUR EINE EIN/AUS-Taste für beide Kochzonen):

1. EIN/AUS

Berühren Sie die Taste EIN/AUS. Die Anzeigeleuchte EIN/AUS leuchtet auf, die Digitalanzeigen der linken und rechten Kochzone zeigen nichts an, die Lüfter beider Kochzonen starten und wechseln in den Standby-Modus.

2. AUSWAHL

Linke Kochzone

- L1: Berühren Sie die Taste AUSWAHL. Die Anzeigen EIN/AUS und LEISTUNG leuchten, und das Display zeigt 1200 an.
- L2: Im Leistungsmodus können Sie die Heizstufe je nach Kochanforderung in 10 Stufen (200 W bis 2000 W) über +/- einstellen. Die maximale Leistung beträgt 2000 W, die minimale Leistung 200 W.

Bei maximaler Leistung reagiert die +-Taste nicht, und bei minimaler Leistung wird das Gerät durch Drücken der --Taste ausgeschaltet.

- L3: Berühren Sie die Taste Max oder Min, um schnell auf 2000 W oder 200 W zu wechseln.
- L4: Berühren Sie erneut die Taste AUSWAHL. Die Anzeige LEISTUNG leuchtet, die Anzeige TIMER blinkt, und das Display zeigt 0 an. Sie können die Zeit (0–180 Minuten) über +/- einstellen, wobei die Anzeigen von LEISTUNG und TIMER abwechselnd leuchten.
- L5: Berühren Sie erneut die Taste AUSWAHL. Die Anzeige TEMP. leuchtet, und das Display zeigt 240 an.
- L6: Passen Sie die Temperatur je nach Kochanforderung in 10 Stufen (60 °C bis 240 °C) über +/- an. Die maximale Temperatur beträgt 240 °C, die minimale Temperatur 60 °C. Bei maximaler Temperatur reagiert die +-Taste nicht, und bei minimaler Temperatur wird das Gerät durch Drücken der --Taste ausgeschaltet.
- L7: Berühren Sie erneut die Taste AUSWAHL. Die Anzeige Temperatur leuchtet, die Anzeige TIMER blinkt, und das Display zeigt 0 an. Sie können die Zeit (0–180 Minuten) über +/- einstellen, wobei die Anzeigen von Temperatur und TIMER abwechselnd leuchten.

Rechte Kochzone

- R1: Berühren Sie die Taste AUSWAHL. Die Anzeigen EIN/AUS und LEISTUNG leuchten, und das Display zeigt 1000 an.
- R2: Im Leistungsmodus können Sie die Heizstufe je nach Kochanforderung in 8 Stufen (200 W bis 1500 W) über +/- einstellen. Die maximale Leistung beträgt 1500 W, die minimale Leistung 200 W. Bei maximaler Leistung reagiert die +-Taste nicht, und bei minimaler Leistung wird das Gerät durch Drücken der --Taste ausgeschaltet.
- R3: Berühren Sie die Taste Max oder Min, um schnell auf 1500 W oder 200 W zu wechseln.
- R4: Berühren Sie erneut die Taste AUSWAHL. Die Anzeige LEISTUNG leuchtet, die Anzeige TIMER blinkt, und das Display zeigt 0 an. Sie können die Zeit (0–180 Minuten) über +/- einstellen, wobei die Anzeigen von LEISTUNG und TIMER abwechselnd leuchten.
- R5: Berühren Sie erneut die Taste AUSWAHL. Die Anzeige TEMP. leuchtet, und das Display zeigt 240 an.
- R6: Passen Sie die Temperatur je nach Kochanforderung in 10 Stufen (60 °C bis 240 °C) über +/- an. Die maximale Temperatur beträgt 240 °C, die minimale Temperatur 60 °C. Bei maximaler Temperatur reagiert die +-Taste nicht, und bei minimaler Temperatur wird das Gerät durch Drücken der --Taste ausgeschaltet.
- R7: Berühren Sie erneut die Taste AUSWAHL. Die Anzeige Temperatur leuchtet, die Anzeige TIMER blinkt, und das Display zeigt 0 an. Sie können die Zeit (0–180 Minuten) über +/- einstellen, wobei die Anzeigen von Temperatur und TIMER abwechselnd leuchten.

3. MAX/MIN

Berühren Sie die Taste Max oder Min, um die Leistung auf das Maximum oder Minimum einzustellen.

4. +/-

Berühren Sie die Taste + oder -, um die Leistung, Temperatur oder Zeiteinstellung anzupassen.

Zeiteinstellung: Im Arbeitsmodus drücken Sie die Funktionstaste, um den Hotpot- oder Konstanttemperatur-Timer auf 0–180 Minuten einzustellen. Die Digitalanzeige zeigt standardmäßig 0 an. Drücken Sie die Tasten + und -, um die Minuten in 1er-Schritten zu erhöhen oder zu verringern. Halten Sie die Tasten + und - gedrückt, um die Minuten in 10er-Schritten schnell zu ändern. Diese Methode kann nicht für eine zyklische Anpassung der Minuten verwendet werden. Nach der Zeiteinstellung blinkt die Timer-Anzeigeleuchte und wartet 5 Sekunden. Die entsprechende Funktionsleuchte bleibt dauerhaft an, und die Zeiteinstellung ist abgeschlossen. Während des Timings wird die eingestellte Zeit allmählich reduziert, bis das Timing endet. Während des Countdown-Timings wechselt die Anzeige auf der Digitalanzeige alle 5 Sekunden zwischen Wattzahl und Temperatur.

5. SPERRE

Berühren Sie die Tasten + und - gleichzeitig, das Gerät wechselt in den Sperrzustand. Das Display zeigt L an, und keine Funktionstaste funktioniert (außer EIN/AUS und +/-). Berühren Sie erneut gleichzeitig die Tasten + und -, das Gerät wechselt in den entsperrten Zustand.

Power-/Temperatureinstellungen zur Referenz

Linker Brenner

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Leistung (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Rechter Brenner

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Leistung (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

FEHLERCODE

Falls mit dem Induktionskochfeld ein Problem auftritt, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie es zur Reparatur senden.

Fehler	Ursache/Behebung
E0	Der verwendete Topf ist nicht geeignet.
E01	Die Temperatur des IGBT ist zu hoch oder das IGBT hat einen offenen/kurzgeschlossenen Stromkreis.
E02	Der Temperatursensor hat einen offenen/kurzgeschlossenen Stromkreis oder ist defekt.
E03	Die Versorgungsspannung liegt über oder unter dem normalen Bereich.
E0A	Kommunikationsfehler.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden!
- Entfernen Sie einfach den Topf und wischen Sie die Oberfläche ab. Falls die Keramikoberfläche gelb wird, verwenden Sie Oxalsäure oder Zahnpasta zur Reinigung.
- Stellen Sie keine brennbaren, säurehaltigen oder alkalischen Gegenstände in die Nähe des Kochfelds, um Korrosion und eine verkürzte Lebensdauer zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Kochfeld nicht in Wasser und verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Benzin oder Benzol. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch zum Abwischen.
- Reiben Sie die Oberfläche nicht mit der Unterseite der Töpfe, um eine Beschädigung der Platte zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Kochfeld gründlich, bevor Sie es lagern. Decken Sie es mit einer Plastiktüte ab und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

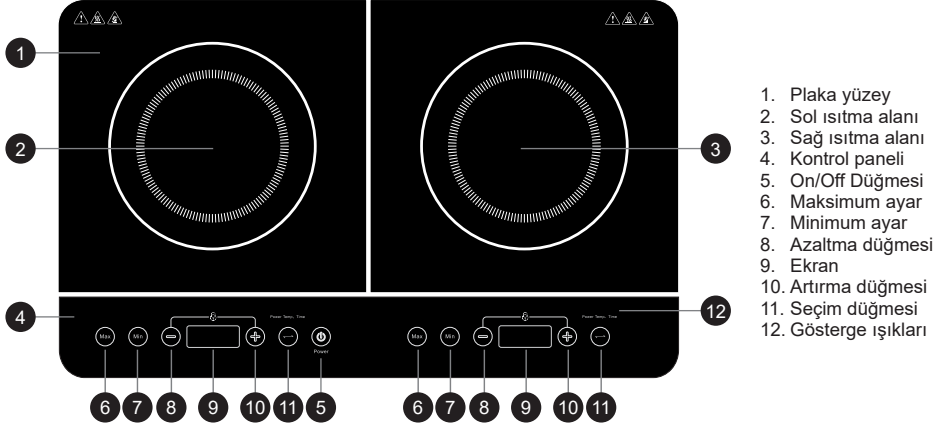
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Cihazın anma voltajının kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olunuz.
- Kullanım kılavuzunu, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse kutusunu saklayınız.
- Cihaz yalnızca ev kullanımı içindir, ticari veya profesyonel kullanım için uygun değildir.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar takarken, temizlerken veya bir sorun oluştuğunda fişi prizden çekiniz. Fişi çekmeden önce cihazı kapatınız. Kabloyu değil, fişi tutarak çıkarınız.
- Çocukları elektrikli cihazlardan korumak için cihazı denetimsiz bırakmayınız. Cihazın çocukların erişemeyeceği bir yerde olmasına dikkat ediniz. Kablonun sarkmadığından emin olunuz.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol ediniz. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayınız.
- Çocukların cihazla veya ambalaj malzemeleriyle (ör. plastik poşet) oynamasına izin vermeminiz.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler tarafından güvenli kullanım talimatları verildiğinde ve denetim altında kullanılabilir. 8 yaş altındaki çocuklar temizlik ve bakım yapmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyiniz; sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurunuz.
- Kırık veya hasarlı elektrik kablosu yalnızca üretici, yetkili servis veya nitelikli bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısı, doğrudan güneş ışığı, nem ve keskin kenarlardan uzak tutunuz.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatınız ve fişini çekiniz.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanınız.
- Cihazı açık havada kullanmayınız (açık hava kullanımına uygun değilse). Sıfır veya altındaki sıcaklıklardan koruyunuz.
- Suyu yakın yerlerde (küvet, lavabo vb.) cihazı kullanmayınız. Ellerinizi kurulamadan cihazı kullanmayınız.
- Cihaz suya düşerse, önce fişi çekiniz, sonra cihazı sudan çıkarınız. Cihazı tekrar kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettiriniz.
- Cihazı sadece belirtilen amaçlar için kullanınız.

TR

- Cihaz yalnızca topraklı bir prize bağlanarak kullanılmalıdır. Voltajın cihazın tip plakasındaki ile aynı olduğundan emin olunuz.
- Yanlış kullanım, talimatlara uyulmaması veya yetkili olmayan kişilerce tamir edilmesi durumunda garanti geçersizdir.
- Cihazı düz ve yatay bir yüzeyde kullanınız.
- Cihaz yüksekten sert bir zemine düştüğünde görünmeyen hasarlar bile cihazın güvenliğini etkileyebilir. Uzman kontrolünden sonra kullanılmalıdır.
- Cihazı veya kablosunu prizden çekerek taşımayınız. Kabloyu bükmeyiniz, sıkıştırmayınız veya keskin kenarlardan geçirmeyiniz.
- Havalandırma deliği varsa kapatmayınız. Deliklere sıvı veya toz dökmeyiniz.
- Yanlış kullanım veya talimatlara uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazın yanına yanıcı, asitli veya alkali maddeler koymayınız.
- Cihazı suya batırmayınız, benzin, deterjan gibi maddelerle temizlemeyiniz. Nemli bir bezle siliniz.
- Yanık riski! Kullanım sonrası cihazın yüzeyleri sıcak olabilir. Dikkatli olunuz.
- Boş tencere veya kapları cihaz üzerinde ısıtmayınız. Bu, cihazın koruma fonksiyonuna rağmen zarar verebilir.
- Seramik tabak hasar görürse cihazı hemen kapatınız ve servise götürünüz.
- Isıtma yüzeyine küçük nesneler koymayınız. Metal çatal, bıçak, kaşık veya saat gibi eşyaları da yerleştirmeyiniz.
- Cihazı yanıcı malzemelerin (perde vb.) yakınında veya altında kullanmayınız.

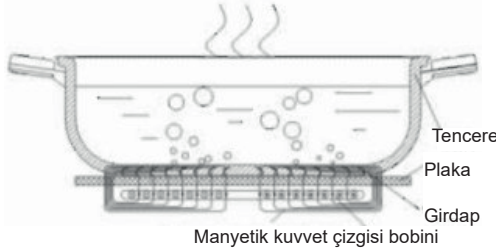
İNDÜKSİYON OCAĞINIZI TANIYIN



ÖZELLİKLER

Verimli ve Enerji Tasarruflu

Elektromanyetik indüksiyon teknolojisi sayesinde manyetik kuvvet hatlarını birleştirerek hızlı ve verimli ısıtma sağlar.



Güvenli ve Çevre Dostu

Sadece siyah refrakter kristalleşmiş cam plakanın üzerine yerleştirilen tencereleri ısıtır. Bu cam plaka yalıtılmıştır ve sızıntıya karşı korumalıdır; dolayısıyla su, süt gibi sıvıların dökülmesinden kaynaklanan sorunlar yaşanmaz. Çok daha güvenlidir. Sıcaklık çok yükseldiğinde veya voltaj değiştiğinde ocak koruma moduna geçer. 2 saat içinde hiçbir işlem yapılmazsa otomatik olarak kapanır. Gazlı ocaklarda görülen kaçak, patlama, yanık gibi tehlikeler bu ocakta oluşmaz, bu nedenle daha az kazaya yol açar. Yemek pişirirken alev ve duman oluşmaz, bu da pişirme işlemini kolay ve sağlıklı hale getirir.

Mikro Bilgisayar Kontrolü

- **Çeşitli ısıtma sıcaklıkları:** Ayarlanmış sıcaklığı sürekli olarak koruyabilir.
- **Zamanlayıcı ayarı:** Belirlenen süre geldiğinde otomatik olarak çalışmaya başlar ve ayarlanan süreye göre çalışmayı durdurur.
- **Koruma fonksiyonu:** İndüksiyonlu ocağın düzgün çalışmasını sağlamak için iç sistem, ocağı kontrol eder ve gerekli koruma fonksiyonlarını uygular.

Temizlemesi Kolay

Gelişmiş siyah refrakter kristalleşmiş cam plaka temizlemesi kolaydır. Dökülen su, süt gibi sıvılar ısıtılmaz ve tencere kaldırıldıktan sonra bir bezle kolayca silinebilir.

PİŞİRME KAPLARININ SEÇİMİ

Uygun Tencere ve Kaplar

Emaye, paslanmaz çelik veya dökme demirden yapılmış tencereler 12 cm ile 26 cm arasında bir çapa sahip olmalıdır.



Çelik
tencere



Demir
taban



Kızartma
tavası



Kaplamalı
tencere



Ferit emaye su
ısıtıcısı



Sos
tencere



Döküm
tava

Uygun Olmayanlar

Alüminyum, bakır veya alüminyum alaşımlarından yapılmış kaplar ile çapı 12 cm'den küçük veya 26 cm'den büyük olan kaplar ocakta kullanılmamalıdır.

KULLANIM

AÇMA

Fişi prize takın, sol ocak zili bir kez ses çıkarır, ekranda Lo görünür, sol ocak fanı 30 saniye çalışmaya başlar, sağ ocak üzerindeki tüm ışıklar ve dijital göstergeler yanmaz ve indüksiyonlu ocak kapanma moduna girer.

Kapanma modunda AÇ/KAPAT düğmesine basın, zil bir kez ses çıkarır, AÇ/KAPAT ışığı yanar, sol ve sağ ocakların dijital göstergeleri görünmez ve sol ile sağ ocak fanları çalışmaya başlar ve bekleme moduna girer. Eğer bir dakika içinde fonksiyon seçimi tuşuna basılmazsa (zil bir kez ses çıkarır), cihaz tekrar kapanma moduna döner.

ÇALIŞTIRMA (Sol ocak: 2000W, Sağ ocak: 1500W, İKİ OCAK İÇİN TEK AÇ/KAPAT TUŞU):

1. AÇ/KAPAT

ON/OFF tuşuna dokunun, ON/OFF gösterge ışığı yanar, sol ve sağ ocak dijital göstergeleri görünmez, sol ve sağ ocak fanları çalışmaya başlar ve cihaz bekleme moduna girer.

2. SEÇİM

Sol Ocak

L1: SEÇ tuşuna dokunun, AÇ/KAPAT ve GÜÇ gösterge ışıkları yanar, ekranda 1200 görünür.

L2: Güç ayarındayken, pişirme gereksinimlerine göre, ± tuşlarına dokunarak ateş gücünü 10 seviyede (200W ile 2000W arasında) ayarlayabilirsiniz. Maksimum güç 2000W, minimum güç 200W'tır. Maksimum güçteyken + tuşuna dokunulduğunda cihaz tepki vermez, ancak minimum güçte - tuşuna dokunulduğunda cihaz kapanır.

L3: Maksimum veya Minimum tuşuna dokunarak cihazı hızlıca 2000W veya 200W'a geçirebilirsiniz.

L4: SEÇ tuşuna tekrar dokunun, GÜÇ gösterge ışığı yanar, ZAMANLAYICI gösterge ışığı yanıp söner, ekranda 0 görünür. ± tuşlarına dokunarak zaman ayarı (0-180 dakika) yapabilirsiniz. GÜÇ ve ZAMANLAYICI göstergeleri ile ekran alternatifte yanar.

L5: Ardından tekrar SEÇ tuşuna dokunun, SICAKLIK gösterge ışığı yanar, ekranda 240 görünür.

L6: Pişirme gereksinimlerine göre, ± tuşlarına dokunarak sıcaklığı 10 seviyede (60°C ile 240°C arasında) ayarlayabilirsiniz. Maksimum sıcaklık 240°C, minimum sıcaklık 60°C'dir. Maksimum sıcaklıkta + tuşuna dokunulduğunda cihaz tepki vermez, ancak minimum sıcaklıkta - tuşuna dokunulduğunda cihaz kapanır.

L7: SEÇ tuşuna tekrar dokunun, Sıcaklık göstergesi yanar, ZAMANLAYICI göstergesi yanıp söner, ekranda 0 görünür. ± tuşlarına dokunarak zaman ayarı (0-180 dakika) yapabilirsiniz. Sıcaklık ve ZAMANLAYICI göstergeleri ile ekran alternatifte yanar.

Sağ Ocak

- R1: SEÇ tuşuna dokunun, AÇ/KAPAT ve GÜÇ gösterge ışıkları yanar, ekranda 1000 görünür.
- R2: Güç ayarındayken, pişirme gereksinimlerine göre $\pm$ tuşlarına dokunarak ateş gücünü 8 seviyede (200W ile 1500W arasında) ayarlayabilirsiniz. Maksimum güç 1500W, minimum güç 200W'tır. Maksimum güçte + tuşuna dokunulduğunda cihaz tepki vermez, ancak minimum güçte - tuşuna dokunulduğunda cihaz kapanır.
- R3: Maksimum veya Minimum tuşuna dokunarak cihazı hızlıca 1500W veya 200W'a geçirebilirsiniz.
- R4: SEÇ tuşuna tekrar dokunun, GÜÇ gösterge ışığı yanar, ZAMANLAYICI gösterge ışığı yanıp söner, ekranda 0 görünür. $\pm$ tuşlarına dokunarak zaman ayarı (0-180 dakika) yapabilirsiniz. GÜÇ ve ZAMANLAYICI göstergeleri ile ekran alternatifte yanar.
- R5: Ardından tekrar SEÇ tuşuna dokunun, SICAKLIK gösterge ışığı yanar, ekranda 240 görünür.
- R6: Pişirme gereksinimlerine göre, $\pm$ tuşlarına dokunarak sıcaklığı 10 seviyede (60°C ile 240°C arasında) ayarlayabilirsiniz. Maksimum sıcaklık 240°C, minimum sıcaklık 60°C'dir. Maksimum sıcaklıkta + tuşuna dokunulduğunda cihaz tepki vermez, ancak minimum sıcaklıkta - tuşuna dokunulduğunda cihaz kapanır.
- R7: SEÇ tuşuna tekrar dokunun, Sıcaklık göstergesi yanar, ZAMANLAYICI göstergesi yanıp söner, ekranda 0 görünür. $\pm$ tuşlarına dokunarak zaman ayarı (0-180 dakika) yapabilirsiniz. Sıcaklık ve ZAMANLAYICI göstergeleri ile ekran alternatifte yanar.

3. MAX/MİN

Max veya Min tuşuna dokunulduğunda yalnızca gücü maksimum veya minimum seviyeye ayarlar.

4. +/-:

+ veya - tuşuna dokunarak gücü, sıcaklığı veya zamanlayıcı seviyesini ayarlayabilirsiniz.

Zaman Ayarı: Çalışma modunda, fonksiyon seçim tuşuna basarak sıcak tencere (hot pot) veya sabit sıcaklık zamanlayıcısını 0-180 dakika arasında ayarlayabilirsiniz. Dijital ekranda varsayılan olarak 0 görünür. + ve - tuşlarına basarak zamanı +1/-1 dakika hızında artırabilir veya azaltabilirsiniz. + ve - tuşlarına uzun basarak zamanı hızlı bir şekilde +10/-10 dakika hızında artırabilir veya azaltabilirsiniz. Bu yöntemle zamanı döngüsel olarak ayarlayamazsınız.

Zaman ayarlandıktan sonra zamanlayıcı gösterge ışığı yanıp söner ve 5 saniye bekler. İlgili fonksiyon ışığı sürekli yanar ve zaman ayarı tamamlanır. Zamanlama sürecinde, zaman ayarı kademeli olarak azalır ve zaman bittiğinde sona erer. Zamanlanan geri sayım sürecinde, dijital ekranda görüntülenen süre, güç watt değeri veya sıcaklık ile 5 saniyelik bir sıklıkta dönüşümlü olarak gösterilir.

5. KİLİT (LOCK)

+ ve - tuşlarına aynı anda dokunduğunuzda cihaz kilit moduna geçer, ekran L şeklinde görüntülenir ve herhangi bir fonksiyon tuşu çalışmaz (ON/OFF ve +/- dışında). + ve - tuşlarına tekrar aynı anda dokunduğunuzda cihaz kilit modundan çıkar.

Güç/Sıcaklık Ayarı Referansı**Sol Ocak**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Güç (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Isı (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Sağ Ocak

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Güç (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Isı (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

ARIZA KODLARI

Eğer indüksiyon ocağında bir sorun oluşursa, tamir için göndermeden önce aşağıdaki adımları kontrol edin.

Arıza	Atık Yönetimi
E0	Kullanılan tencere uygun değil
E01	IGBT'nin sıcaklığı aşırı yüksek veya IGBT açık/kısa devre durumda
E02	Sıcaklık sensörü açık/kısa devre yapmış veya arızalı
E03	Besleme voltajı normalden yüksek veya düşük
E0A	İletişim hatası

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce elektrik çarpmasını önlemek için lütfen fişi prizden çekin!
- Sadece tencereyi çıkarın ve yüzeyi silin. Eğer seramik yüzey sararırsa, oksalik asit veya diş macunu kullanarak temizleyebilirsiniz.
- Ocağın yanına yanıcı, asitli veya alkalın içerikli herhangi bir şey koymayın; bu, aşınmaya ve ürün ömrünün kısalmasına neden olabilir.
- Ocağı suya batırmayın ve benzin ya da türevi deterjanlar kullanmayın. Yumuşak ve nemli bir bezle silin.
- Tencere tabanını yüzeye sürtmeyin; bu, plakaya zarar verebilir.
- Ocağı depolamadan önce tamamen temizleyin, plastik bir torba ile örtün ve kuru bir yerde saklayın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

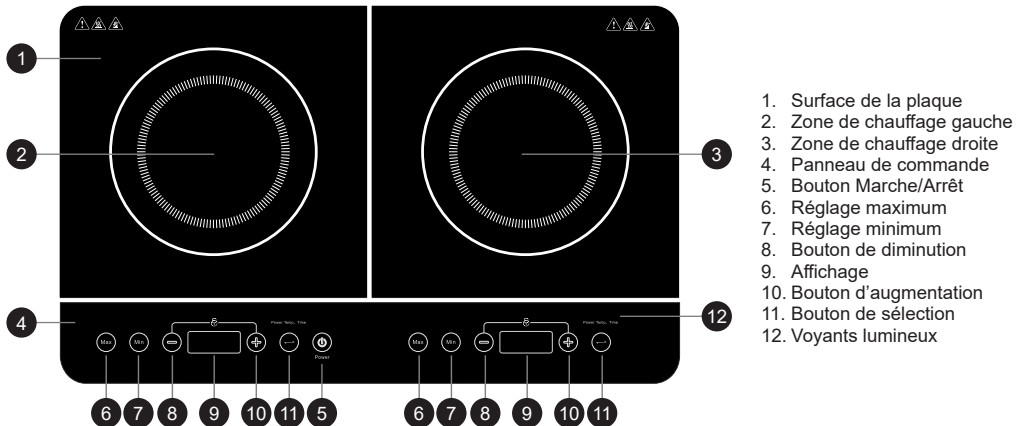
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Vérifiez que la tension nominale est la même que celle utilisée.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage interne !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de l'ajout de pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement pour votre appareil, assurez-vous que les enfants n'y ont pas accès. Faites attention à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans sans supervision.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble loin de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez-le toujours contre les températures nulles ou inférieures à zéro.

- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter les risques de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est raccordé à une prise de courant mise à la terre et installée conformément à la réglementation. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenus lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou utilisé de manière incorrecte ou non réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé d'une grande hauteur sur une surface dure. Même des dommages invisibles peuvent affecter la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne jamais transporter ou tirer l'appareil en tenant la fiche d'alimentation, car il existe un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas sur le câble d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si l'appareil dispose d'un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez pas de liquide ni de poudre dans les trous de ventilation.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Ne placez rien de inflammable, d'acide ou de basique près du cuiseur pour éviter la corrosion et une faible longévité.
- Ne plongez pas le cuiseur dans l'eau et n'utilisez pas d'essence, de benzène, de détergent, etc. pour le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et humide pour l'essuyer.
- Risque de brûlures ! Après l'utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes, soyez conscient des risques et faites attention aux surfaces chaudes.
- En raison de la faible conduction de la chaleur, les casseroles et contenants vides peuvent être endommagés ou déformés même si le cuiseur dispose de la fonction de protection contre cette situation. Ne chauffez donc pas de casseroles et de contenants vides.
- Protégez la plaque en céramique de tout dommage. Si elle se casse, coupez immédiatement l'alimentation et envoyez-la à un centre de service pour obtenir de l'aide.

- Ce cuiseur ne chauffe pas les petits objets posés sur la surface de chauffage. Mais il est préférable de ne pas y placer d'objets métalliques, de fourchettes, de couteaux, de cuillères ou de montres, car ils risquent d'être endommagés une fois le cuiseur en fonctionnement.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux.

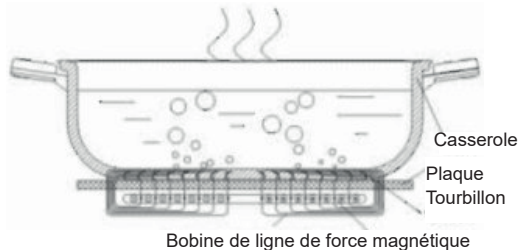
FAIRE CONNAISSANCE AVEC LA CUISINIÈRE À INDUCTION



CARACTÉRISTIQUES

Efficace et économique en énergie

Elle utilise l'induction électromagnétique pour chauffer rapidement et efficacement en combinant avec les lignes de force magnétiques.



Sûre et respectueuse de l'environnement

Elle ne chauffe que les casseroles posées sur la plaque en verre noir réfractaire cristallisé, qui est isolée et étanche, éliminant ainsi les risques liés à l'eau ou au lait renversés. Elle est beaucoup plus sûre. Lorsque la température est trop élevée ou que la tension change, la cuisinière passe en mode protection. Si aucune action n'est effectuée en 2 heures, elle s'arrête automatiquement. Contrairement à une cuisinière à gaz, il n'y a aucun risque de fuite, d'explosion ou de brûlure, ce qui la rend moins sujette aux accidents. Pendant la cuisson, il n'y a ni flamme ni fumée, ce qui rend la cuisson facile et saine.

Contrôle par micro-ordinateur

- Différentes températures de chauffage : elle peut maintenir une température réglée en permanence.
- Réglage de la minuterie : elle commence à fonctionner automatiquement à l'heure prédéfinie et s'arrête en fonction du temps réglé.
- Fonction de protection : pour garantir le bon fonctionnement de la cuisinière à induction, le système interne peut vérifier l'appareil et adopter une fonction de protection correspondante.

Facile à nettoyer

La plaque en verre noir réfractaire cristallisé avancée est facile à nettoyer. L'eau ou le lait renversés ne peuvent pas être chauffés et vous pouvez les essuyer avec un chiffon après avoir retiré la casserole.

CHOIX DES USTENSILES DE CUISINE

Casseroles et récipients adaptés

Les casseroles en émail, en acier inoxydable ou en fonte doivent avoir un diamètre compris entre 12 cm et 26 cm.



Inadaptés

Les récipients en aluminium, en cuivre ou en alliage d'aluminium ne doivent pas être utilisés sur la cuisinière, ainsi que ceux dont le diamètre est inférieur à 12 cm ou supérieur à 26 cm.

UTILISATION

MISE EN MARCHÉ

Branchez l'appareil dans la prise. Le buzzer du foyer gauche émet un bip, l'écran affiche **Lo**, et le ventilateur du foyer gauche commence à fonctionner pendant 30 secondes. Tous les voyants et affichages numériques du foyer droit restent éteints, et la plaque à induction passe en mode arrêt. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** en mode arrêt, le buzzer émet un bip, le voyant **ON/OFF** s'allume, les affichages numériques des foyers gauche et droit ne s'affichent pas, et les ventilateurs des deux foyers se mettent en marche pour entrer en mode veille. Si aucune touche de sélection de fonction n'est activée dans un délai d'une minute (le buzzer émet un bip), l'appareil revient en mode arrêt.

FONCTIONNEMENT

(foyer gauche : 2000 W, foyer droit : 1500 W, UN SEUL bouton **ON/OFF** pour les deux foyers) :

1. ON/OFF

Touchez le bouton **ON/OFF**. Le voyant lumineux **ON/OFF** s'allume, les affichages numériques des foyers gauche et droit ne s'affichent pas, les ventilateurs des deux foyers se mettent en marche et passent en mode veille.

2. SÉLECTION

Foyer gauche

L1: Touchez le bouton **SÉLECTION**. Les voyants lumineux **ON/OFF** et **PUISSANCE** s'allument, et l'écran affiche **1200**.

L2: En mode puissance, ajustez la puissance selon vos besoins culinaires en 10 niveaux (200 W à 2000 W) à l'aide des boutons **+** et **-**. La puissance maximale est de 2000 W, et la puissance minimale est de 200 W. À la puissance maximale, le bouton **+** ne répond pas, et à la puissance minimale, l'appareil s'éteint si vous appuyez sur le bouton **-**.

L3: Touchez le bouton **Max** ou **Min** pour passer rapidement à 2000 W ou 200 W.

L4: Touchez à nouveau le bouton **SÉLECTION**. Le voyant lumineux **PUISSANCE** s'allume, le voyant

MINUTERIE clignote, et l'écran affiche 0. Réglez la durée (0–180 minutes) à l'aide des boutons + et -, et les voyants PUISSANCE et MINUTERIE s'allument en alternance.

- L5: Touchez à nouveau le bouton SÉLECTION. Le voyant lumineux TEMP. s'allume, et l'écran affiche 240.
- L6: Ajustez la température selon vos besoins culinaires en 10 niveaux (60 °C à 240 °C) à l'aide des boutons + et -. La température maximale est de 240 °C, et la température minimale est de 60 °C. À la température maximale, le bouton + ne répond pas, et à la température minimale, l'appareil s'éteint si vous appuyez sur le bouton -.
- L7: Touchez à nouveau le bouton SÉLECTION. Le voyant lumineux TEMPÉRATURE s'allume, le voyant MINUTERIE clignote, et l'écran affiche 0. Réglez la durée (0–180 minutes) à l'aide des boutons + et -, et les voyants TEMPÉRATURE et MINUTERIE s'allument en alternance.

Foyer droit

- R1: Touchez le bouton SÉLECTION. Les voyants lumineux ON/OFF et PUISSANCE s'allument, et l'écran affiche 1000.
- R2: En mode puissance, ajustez la puissance selon vos besoins culinaires en 8 niveaux (200 W à 1500 W) à l'aide des boutons + et -. La puissance maximale est de 1500 W, et la puissance minimale est de 200 W. À la puissance maximale, le bouton + ne répond pas, et à la puissance minimale, l'appareil s'éteint si vous appuyez sur le bouton -.
- R3: Touchez le bouton Max ou Min pour passer rapidement à 1500 W ou 200 W.
- R4: Touchez à nouveau le bouton SÉLECTION. Le voyant lumineux PUISSANCE s'allume, le voyant MINUTERIE clignote, et l'écran affiche 0. Réglez la durée (0–180 minutes) à l'aide des boutons + et -, et les voyants PUISSANCE et MINUTERIE s'allument en alternance.
- R5: Touchez à nouveau le bouton SÉLECTION. Le voyant lumineux TEMP. s'allume, et l'écran affiche 240.
- R6: Ajustez la température selon vos besoins culinaires en 10 niveaux (60 °C à 240 °C) à l'aide des boutons + et -. La température maximale est de 240 °C, et la température minimale est de 60 °C. À la température maximale, le bouton + ne répond pas, et à la température minimale, l'appareil s'éteint si vous appuyez sur le bouton -.
- R7: Touchez à nouveau le bouton SÉLECTION. Le voyant lumineux TEMPÉRATURE s'allume, le voyant MINUTERIE clignote, et l'écran affiche 0. Réglez la durée (0–180 minutes) à l'aide des boutons + et -, et les voyants TEMPÉRATURE et MINUTERIE s'allument en alternance.

3. MAX/MIN

Touchez le bouton Max ou Min pour ajuster la puissance au niveau maximum ou minimum.

4. +/-

Touchez les boutons + ou - pour ajuster la puissance, la température ou le niveau de la minuterie.

Réglage du temps : En mode fonctionnement, appuyez sur la touche de sélection de fonction pour régler la minuterie à chaud ou la température constante entre 0 et 180 minutes. L'écran numérique affiche par défaut 0. Appuyez sur les boutons + et - pour ajuster les minutes par incréments de +1/-1. Maintenez les boutons + et - pour ajuster rapidement les minutes par incréments de +10/-10. Cette méthode ne permet pas de régler les minutes en boucle. Une fois le temps réglé, le voyant lumineux de la minuterie clignote pendant 5 secondes. Le voyant de la fonction correspondante reste allumé, et le réglage est terminé. Pendant le compte à rebours, le temps affiché sur l'écran numérique alterne avec la puissance ou la température toutes les 5 secondes.

5. VERROUILLAGE

Touchez les boutons + et - en même temps pour activer le mode verrouillage. L'écran affiche L, et aucune autre touche ne fonctionne (sauf ON/OFF et +/-). Touchez à nouveau les boutons + et - simultanément pour désactiver le mode verrouillage.

Réglage de la puissance/Température pour référence

Brûleur gauche

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Puissance (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Brûleur droit

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Puissance (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

CODE DE DÉFAILLANCE

Si quelque chose ne va pas avec la cuisinière à induction, veuillez vérifier ce qui suit avant de l'envoyer en réparation.

Défaillance	Cause/Réparation
E0	Le pot utilisé n'est pas adapté.
E01	La température de l'IGBT est trop élevée ou l'IGBT est en circuit ouvert/court.
E02	Le capteur de température est en circuit ouvert/court ou défectueux.
E03	La tension d'alimentation est supérieure ou inférieure à la normale.
E0A	Échec de communication.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant de nettoyer, veuillez débrancher l'appareil pour éviter les chocs électriques !
- Retirez simplement le pot et essuyez la surface. Si la surface en céramique devient jaune, utilisez de l'acide oxalique ou du dentifrice pour la nettoyer.
- Ne placez rien de combustible, acide ou alcalin près de la cuisinière pour éviter la corrosion et prolonger sa durée de vie.
- Ne plongez pas la cuisinière dans l'eau et n'utilisez pas de détergents tels que de l'essence ou du benzène. Utilisez un chiffon doux et humide pour l'essuyer.
- Ne frottez pas la surface avec le fond des casseroles pour éviter d'endommager la plaque.
- Nettoyez soigneusement la cuisinière avant de la ranger, couvrez-la d'un sac en plastique et conservez-la dans un endroit sec.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

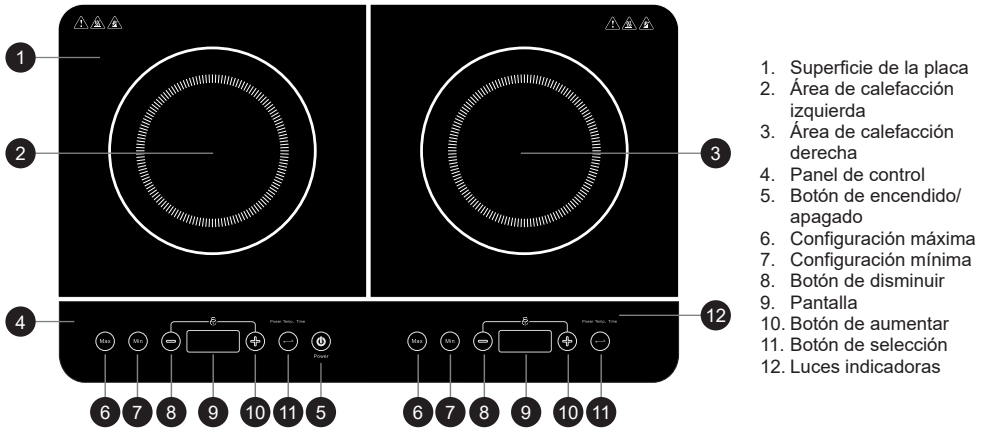
INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de usar este dispositivo, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial o profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando no esté utilizando el dispositivo, al adjuntar piezas adicionales, limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna alteración. Apague el dispositivo antes de hacerlo. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al elegir la ubicación de su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise el dispositivo y el cable regularmente en busca de daños. Si hay algún daño, no debe usarse el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje, como bolsas de plástico.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el dispositivo de manera segura y comprendan los posibles riesgos. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro servicio de atención al cliente o una persona igualmente calificada.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, etc.
- Apague el dispositivo y desconéctelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice únicamente accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para su uso exterior). Siempre protéjalo contra temperaturas bajo cero o extremas.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o humedad. Use el dispositivo solo cuando

sus manos estén secas.

- Si el dispositivo cae al agua, desconéctelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con puesta a tierra instalada de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que la tensión de suministro corresponda con la indicada en la placa de características.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos de los especificados en las instrucciones o cuando se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Use siempre el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe utilizarse después de caerse desde una gran altura sobre una superficie dura. Incluso los daños invisibles pueden afectar la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de que un profesional lo revise.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, apriete ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación.
- No se acepta ninguna responsabilidad por daños causados por el uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- No coloque nada inflamable, ácido o alcalino cerca del calentador para evitar la corrosión y una vida útil corta.
- No sumerja el calentador en agua ni utilice gasolina, benceno, detergentes, etc., para limpiarlo. Debe usar un paño suave y húmedo para limpiarlo.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después de usar el aparato, algunas superficies pueden estar calientes. Sea consciente de los riesgos y tenga cuidado con las superficies calientes.
- Con la baja conducción de calor, las ollas y recipientes vacíos pueden dañarse o deformarse incluso si el calentador tiene una función protectora para esta situación. Así que no caliente ollas y recipientes vacíos.
- Proteja la placa cerámica de cualquier daño. Si se rompe, corte la corriente inmediatamente y envíelo a un centro de servicio para obtener ayuda.
- Este calentador no calienta objetos pequeños colocados sobre la superficie de calefacción. Sin embargo, es mejor no colocar metales, tenedores, cuchillos, cucharas o relojes sobre él, ya que se dañarán una vez que el calentador comience a funcionar.
- Nunca use este dispositivo cerca o debajo de materiales inflamables como cortinas.

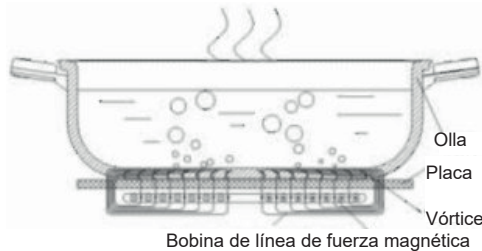
CONOZCA EL COCINERO DE INDUCCIÓN



CARACTERÍSTICAS

Efficiente y ahorrador de energía

Utiliza inducción electromagnética para calentar rápidamente y de manera eficiente al combinarse con las líneas de fuerza magnética.



Seguro y ecológico

Solo calentará las ollas colocadas sobre la placa de vidrio cristalizado negro refractario, que es aislante y a prueba de fugas, por lo que no hay preocupación de que se dañe por agua o leche derramada, etc. Es mucho más seguro. Cuando la temperatura es demasiado alta o cambia el voltaje, el fogón entrará en modo de protección. Si no se realiza ninguna operación en 2 horas, se apagará automáticamente. No existen peligros como fugas, explosiones o quemaduras que pueden ocurrir en una estufa de gas, por lo que es menos propenso a accidentes. Mientras cocina, no hay llamas ni humo, lo que hace que cocinar sea fácil y saludable.

Control por microcomputadora

- Diversas temperaturas de calefacción: Puede mantener una temperatura ajustada todo el tiempo.
- Temporizador ajustable: Comienza a funcionar automáticamente cuando llega el tiempo predeterminado y dejará de funcionar según el tiempo ajustado.
- Función de protección: Para asegurar el funcionamiento correcto del cocinero de inducción, el sistema interno puede verificar el aparato y adoptar la función de protección correspondiente.

Fácil de limpiar

La avanzada placa de vidrio cristalizado negro refractario es fácil de limpiar. El agua o la leche derramada no pueden calentarse, y puede limpiarlo con un paño después de quitar la olla.

SELECCIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA

Ollas y recipientes adecuados

Las ollas de esmalte, acero inoxidable o hierro fundido deben tener entre 12 cm y 26 cm de diámetro.



Inadecuados

No se deben usar recipientes de aluminio, cobre o aleación de aluminio, ni aquellos cuyo diámetro sea menor a 12 cm o mayor a 26 cm.

USO

ENCENDIDO

Conecte el dispositivo al enchufe. El zumbador del quemador izquierdo suena una vez, la pantalla muestra "Lo", el ventilador del quemador izquierdo comienza a funcionar durante 30 segundos, todas las luces y los tubos digitales del quemador derecho no se encienden y la cocina de inducción entra en estado de apagado. Presione el botón "ON/OFF" en el estado de apagado, el zumbador sonará una vez, la luz "ON/OFF" se encenderá, los tubos digitales de los quemadores izquierdo y derecho no se mostrarán y los ventiladores de ambos quemadores comenzarán a funcionar e ingresarán en modo de espera. Si no se presiona ninguna tecla de selección de función después de un minuto (el zumbador sonará una vez), volverá al estado de apagado.

OPERACIÓN

(quemador izquierdo: 2000W, quemador derecho: 1500W, un solo botón ON/OFF para ambos quemadores):

1. ON/OFF

Toque el botón "ON/OFF", la luz indicadora "ON/OFF" se encenderá, los tubos digitales de los quemadores izquierdo y derecho no se mostrarán, los ventiladores de ambos quemadores comenzarán a funcionar e ingresarán en modo de espera.

2. SELECCIÓN

Quemador izquierdo

- L1: Toque el botón "SELECCIÓN", las luces indicadoras "ON/OFF" y "POWER" se encenderán y la pantalla mostrará "1200".
- L2: En la estación de energía, según el requisito de cocción, hay 10 niveles para ajustar la potencia (de 200W a 2000W) tocando "+/-". La potencia máxima es 2000W y la mínima es 200W. En la potencia máxima, la unidad no responde al tocar el botón "+", pero en la potencia mínima, la unidad se apagará si se toca el botón "-".
- L3: Toque el botón "Max" o "Min" para cambiar rápidamente a 2000W o 200W.
- L4: Toque nuevamente el botón "SELECCIÓN", la luz indicadora "POWER" se encenderá, la luz "TIMER" parpadeará y la pantalla mostrará "0", lo que permite ajustar el tiempo (0-180 minutos) tocando "+/-", y las luces indicadoras y la pantalla de "POWER" y "TIMER" se alternarán.
- L5: Luego toque nuevamente el botón "SELECCIÓN", la luz indicadora "TEMP." se encenderá y la pantalla mostrará "240".
- L6: Según el requisito de cocción, hay 10 niveles para ajustar la temperatura (de 60°C a 240°C) tocando "+/-". La temperatura máxima es 240°C y la mínima es 60°C. En la temperatura máxima, la unidad no responde al tocar el botón "+", pero en la temperatura mínima, la unidad se apagará si se toca el

botón “-”.

L7: Toque nuevamente el botón “SELECCIÓN”, la luz indicadora de “temperatura” se encenderá, la luz “TIMER” parpadeará, y la pantalla mostrará “0”, lo que permitirá ajustar el tiempo (0-180 minutos) tocando “+/-”, y las luces indicadoras y la pantalla de “temperatura” y “TIMER” se alternarán.

Quemador derecho

- R1: Toque el botón “SELECCIÓN”, las luces indicadoras “ON/OFF” y “POWER” se encenderán y la pantalla mostrará “1000”.
- R2: En la estación de energía, según el requisito de cocción, hay 8 niveles para ajustar la potencia (de 200W a 1500W) tocando “+/-”. La potencia máxima es 1500W y la mínima es 200W. En la potencia máxima, la unidad no responde al tocar el botón “+”, pero en la potencia mínima, la unidad se apagará si se toca el botón “-”.
- R3: Toque el botón “Max” o “Min” para cambiar rápidamente a 1500W o 200W.
- R4: Toque nuevamente el botón “SELECCIÓN”, la luz indicadora “POWER” se encenderá, la luz “TIMER” parpadeará y la pantalla mostrará “0”, lo que permitirá ajustar el tiempo (0-180 minutos) tocando “+/-”, y las luces indicadoras y la pantalla de “POWER” y “TIMER” se alternarán.
- R5: Luego toque nuevamente el botón “SELECCIÓN”, la luz indicadora “TEMP.” se encenderá y la pantalla mostrará “240”.
- R6: Según el requisito de cocción, hay 10 niveles para ajustar la temperatura (de 60°C a 240°C) tocando “+/-”. La temperatura máxima es 240°C y la mínima es 60°C. En la temperatura máxima, la unidad no responde al tocar el botón “+”, pero en la temperatura mínima, la unidad se apagará si se toca el botón “-”.
- R7: Toque nuevamente el botón “SELECCIÓN”, la luz indicadora de “temperatura” se encenderá, la luz “TIMER” parpadeará, y la pantalla mostrará “0”, lo que permitirá ajustar el tiempo (0-180 minutos) tocando “+/-”, y las luces indicadoras y la pantalla de “temperatura” y “TIMER” se alternarán.

3. MAX/MIN

Toque el botón “Max” o “Min”, esto ajustará la potencia al nivel máximo o mínimo.

4.+/-

Toque el botón “+” o “-” para ajustar la potencia, la temperatura o el nivel de la temporización.

Ajuste del tiempo: En el modo de trabajo, presione la tecla de selección de función para configurar el temporizador de la olla caliente o la temperatura constante entre 0 y 180 minutos, y la pantalla mostrará el tiempo predeterminado de “0”. Toque los botones “+” y “-” para ajustar los minutos hacia arriba o hacia abajo a una velocidad de +1/-1. Mantenga presionados los botones “+” y “-” para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo en incrementos de +10/-10. Este método no puede usarse para ajustar los minutos en bucle. Después de configurar el tiempo, la luz del temporizador parpadeará durante 5 segundos. La luz de la función correspondiente permanecerá encendida y la configuración del tiempo estará completa. Durante el proceso de cuenta atrás, el tiempo mostrado en la pantalla digital alternará con la potencia o la temperatura cada 5 segundos.

5. BLOQUEO

Toque los botones “+” y “-” al mismo tiempo para activar el modo de bloqueo. La pantalla mostrará “L” y ninguna tecla de función funcionará (excepto “ON/OFF” y “+/-”). Toque nuevamente los botones “+” y “-” al mismo tiempo para desactivar el modo de bloqueo.

Configuración de potencia/temperatura para referencia

Quemador izquierdo

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potencia (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Quemador derecho

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potencia (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

CÓDIGO DE FALLA

Si hay algún problema con la cocina de inducción, por favor, verifique lo siguiente antes de enviarla a reparar.

Fallo	Causa/solución
E0	El recipiente utilizado no es adecuado.
E01	La temperatura del IGBT es demasiado alta o el IGBT está abierto/corto.
E02	El sensor de temperatura está abierto/corto o tiene un fallo.
E03	El voltaje de suministro es mayor o menor que el normal.
E0A	Falla de comunicación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ¡Antes de limpiar, desconecte el electrodoméstico para evitar un choque eléctrico!
- Simplemente retire la olla y limpie la superficie. Si la superficie cerámica se vuelve amarilla, use ácido oxálico o pasta de dientes para limpiarla.
- No coloque objetos inflamables, ácidos o alcalinos cerca de la cocina para evitar la corrosión y prolongar la vida útil.
- No sumerja la cocina en agua ni use detergentes como gasolina o benceno. Debe usar un paño suave y húmedo para limpiarla.
- No frote la superficie con la base de las ollas para evitar dañar la placa.
- Limpie a fondo la cocina antes de almacenarla, cúbrala con una bolsa de plástico y guárdela en un lugar seco.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

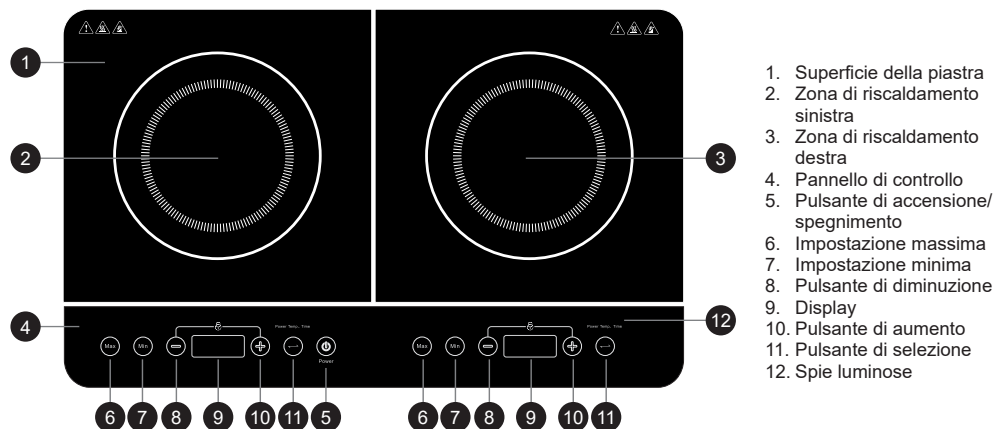
ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione che si sta utilizzando.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente per uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si attaccano parti accessorie, quando si pulisce il dispositivo o quando si verifica un disturbo. Spegnerne il dispositivo prima di farlo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificare la presenza di danni. In caso di danno, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio, come sacchetti di plastica.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sotto i 8 anni e non supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi affilati, ecc.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per l'uso esterno.) Proteggere sempre da temperature inferiori allo zero o estremamente basse.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.

Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.

- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo nell'acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Il dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo scorretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato dopo essere caduto su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono influire sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare né tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché esiste il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, stringere o tirare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o da una mancata osservanza di queste istruzioni.
- Non posizionare nulla di infiammabile, acido o alcalino vicino al fornello per evitare corrosione e ridurre la durata del dispositivo.
- Non immergere il fornello in acqua e non usare benzina, benzene, detersivi, ecc. per pulirlo. È necessario utilizzare un panno morbido e umido per pulirlo.
- Rischio di scottature! Dopo l'uso dell'apparecchio, alcune superfici potrebbero essere calde, prestare attenzione ai rischi e fare attenzione alle superfici calde.
- Con la bassa conduzione del calore, pentole e contenitori vuoti si danneggiano o si deformano anche se il fornello ha una funzione protettiva per questa situazione. Pertanto, si prega di non riscaldare pentole e contenitori vuoti.
- Proteggere la piastra in ceramica da eventuali danni. Se si rompe, interrompere immediatamente l'alimentazione e inviarla a un centro di assistenza per ricevere supporto.
- Questo fornello non riscalda piccoli oggetti posti sulla superficie di riscaldamento. Tuttavia, sarebbe meglio non posizionare metalli, forchette, coltelli, cucchiaini o orologi su di esso, in quanto si danneggeranno dopo che il fornello inizierà a funzionare.
- Non utilizzare mai questo dispositivo vicino o sotto materiali infiammabili come tende.

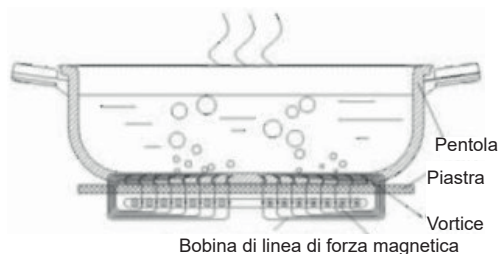
CONOSCERE IL PIANO COTTURA A INDUZIONE



CARATTERISTICHE

Efficiente e a risparmio energetico

Utilizza l'induzione elettromagnetica per riscaldare rapidamente ed efficacemente combinandosi con le linee di forza magnetiche.

**Sicuro ed ecologico**

Riscalda solo le pentole posizionate sulla piastra in vetro cristallizzato nero refrattario, che è isolata e impermeabile, quindi non c'è preoccupazione per danni causati da acqua o latte versati, ecc. È molto più sicuro. Quando la temperatura è troppo alta o la tensione cambia, il piano cottura entrerà in modalità di protezione. Se non vengono effettuate operazioni entro 2 ore, si spegnerà automaticamente. Non ci sono pericoli come perdite, esplosioni o scottature che si verificano con i fornelli a gas, quindi è meno soggetto ad incidenti. Durante la cottura, non ci sono fiamme o fumo, il che rende la cottura facile e sana.

Controllo tramite microcomputer

- **Temperature di riscaldamento variabili:** Può mantenere una temperatura impostata in modo continuo.
- **Timer regolabile:** Inizia a funzionare automaticamente quando arriva il tempo preimpostato e si ferma in base al tempo impostato.
- **Funzione di protezione:** Per garantire il corretto funzionamento del piano cottura a induzione, il sistema interno può verificare l'apparecchio e adottare la funzione di protezione corrispondente.

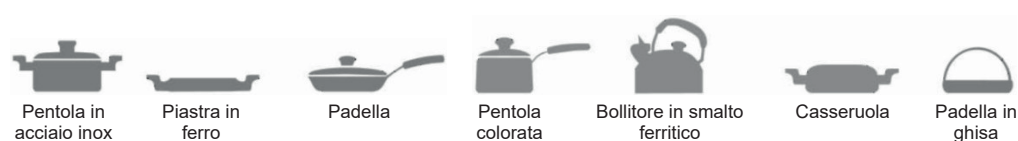
Facile da pulire

La piastra in vetro cristallizzato nero refrattario avanzato è facile da pulire. L'acqua o il latte versato non possono essere riscaldati, e puoi pulirlo con un panno dopo aver rimosso la pentola.

SCELTA DELLE UTENSILI DA CUCINA

Pentole e contenitori adatti

Le pentole in smalto, acciaio inox o ghisa devono avere un diametro compreso tra i 12 cm e i 26 cm.



Non adatti

Non devono essere utilizzati contenitori in alluminio, rame o lega di alluminio, né quelli con diametro inferiore a 12 cm o superiore a 26 cm.

UTILIZZO

ACCENSIONE

Collegare il dispositivo alla presa. Il segnale acustico della zona di cottura sinistra emette un bip, il display mostra "Lo", e la ventola della zona di cottura sinistra inizia a funzionare per 30 secondi. Tutti i display e le luci del fornello destro sono spenti, e il piano cottura ad induzione passa alla modalità di spegnimento. Premere il pulsante "ON/OFF" quando è spento, il segnale acustico emette un bip, la luce "ON/OFF" si accende, i display digitali della zona di cottura sinistra e destra non vengono visualizzati e le ventole di entrambe le zone di cottura iniziano a funzionare entrando in modalità di standby. Se nessun tasto di selezione della funzione viene premuto entro un minuto (il segnale acustico emette un bip), il dispositivo tornerà alla modalità di spegnimento.

FUNZIONAMENTO

(Forno sinistro: 2000 W, forno destro: 1500 W, un unico pulsante "ON/OFF" per entrambi i forni):

1. ON/OFF

Premere il pulsante "ON/OFF". La luce "ON/OFF" si accende, i display digitali dei forni sinistro e destro non vengono visualizzati, le ventole di entrambi i forni iniziano a funzionare e il piano cottura entra in modalità di standby.

2. SELEZIONE

Zona di cottura sinistra

- L1: Premere il pulsante "SELEZIONE". Le luci "ON/OFF" e "POTENZA" si accendono e il display visualizza "1200".
- L2: In modalità potenza, regolare la potenza in base alla necessità di cottura in 10 livelli (da 200 W a 2000 W) utilizzando i pulsanti "+" e "-". La potenza massima è di 2000 W e la minima di 200 W. Alla potenza massima, il pulsante "+" non risponde, mentre alla potenza minima l'apparecchio si spegne se si preme il pulsante "-".
- L3: Premere il pulsante "Max" o "Min" per passare rapidamente a 2000 W o 200 W.
- L4: Premere nuovamente il pulsante "SELEZIONE". La luce "POTENZA" si accende, la luce "TIMER" inizia a lampeggiare e il display mostra "0". Regolare il tempo (da 0 a 180 minuti) utilizzando i pulsanti "+" e "-", le luci "POTENZA" e "TIMER" si accenderanno alternativamente.
- L5: Premere di nuovo il pulsante "SELEZIONE". La luce "TEMP." si accende e il display mostra "240".
- L6: Regolare la temperatura in base alla necessità di cottura in 10 livelli (da 60 °C a 240 °C) utilizzando i pulsanti "+" e "-". La temperatura massima è di 240 °C e la minima di 60 °C. Alla temperatura massima, il pulsante "+" non risponde, mentre alla temperatura minima l'apparecchio si spegne se si preme il pulsante "-".
- L7: Premere nuovamente il pulsante "SELEZIONE". La luce "TEMP." si accende, la luce "TIMER" inizia a

lampeggiare e il display mostra "0". Regolare il tempo (da 0 a 180 minuti) utilizzando i pulsanti "+" e "-", le luci "TEMP." e "TIMER" si accenderanno alternativamente.

Zona di cottura destra

- R1: Premere il pulsante "SELEZIONE". Le luci "ON/OFF" e "POTENZA" si accendono e il display visualizza "1000".
- R2: In modalità potenza, regolare la potenza in base alla necessità di cottura in 8 livelli (da 200 W a 1500 W) utilizzando i pulsanti "+" e "-". La potenza massima è di 1500 W e la minima di 200 W. Alla potenza massima, il pulsante "+" non risponde, mentre alla potenza minima l'apparecchio si spegne se si preme il pulsante "-".
- R3: Premere il pulsante "Max" o "Min" per passare rapidamente a 1500 W o 200 W.
- R4: Premere nuovamente il pulsante "SELEZIONE". La luce "POTENZA" si accende, la luce "TIMER" inizia a lampeggiare e il display mostra "0". Regolare il tempo (da 0 a 180 minuti) utilizzando i pulsanti "+" e "-". Le luci "POTENZA" e "TIMER" si accenderanno alternativamente.
- R5: Premere di nuovo il pulsante "SELEZIONE". La luce "TEMP." si accende e il display mostra "240".
- R6: Regolare la temperatura in base alla necessità di cottura in 10 livelli (da 60 °C a 240 °C) utilizzando i pulsanti "+" e "-". La temperatura massima è di 240 °C e la minima di 60 °C. Alla temperatura massima, il pulsante "+" non risponde, mentre alla temperatura minima l'apparecchio si spegne se si preme il pulsante "-".
- R7: Premere nuovamente il pulsante "SELEZIONE". La luce "TEMP." si accende, la luce "TIMER" inizia a lampeggiare e il display mostra "0". Regolare il tempo (da 0 a 180 minuti) utilizzando i pulsanti "+" e "-", le luci "TEMP." e "TIMER" si accenderanno alternativamente.

3. MAX/MIN

Premere il pulsante "Max" o "Min" per regolare la potenza al livello massimo o minimo.

4. +/-

Premere i pulsanti "+" o "-" per regolare la potenza, la temperatura o il tempo di cottura.

Impostazione del tempo: In modalità di funzionamento, premere il pulsante di selezione funzione per impostare il timer o la temperatura costante da 0 a 180 minuti, la schermata visualizzerà di default "0". Premere i pulsanti "+" e "-" per regolare il tempo di 1 minuto (+1/-1). Tenere premuti i pulsanti "+" e "-" per regolare rapidamente il tempo di 10 minuti (+10/-10). Questo metodo non può essere utilizzato per impostare il tempo in modalità ciclica. Una volta impostato il tempo, la luce del timer lampeggia per 5 secondi. La luce della funzione corrispondente rimarrà accesa e l'impostazione sarà completa. Durante il conto alla rovescia, il tempo visualizzato sul display alterna ogni 5 secondi con la potenza o la temperatura.

5. BLOCCO

Premere i pulsanti "+" e "-" contemporaneamente per attivare la modalità di blocco. Il display mostrerà "L" e nessun altro tasto funzionerà (eccetto "ON/OFF" e "+/-"). Premere di nuovo i pulsanti "+" e "-" contemporaneamente per disattivare la modalità di blocco.

Impostazioni di potenza/temperatura per riferimento

Fornello sinistro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potenza (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Fornello destro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potenza (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

CODICE DI MALFUNZIONAMENTO

Se c'è un problema con il piano cottura a induzione, si prega di verificare quanto segue prima di inviarlo in riparazione.

Malfunzionamento	Causa/soluzione
E0	La pentola utilizzata non è adatta.
E01	La temperatura dell'IGBT è troppo alta o l'IGBT è in corto/aperto.
E02	Il sensore di temperatura è in corto/aperto o ha un guasto.
E03	La tensione di alimentazione è troppo alta o troppo bassa rispetto al normale.
E0A	Errore di comunicazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire, scollegare l'apparecchio per evitare scosse elettriche!
- Rimuovere semplicemente la pentola e pulire la superficie. Se la superficie in ceramica diventa gialla, usare acido ossalico o dentifricio per pulirla.
- Non posizionare oggetti infiammabili, acidi o alcalini vicino al piano cottura per evitare la corrosione e garantire una lunga durata.
- Non immergere il piano cottura nell'acqua e non usare detersivi come benzina o benzene. Utilizzare un panno morbido e umido per pulirlo.
- Non strofinare la superficie con il fondo delle pentole per evitare di danneggiare la piastra.
- Pulire accuratamente il piano cottura prima di riporlo, coprirlo con una busta di plastica e conservarlo in un luogo asciutto.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

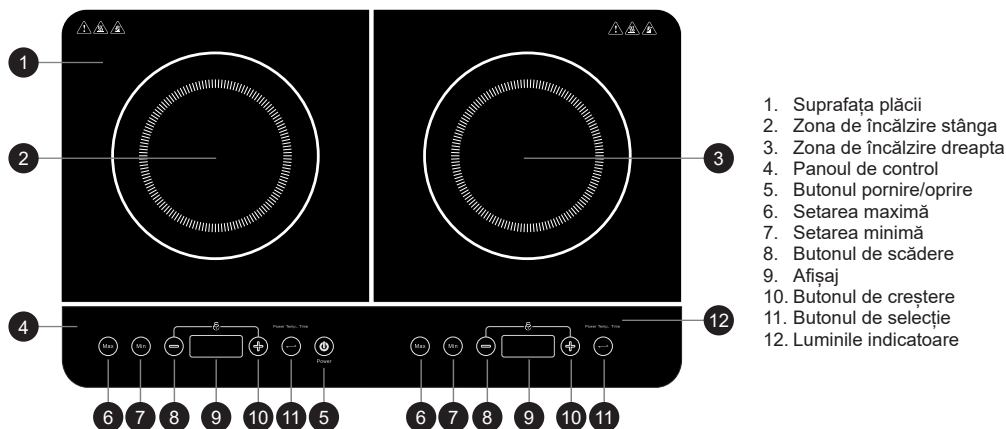
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ & AVERTISMENTE

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o utilizați.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cutia cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz comercial sau profesional!
- Întotdeauna scoateți conectorul din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat, când montați piese suplimentare, când curățați dispozitivul sau când apare o problemă. Opriti dispozitivul înainte de a-l deconecta. Trageți de conector, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când alegeți locația pentru dispozitivul dumneavoastră, asigurați-vă că copiii nu pot ajunge la el. Aveți grijă ca cablul să nu atârne.
- Verificați periodic dispozitivul și cablul pentru a detecta eventuale daune. Dacă există vreo daună, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copii să se joace cu materiale de ambalaj, cum ar fi pungi de plastic.
- Această aparatură poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni despre cum să utilizeze dispozitivul în siguranță și să înțeleagă posibilele riscuri. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie făcute de copii, cu excepția cazului în care sunt sub 8 ani și nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Pentru siguranță, un cablu de alimentare defect sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la fabricant, departamentul nostru de servicii pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Țineți dispozitivul și cablul departe de căldură, lumină directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite și altele.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru utilizare în aer liber.) Protejați-l întotdeauna de temperaturi scăzute sau sub zero grade.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Folosiți dispozitivul doar când aveți mâinile uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Acest dispozitiv trebuie să fie operat doar atunci când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa cu date tehnice.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este folosit în scopuri care nu sunt specificate în instrucțiuni sau atunci când este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie folosit după ce a căzut de pe o înălțime mare pe o suprafață dură. Chiar și daunele invizibile pot afecta siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un specialist.
- Neveți transportați sau trageți dispozitivul ținând de conectorul de alimentare, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperea cablului. Nu îndoiți, presați sau trageți cablul de alimentare pe margini ascuțite.
- Dacă dispozitivul are o fereastră de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați lichide sau praf în găurile de ventilație.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate în cazul daunelor cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu plasați nimic inflamabil, acid sau alcalin lângă aparatul de gătit pentru a evita coroziunea și o durată de viață scurtă.
- Nu introduceți aparatul de gătit în apă și nu folosiți benzină, benzen, detergenți etc. pentru curățare. Trebuie să folosiți o cârpă moale și umedă pentru a-l șterge.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și aveți grijă de suprafețele fierbinți.
- Fiindcă conducerea căldurii este lentă, oalele și recipientele goale se pot deteriora sau deforma chiar dacă aparatul de gătit dispune de funcția de protecție pentru această situație. Așadar, nu încălziți oale și recipiente goale.
- Protejați placa ceramică de eventualele daune. Dacă se sparge, opriți imediat alimentarea și trimiteți-o la un centru de service pentru ajutor.
- Aparatul de gătit nu încălzește obiectele mici puse pe suprafața de încălzire. Totuși, este mai bine să nu puneți metale, furculițe, cuțite, linguri sau ceasuri, deoarece vor fi deteriorate după ce aparatul începe să funcționeze.
- Never utilizați acest dispozitiv aproape sau sub materiale inflamabile, cum ar fi perdelele.

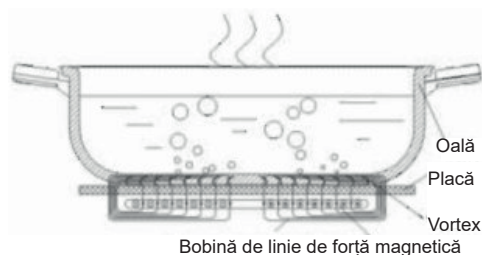
CUNOAȘTE ARAGAZUL CU INDUCȚIE



CARACTERISTICI

Efficient și economisitor de energie

Utilizează inducția electromagnetică pentru a încălzi rapid și eficient prin combinarea cu liniile de forță magnetică.

**Sigur și prietenos cu mediul**

Încălzește doar oalele plasate pe placa din sticlă cristalină neagră refractară, care este izolată și etanșă, astfel încât nu trebuie să vă faceți griji pentru daunele cauzate de apă sau lapte vărsat etc. Este mult mai sigur. Când temperatura este prea mare sau tensiunea se schimbă, aragazul va intra în mod de protecție. Dacă nu se efectuează nicio comandă timp de 2 ore, se va opri automat. Nu există pericole precum scurgeri, explozii sau arsuri, care ar putea apărea în cazul unui aragaz pe gaz, fiind astfel mai puțin predispus la accidente. În timpul gătitului, nu există flăcări sau fum, ceea ce face ca gătitul să fie ușor și sănătos.

Control prin microcomputer

- Temperaturi de încălzire variabile: Poate menține o temperatură setată constant.
- Setare temporizator: Începe să funcționeze automat atunci când timpul presetat a sosit și se oprește conform timpului setat.
- Funcție de protecție: Pentru a asigura funcționarea corectă a aragazului cu inducție, sistemul intern poate verifica aparatul și adopta funcția de protecție corespunzătoare.

Ușor de curățat

Placa avansată din sticlă cristalină neagră refractară este ușor de curățat. Apa sau laptele vărsat nu pot fi încălzite, iar după ce îndepărtați oala, o puteți șterge cu o cârpă.

SELECȚIA UTENSILELOR DE GĂTIT

Oale și recipiente adecvate

Oalele din smalt, oțel inoxidabil sau fontă trebuie să aibă un diametru între 12 cm și 26 cm.



Inadecvate

Nu trebuie utilizate recipiente din aluminiu, cupru sau aliaj de aluminiu, nici cele cu diametru mai mic de 12 cm sau mai mare de 26 cm.

UTILIZARE

ALIMENTARE

Conectați aparatul la priză. Semnalul sonor al arzătorului din stânga emite un bip, ecranul afișează "Lo", ventilatorul arzătorului din stânga începe să funcționeze timp de 30 de secunde, toate luminile și ecranele digitale ale arzătorului din dreapta sunt stinse și plita cu inducție intră în stare de oprire. Apăsăți butonul "ON/OFF" când este oprit, semnalul sonor emite un bip, indicatorul "ON/OFF" se aprinde, ecranele digitale ale arzătoarelor din stânga și dreapta nu sunt afișate, iar ventilatoarele ambelor arzătoare încep să funcționeze, intrând în modul de așteptare. Dacă nu apăsați niciun buton de selecție a funcției într-un minut (semnalul sonor va emite un bip), aparatul va reveni la starea de oprire.

FUNCȚIONARE

(Arzătorul din stânga: 2000W, arzătorul din dreapta: 1500W, un singur buton ON/OFF pentru ambele arzătoare):

1. ON/OFF

Apăsăți butonul "ON/OFF", indicatorul "ON/OFF" se aprinde, ecranele digitale ale arzătoarelor din stânga și dreapta nu sunt afișate, ventilatoarele ambelor arzătoare încep să funcționeze, iar plita intră în modul de așteptare.

2. SELECȚIE

Arzătorul din stânga

L1: Apăsăți butonul "SELECȚIE", indicatorul "ON/OFF" și "POWER" se aprind, iar ecranul afișează "1200".

L2: În modul de putere, reglează puterea în funcție de cerințele de gătit, în 10 trepte (de la 200W la 2000W), apăsând "+/-". Puterea maximă este 2000W, iar minimă este 200W. La puterea maximă, unitatea nu răspunde la apăsarea butonului "+", iar la puterea minimă, unitatea se oprește dacă apăsați butonul "-".

L3: Apăsăți butonul "Max" sau "Min" pentru a trece rapid la 2000W sau 200W.

L4: Apăsăți din nou butonul "SELECȚIE", indicatorul "POWER" se aprinde, indicatorul "TIMER" începe să clipească, iar ecranul afișează "0", permițând setarea timpului (0-180 minute) apăsând "+/-", iar indicatorii și ecranele "POWER" și "TIMER" vor alterna.

L5: Apoi apăsați din nou butonul "SELECȚIE", indicatorul "TEMP." se aprinde, iar ecranul afișează "240".

L6: În funcție de cerințele de gătit, reglează temperatura în 10 trepte (de la 60°C la 240°C), apăsând "+/-". Temperatura maximă este 240°C, iar minimă este 60°C. La temperatura maximă, unitatea nu răspunde la apăsarea butonului "+", iar la temperatura minimă, unitatea se oprește dacă apăsați butonul "-".

L7: Apăsăți din nou butonul "SELECȚIE", indicatorul "TEMP." se aprinde, indicatorul "TIMER" începe să clipească, iar ecranul afișează "0", permițând setarea timpului (0-180 minute) apăsând "+/-", iar indicatorii și ecranele "TEMP." și "TIMER" vor alterna.

Arzătorul din dreapta

- R1: Apăsăți butonul "SELECȚIE", indicatorul "ON/OFF" și "POWER" se aprind, iar ecranul afișează "1000".
- R2: În modul de putere, reglează puterea în funcție de cerințele de gătit, în 8 trepte (de la 200W la 1500W), apăsând "+/-". Puterea maximă este 1500W, iar minimă este 200W. La puterea maximă, unitatea nu răspunde la apăsarea butonului "+", iar la puterea minimă, unitatea se oprește dacă apăsați butonul "-".
- R3: Apăsăți butonul "Max" sau "Min" pentru a trece rapid la 1500W sau 200W.
- R4: Apăsăți din nou butonul "SELECȚIE", indicatorul "POWER" se aprinde, indicatorul "TIMER" începe să clipească, iar ecranul afișează "0", permițând setarea timpului (0-180 minute) apăsând "+/-", iar indicatorii și ecranele "POWER" și "TIMER" vor alterna.
- R5: Apoi apăsați din nou butonul "SELECȚIE", indicatorul "TEMP." se aprinde, iar ecranul afișează "240".
- R6: În funcție de cerințele de gătit, reglează temperatura în 10 trepte (de la 60°C la 240°C), apăsând "+/-". Temperatura maximă este 240°C, iar minimă este 60°C. La temperatura maximă, unitatea nu răspunde la apăsarea butonului "+", iar la temperatura minimă, unitatea se oprește dacă apăsați butonul "-".
- R7: Apăsăți din nou butonul "SELECȚIE", indicatorul "TEMP." se aprinde, indicatorul "TIMER" începe să clipească, iar ecranul afișează "0", permițând setarea timpului (0-180 minute) apăsând "+/-", iar indicatorii și ecranele "TEMP." și "TIMER" vor alterna.

3. MAX/MIN

Apăsăți butonul "Max" sau "Min" pentru a seta puterea la nivelul maxim sau minim.

4. +/-

Apăsăți butonul "+" sau "-" pentru a ajusta puterea, temperatura sau timpul de gătire.

Setarea timpului: În modul de lucru, apăsați butonul de selecție a funcției pentru a seta temporizatorul sau temperatura constantă între 0 și 180 minute. Ecranul va afișa implicit "0". Apăsăți butoanele "+" și "-" pentru a ajusta timpul de 1 minut (+1/-1). Mențineți apăsat butonul "+" sau "-" pentru a ajusta rapid timpul în pași de 10 minute (+10/-10). Acest mod nu poate fi utilizat pentru a seta timpul în mod ciclic. După setarea timpului, indicatorul "TIMER" va clipește timp de 5 secunde. Indicatorul funcției corespunzătoare va rămâne aprins și setarea va fi finalizată. În timpul contorizării, timpul afișat pe ecran se va alterna cu puterea sau temperatura la fiecare 5 secunde.

5. BLUCAJ

Apăsăți simultan butoanele "+" și "-" pentru a activa modul de blocare. Ecranul va afișa "L" și niciun alt buton nu va funcționa (cu excepția "ON/OFF" și "+/-"). Apăsăți din nou butoanele "+" și "-" simultan pentru a dezactiva modul de blocare.

Setări de putere/temperatură pentru referință

Arzătorul stâng

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Putere (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Arzătorul drept

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Putere (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

COD DE DEFECTIUNE

Dacă există o problemă cu plita cu inducție, verificați următoarele înainte de a o trimite la reparat.

Defecțiune	Cauză/Soluție
E0	Vasul utilizat nu este adecvat.
E01	Temperatura IGBT este prea mare sau IGBT-ul este în scurtcircuit/deschis.
E02	Senzorul de temperatură este în scurtcircuit/deschis sau are o defecțiune.
E03	Tensiunea de alimentare este mai mare sau mai mică decât normalul.
E0A	Defecțiune de comunicare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, deconectați aparatul pentru a evita șocurile electrice!
- Pur și simplu îndepărtați vasul și ștergeți suprafața. Dacă suprafața de ceramică devine galbenă, utilizați acid oxalic sau pastă de dinți pentru a o curăța.
- Nu așezați obiecte inflamabile, acide sau alcaline lângă plită pentru a evita coroziunea și pentru a prelungi durata de viață.
- Nu scufundați plita în apă și nu folosiți detergenți precum benzină sau benzen. Trebuie să folosiți o cârpă moale și umedă pentru a o șterge.
- Nu frecați suprafața cu fundul vaselor pentru a evita deteriorarea plăcii.
- Curățați complet plita înainte de a o depozita, acoperiți-o cu o pungă de plastic și păstrați-o într-un loc uscat.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urliceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
 •S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofical.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

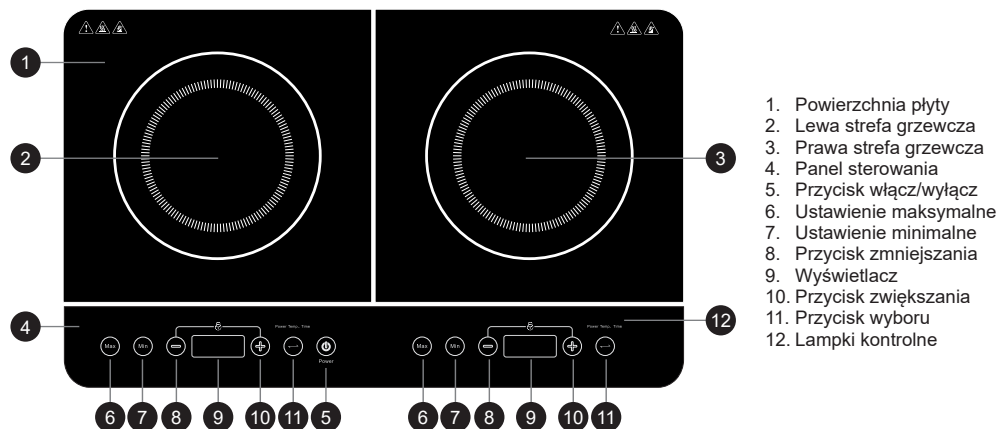
INSTRUKCJE OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia, proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Proszę upewnić się, że napięcie nominalne jest takie samo jak napięcie, którego używasz.
- Proszę zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon sprzedaży oraz, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego, ani zawodowego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpi zakłócenie. Przed wyjęciem wtyczki wyłącz urządzenie. Wyciągnij wtyczkę, a nie kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwem urządzeń elektrycznych, nigdy nie zostawiaj ich samych z urządzeniem. W związku z tym przy wyborze miejsca dla urządzenia upewnij się, że dzieci nie będą miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak torby plastikowe.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź brakującymi doświadczeniem i wiedzą, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub otrzymają instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko na równoważny kabel od producenta, naszego działu obsługi klienta lub innej wykwalifikowanej osoby.
- Chronić urządzenie i kabel przed ciepłem, bezpośrednim światłem słonecznym, wilgocią, ostrymi krawędziami i tym podobnymi.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie jest używane.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest zaprojektowane do użytku na zewnątrz.) Zawsze chronić przed zerowymi lub poniżej zera temperaturami.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być wystawiane na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia

tylko wtedy, gdy masz suche ręce.

- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyciągnięciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- To urządzenie musi być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zniszczenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do innych celów niż określone w instrukcjach lub jest używane nieprawidłowo albo nie naprawione przez specjalistów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpłynąć na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez specjalistę.
- Nigdy nie noś ani nie ciągnij urządzenia trzymając za wtyczkę zasilania, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij kabla zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli urządzenie ma otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub brakiem przestrzegania tych instrukcji.
- Nie stawiaj niczego łatwopalnego, kwasowego lub alkalicznego w pobliżu kuchenki, aby uniknąć korozji i skrócić trwałość urządzenia.
- Nie zanurzaj kuchenki w wodzie i nie używaj benzyny, benzenu, detergentów itp. do czyszczenia. Należy używać miękkiej wilgotnej ściereczki do wycierania.
- Ryzyko oparzeń! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, bądź świadomy ryzyka i ostrożnie obchodź się z gorącymi powierzchniami.
- Z powodu wolnej przewodności ciepła, puste garnki i naczynia mogą ulec uszkodzeniu lub odkształceniu, nawet jeśli kuchenka ma funkcję ochrony przed tą sytuacją. Proszę nie podgrzewać pustych garnków i naczyń.
- Zapewnij ochronę płyty ceramicznej przed uszkodzeniami. Jeśli się złamie, natychmiast odłącz zasilanie i wyślij do centrum serwisowego po pomoc.
- Ta kuchenka nie podgrzewa małych przedmiotów umieszczonych na powierzchni grzewczej. Lepiej jednak nie kłaść na niej metalowych przedmiotów, widelców, noży, łyżek czy zegarków, które zostaną uszkodzone, gdy kuchenka zacznie działać.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu lub pod materiałami łatwopalnymi, takimi jak zasłony.

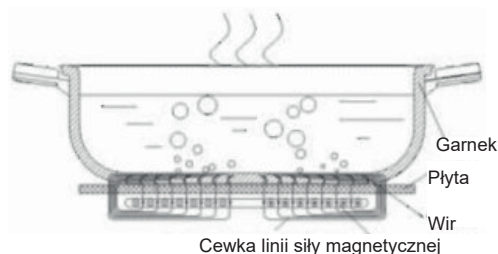
POZNAJ KUCHENKĘ INDUKCYJNĄ



CECHY

Wydajność i oszczędność energii

Wykorzystuje indukcję elektromagnetyczną do szybkiego i efektywnego nagrzewania, łącząc się z liniami sił magnetycznych.

**Bezpieczne i przyjazne dla środowiska**

Nagrzewa tylko garnki postawione na czarnej, krystalicznej szklanej płycie odpornym na wysokie temperatury, która jest izolowana i szczelna, więc nie musisz się martwić o uszkodzenia spowodowane przez rozlaną wodę lub mleko itd. Jest to znacznie bezpieczniejsze. Gdy temperatura jest zbyt wysoka lub napięcie się zmienia, kuchenka przechodzi w tryb ochrony. Jeśli przez 2 godziny nie wykonasz żadnej czynności, urządzenie automatycznie się wyłączy. Nie ma zagrożeń takich jak wycieki, wybuchy czy oparzenia, które mogą wystąpić w przypadku kuchenek gazowych, przez co jest mniej podatna na wypadki. Podczas gotowania nie ma ognia ani dymu, co sprawia, że gotowanie jest łatwe i zdrowe.

Sterowanie mikrokomputerowe

- **Różne temperatury grzania:** Może utrzymywać ustawioną temperaturę przez cały czas.
- **Ustawienie timera:** Rozpoczyna pracę automatycznie, gdy nadejdzie ustawiony czas i zatrzymuje się zgodnie z ustawionym czasem.
- **Funkcja ochrony:** Aby zapewnić prawidłowe działanie kuchenki indukcyjnej, system wewnętrzny może samodzielnie sprawdzić urządzenie i przyjąć odpowiednią funkcję ochrony.

Łatwe do czyszczenia

Zaawansowana czarna, krystaliczna szklana płyta jest łatwa do czyszczenia. Rozlana woda lub mleko nie mogą być podgrzewane, a po usunięciu garnka można je wytrzeć ściereczką.

WYBÓR NACZYŃ KUCHENNYCH

Odpowiednie garnki i naczynia

Garnki wykonane z emalii, stali nierdzewnej, żeliwa powinny mieć średnicę od 12 cm do 26 cm.



Garek
ze stali
nierdzewnej



Płyta żeliwna



Patelnia



Kolorowy
garek



Czajnik
emaliowany
ferrytowy



Sosjerka



Patelnia
żeliwna

Nieodpowiednie

Nie należy używać naczyń wykonanych z aluminium, miedzi lub stopów aluminium, ani tych, których średnica jest mniejsza niż 12 cm lub większa niż 26 cm.

UŻYTKOWANIE

WŁĄCZ

Podłącz urządzenie do gniazdka. Dźwięk sygnalizatora lewego palnika wydaje jeden dźwięk, na wyświetlaczu pojawia się "Lo", wentylator lewego palnika zaczyna działać przez 30 sekund, wszystkie światła i cyfrowe wyświetlacze prawego palnika nie są włączone, a płyta indukcyjna przechodzi w stan wyłączenia. Naciśnij przycisk "ON/OFF" w stanie wyłączenia, sygnalizator dźwiękowy wyda jeden dźwięk, zapali się światło "ON/OFF", cyfrowe wyświetlacze lewego i prawego palnika nie będą wyświetlane, a wentylatory lewego i prawego palnika rozpoczną pracę i wejdą w tryb oczekiwania. Jeśli po jednej minucie nie zostanie naciśnięty przycisk wyboru funkcji (sygnalizator dźwiękowy wyda jeden dźwięk), urządzenie wróci do stanu wyłączenia.

OBSŁUGA

(Lewe palnik: 2000W, prawe palnik: 1500W, jeden przycisk ON/OFF dla obu palników):

1. ON/OFF

Naciśnij przycisk "ON/OFF", zapali się światło "ON/OFF", cyfrowe wyświetlacze lewego i prawego palnika nie będą wyświetlane, wentylatory obu palników zaczną pracować i przejdą w tryb oczekiwania.

2. WYBÓR

Lewy palnik

- L1: Naciśnij przycisk "SELECT", zapalą się światła "ON/OFF" i "POWER", a na ekranie pojawi się "1200".
- L2: W trybie mocy, dostosuj moc zgodnie z wymaganiami gotowania, w 10 poziomach (od 200W do 2000W), naciskając "+/-". Maksymalna moc to 2000W, minimalna moc to 200W. Przy maksymalnej mocy urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku "+", a przy minimalnej mocy urządzenie wyłącza się po naciśnięciu przycisku "-".
- L3: Naciśnij przycisk "Max" lub "Min", aby szybko przełączyć na 2000W lub 200W.
- L4: Naciśnij ponownie przycisk "SELECT", zapali się światło "POWER", zapali się migające światło "TIMER", a ekran wyświetli "0", umożliwiając ustawienie czasu (0-180 minut) za pomocą przycisku "+/-", a światła i wyświetlacze "POWER" oraz "TIMER" będą migotały naprzemiennie.
- L5: Następnie naciśnij ponownie przycisk "SELECT", zapali się światło "TEMP.", a ekran wyświetli "240".
- L6: W zależności od wymagań gotowania, dostosuj temperaturę w 10 poziomach (od 60°C do 240°C), naciskając "+/-". Maksymalna temperatura to 240°C, minimalna temperatura to 60°C. Przy maksymalnej temperaturze urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku "+", a przy minimalnej temperaturze urządzenie wyłącza się po naciśnięciu przycisku "-".
- L7: Naciśnij ponownie przycisk "SELECT", zapali się światło "TEMP.", zapali się migające światło "TIMER", a ekran wyświetli "0", umożliwiając ustawienie czasu (0-180 minut) za pomocą przycisku "+/-", a światła i wyświetlacze "TEMP." oraz "TIMER" będą migotały naprzemiennie.

Prawy palnik

- R1: Naciśnij przycisk "SELECT", zapalą się światła "ON/OFF" i "POWER", a ekran wyświetli "1000".
- R2: W trybie mocy, dostosuj moc zgodnie z wymaganiami gotowania, w 8 poziomach (od 200W do 1500W), naciskając "+/-". Maksymalna moc to 1500W, minimalna moc to 200W. Przy maksymalnej mocy urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku "+", a przy minimalnej mocy urządzenie wyłącza się po naciśnięciu przycisku "-".
- R3: Naciśnij przycisk "Max" lub "Min", aby szybko przełączyć na 1500W lub 200W.
- R4: Naciśnij ponownie przycisk "SELECT", zapali się światło "POWER", zapali się migające światło "TIMER", a ekran wyświetli "0", umożliwiając ustawienie czasu (0-180 minut) za pomocą przycisku "+/-", a światła i wyświetlacze "POWER" oraz "TIMER" będą migotały naprzemiennie.
- R5: Następnie naciśnij ponownie przycisk "SELECT", zapali się światło "TEMP.", a ekran wyświetli "240".
- R6: W zależności od wymagań gotowania, dostosuj temperaturę w 10 poziomach (od 60°C do 240°C), naciskając "+/-". Maksymalna temperatura to 240°C, minimalna temperatura to 60°C. Przy maksymalnej temperaturze urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku "+", a przy minimalnej temperaturze urządzenie wyłącza się po naciśnięciu przycisku "-".
- R7: Naciśnij ponownie przycisk "SELECT", zapali się światło "TEMP.", zapali się migające światło "TIMER", a ekran wyświetli "0", umożliwiając ustawienie czasu (0-180 minut) za pomocą przycisku "+/-", a światła i wyświetlacze "TEMP." oraz "TIMER" będą migotały naprzemiennie.

3. MAX/MIN

Naciśnij przycisk "Max" lub "Min", aby ustawić moc na maksymalny lub minimalny poziom.

4. +/-

Naciśnij przycisk "+" lub "-" w celu dostosowania mocy, temperatury lub ustawienia czasu.

Ustawienie czasu: W trybie roboczym, naciśnij przycisk wyboru funkcji, aby ustawić czas dla garnka gorącego lub temperatury stałej na 0-180 minut. Ekran wyświetli domyślnie "0". Naciśnij przyciski "+" i "-" w celu regulacji minut w górę i w dół (+1/-1). Przytrzymaj przyciski "+" i "-", aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć czas o 10 minut (+10/-10). Ta metoda nie może być używana do ustawiania minut w pętli. Po ustawieniu czasu, wskaźnik "TIMER" będzie migał przez 5 sekund, a wskaźnik odpowiedniej funkcji pozostanie włączony. W trakcie odliczania, czas na wyświetlaczu będzie zmieniać się na przemian z mocą lub temperaturą co 5 sekund.

5. BLOKADA

Naciśnij jednocześnie przyciski "+" i "-" w celu włączenia trybu blokady. Ekran wyświetli "L" i żaden przycisk nie będzie działał (z wyjątkiem "ON/OFF" i "+/-"). Naciśnij ponownie przyciski "+" i "-" jednocześnie, aby wyłączyć tryb blokady.

Ustawienia mocy/temperatury do odniesienia

Lewa płyta grzewcza

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Moc (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Prawa płyta grzewcza

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Moc (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

KOD USTERKI

Jeśli wystąpi problem z płytą indukcyjną, sprawdź następujące punkty przed wysłaniem jej do naprawy.

Usterka	Przyczyna/rozwiązanie
E0	Użyty garnek jest niewłaściwy.
E01	Temperatura IGBT jest zbyt wysoka lub IGBT jest w obwodzie otwartym/krótkim.
E02	Czujnik temperatury jest w obwodzie otwartym/krótkim lub uszkodzony.
E03	Napięcie zasilania jest wyższe lub niższe niż normalne.
E0A	Błąd komunikacji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od źródła zasilania, aby uniknąć porażenia prądem!
- Po prostu zdejmij garnek i przetrzyj powierzchnię. Jeśli powierzchnia ceramiczna staje się żółta, użyj kwasu szczawiowego lub pasty do zębów do jej czyszczenia.
- Nie umieszczaj żadnych łatwopalnych, kwasowych lub alkalicznych przedmiotów w pobliżu płyty, aby uniknąć korozji i przedłużyć jej trwałość.
- Nie zanurzaj płyty w wodzie i nie używaj detergentów takich jak benzyna lub benzen. Użyj miękkiej, wilgotnej szmatki do przetrarcia.
- Nie pocieraj powierzchni dnem garnków, aby uniknąć uszkodzenia płyty.
- Dokładnie wyczyść płytę przed przechowywaniem, przykryj ją plastikową torbą i przechowuj w suchym miejscu.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

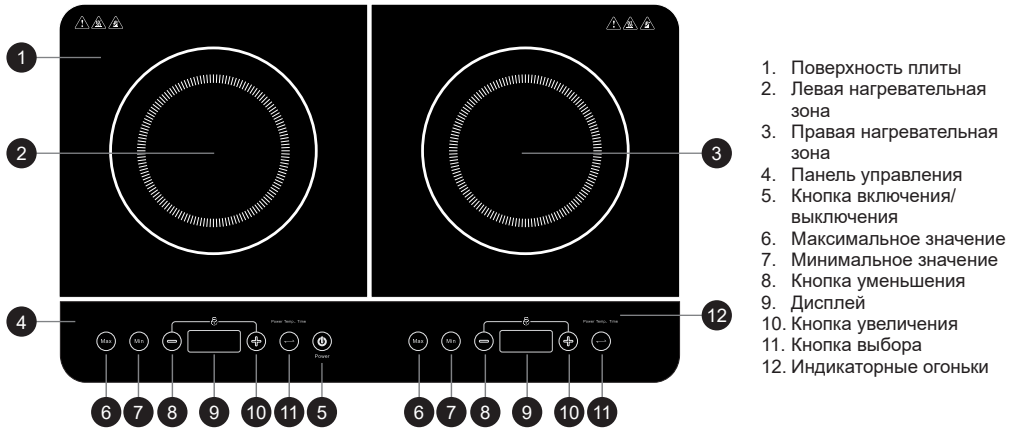
- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраните инструкции, гарантийный сертификат, чек о покупке и, если возможно, картонную коробку с внутренней упаковкой!
- Это устройство предназначено исключительно для личного использования, а не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, при очистке устройства или при возникновении неисправностей. Отключите устройство заранее. Тяните за вилку, а не за провод.
- Чтобы защитить детей от опасности электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. При выборе места для устройства убедитесь, что дети не могут получить к нему доступ. Убедитесь, что провод не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и провод на наличие повреждений. Если есть повреждения, не используйте устройство.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и люди с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, или отсутствием опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные риски. Очистку и обслуживание устройства не должны выполнять дети, если им меньше 8 лет и они не находятся под присмотром.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- По соображениям безопасности поврежденный или неисправный шнур питания может быть заменен только на аналогичный шнур от производителя, нашего сервисного центра или квалифицированного специалиста.

- Держите устройство и шнур питания подальше от источников тепла, прямого солнечного света, влаги, острых краев и тому подобного.
- Выключайте устройство и отключайте его от сети, когда не используете.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (Если только устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от температур ниже нуля.
- Не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т.д.). Устройство не должно подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, отключите его от сети до того, как вынете его из воды. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его можно будет использовать снова. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно использоваться только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке устройства.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Не используйте устройство, если оно упало с высоты на твердую поверхность. Даже невидимые повреждения могут повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите и не тяните устройство за шнур питания, так как это может привести к короткому замыканию из-за повреждения провода. Не сгибайте, не пережимайте и не тяните шнур питания через острые края.
- Если есть вентиляционные отверстия, не закрывайте их. Не заливайте жидкости или порошки в вентиляционные отверстия.
- Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные

неправильным использованием устройства или несоответствием этих инструкций.

- Не ставьте рядом с плитой ничего легковоспламеняющегося, кислотного или щелочного, чтобы избежать коррозии и продлить срок службы устройства.
- Не погружайте плиту в воду и не используйте бензин, бензол, моющие средства и т.п. для чистки. Используйте мягкую влажную ткань для протирания.
- Риск ожогов! После использования устройства некоторые поверхности могут быть горячими, будьте осторожны с горячими поверхностями.
- Из-за медленного проводящего тепла пустые кастрюли и контейнеры могут повредиться или деформироваться, даже если плита имеет защитную функцию для этого. Поэтому не нагревайте пустые кастрюли и контейнеры.
- Защищайте керамическую плиту от повреждений. Если она сломалась, немедленно отключите питание и отправьте в сервисный центр.
- Эта плита не нагревает маленькие предметы, помещенные на нагревательную поверхность. Однако лучше не ставить на нее металлические предметы, вилки, ножи, ложки или часы, так как они могут быть повреждены после того, как плита начнет работать.
- Никогда не используйте это устройство рядом или под горючими материалами, такими как шторы.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТОЙ



ОСОБЕННОСТИ

Эффективность и экономия энергии

Использует электромагнитную индукцию для быстрого и эффективного нагрева, сочетаясь с магнитными линиями силы.



Безопасность и экологичность

Она будет нагревать только кастрюли, поставленные на черную кристаллическую стеклянную плиту, которая изолирована и герметична, так что не нужно беспокоиться о повреждениях от разлитой воды или молока и т. д. Это гораздо безопаснее. Когда температура слишком высокая или изменяется напряжение, плита перейдет в режим защиты. Если не будет сделано никаких действий в течение 2 часов, она автоматически отключится. Нет таких опасностей, как утечка, взрыв или ожог, которые могут возникнуть при использовании газовых плит, поэтому она менее подвержена авариям. При приготовлении пищи нет пламени или дыма, что делает процесс готовки легким и здоровым.

Управление с помощью микрокомпьютера

- **Разнообразные температуры нагрева:** может поддерживать заданную температуру все время.
- **Таймер:** начинает работать автоматически, когда наступает установленное время, и останавливается в соответствии с настроенным временем.
- **Функция защиты:** для обеспечения правильной работы induction плиты внутренняя система может самостоятельно проверять устройство и включать соответствующую защитную функцию.

Легкость в очистке

Современная черная кристаллическая стеклянная плита легко очищается. Разлитая вода или молоко не могут быть подогреты, и вы можете просто протереть поверхность тканью после того, как уберете кастрюлю.

ВЫБОР КУХОННЫХ ПРИБОРОВ

Подходящие кастрюли и посуды

Кастрюли из эмали, нержавеющей стали, чугуна должны иметь диаметр от 12 см до 26 см.



Неподходящие

Не следует использовать посуды из алюминия, меди или алюминиевых сплавов, а также те, чьи диаметр меньше 12 см или больше 26 см.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧИТЕ

Подключите устройство к розетке, зуммер левой конфорки издаст один сигнал, на дисплее появится "Lo", вентилятор левой конфорки начнёт работать в течение 30 секунд, все огни и цифровые дисплеи правой конфорки не включаются, индукционная плита переходит в состояние выключения. Нажмите кнопку "ON/OFF" в состоянии выключения, зуммер издаст один сигнал, загорится индикатор "ON/OFF", цифровые дисплеи левой и правой конфорок не будут отображаться, вентиляторы левой и правой конфорок начнут работать и перейдут в режим ожидания. Если в течение минуты не будет нажата кнопка выбора функции (зуммер издаст один сигнал), устройство вернется в состояние выключения.

ОПЕРАЦИЯ

(Левая конфорка: 2000W, правая конфорка: 1500W, одна кнопка ON/OFF для обеих конфорок):

1. ON/OFF

Нажмите кнопку "ON/OFF", загорится индикатор "ON/OFF", цифровые дисплеи левой и правой конфорок не будут отображаться, вентиляторы обеих конфорок начнут работать и перейдут в режим ожидания.

2. ВЫБОР

Левая конфорка

- L1: Нажмите кнопку "SELECT", загорятся индикаторы "ON/OFF" и "POWER", на экране появится "1200".
- L2: В режиме мощности, согласно требованиям готовки, можно выбрать 10 уровней мощности (от 200W до 2000W), нажимая "+/-". Максимальная мощность — 2000W, минимальная мощность — 200W. При максимальной мощности устройство не реагирует на нажатие кнопки "+", а при минимальной мощности устройство выключается при нажатии кнопки "-".
- L3: Нажмите кнопку "Max" или "Min", чтобы быстро переключить на 2000W или 200W.
- L4: Нажмите кнопку "SELECT" снова, загорится индикатор "POWER", мигающий индикатор "TIMER", экран покажет "0", что позволит настроить время (0-180 минут) с помощью кнопок "+/-", индикаторы и экраны "POWER" и "TIMER" будут мигать попеременно.
- L5: Затем снова нажмите кнопку "SELECT", загорится индикатор "TEMP.", экран покажет "240".
- L6: В зависимости от требований готовки, можно настроить температуру в 10 уровнях (от 60°C до 240°C), нажимая "+/-". Максимальная температура — 240°C, минимальная температура — 60°C. При максимальной температуре устройство не реагирует на нажатие кнопки "+", а при минимальной температуре устройство выключается при нажатии кнопки "-".
- L7: Нажмите кнопку "SELECT" снова, загорится индикатор "TEMP.", мигающий индикатор "TIMER",

экран покажет “0”, что позволит настроить время (0-180 минут) с помощью кнопок “+/-”, индикаторы и экраны “TEMP.” и “TIMER” будут мигать попеременно.

Правая конфорка

- R1: Нажмите кнопку “SELECT”, загорятся индикаторы “ON/OFF” и “POWER”, экран покажет “1000”.
- R2: В режиме мощности, согласно требованиям готовки, можно выбрать 8 уровней мощности (от 200W до 1500W), нажимая “+/-”. Максимальная мощность — 1500W, минимальная мощность — 200W. При максимальной мощности устройство не реагирует на нажатие кнопки “+”, а при минимальной мощности устройство выключается при нажатии кнопки “-”.
- R3: Нажмите кнопку “Max” или “Min”, чтобы быстро переключить на 1500W или 200W.
- R4: Нажмите кнопку “SELECT” снова, загорится индикатор “POWER”, мигающий индикатор “TIMER”, экран покажет “0”, что позволит настроить время (0-180 минут) с помощью кнопок “+/-”, индикаторы и экраны “POWER” и “TIMER” будут мигать попеременно.
- R5: Затем снова нажмите кнопку “SELECT”, загорится индикатор “TEMP.”, экран покажет “240”.
- R6: В зависимости от требований готовки, можно настроить температуру в 10 уровнях (от 60°C до 240°C), нажимая “+/-”. Максимальная температура — 240°C, минимальная температура — 60°C. При максимальной температуре устройство не реагирует на нажатие кнопки “+”, а при минимальной температуре устройство выключается при нажатии кнопки “-”.
- R7: Нажмите кнопку “SELECT” снова, загорится индикатор “TEMP.”, мигающий индикатор “TIMER”, экран покажет “0”, что позволит настроить время (0-180 минут) с помощью кнопок “+/-”, индикаторы и экраны “TEMP.” и “TIMER” будут мигать попеременно.

3. MAX/MIN

Нажмите кнопку “Max” или “Min”, чтобы установить мощность на максимальный или минимальный уровень.

4. +/-

Нажмите кнопку “+” или “-” для настройки мощности, температуры или времени.

Установка времени: В рабочем режиме нажмите кнопку выбора функции для установки времени для горячей посуды или постоянной температуры на 0-180 минут. На экране по умолчанию появится “0”. Нажмите кнопки “+” и “-” для увеличения или уменьшения минут на +1/-1. Долгое нажатие кнопок “+” и “-” позволяет быстро увеличивать или уменьшать минуты на +10/-10. Этот метод нельзя использовать для настройки минут по кругу. После установки времени индикатор “TIMER” будет мигать 5 секунд, и соответствующий индикатор функции останется включенным. Во время отсчета время на экране будет постепенно уменьшаться, пока не достигнет конца установленного времени.

5. БЛОКИРОВКА

Нажмите одновременно кнопки “+” и “-”, чтобы включить режим блокировки. На экране появится “L”, и никакие функции не будут работать (кроме “ON/OFF” и “+/-”). Нажмите кнопки “+” и “-” снова одновременно, чтобы вернуться в разблокированный режим.

Настройки мощности/температуры для справки

Левая конфорка

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Мощность (Вт)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Темп. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Правая конфорка

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Мощность (Вт)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Темп. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

КОД НЕИСПРАВНОСТИ

Если с индукционной плитой возникли проблемы, пожалуйста, проверьте следующие моменты перед отправкой в ремонт.

Неисправность	Причина/Решение
E0	Используемая посуда неподходящая.
E01	Температура IGBT слишком высокая или IGBT имеет обрыв/короткое замыкание.
E02	Датчик температуры имеет обрыв/короткое замыкание или неисправен.
E03	Напряжение питания выше или ниже нормы.
E0A	Ошибка связи.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети, чтобы избежать поражения электрическим током!
- Просто снимите посуду и протрите поверхность. Если керамическая поверхность пожелтела, используйте щавелевую кислоту или зубную пасту для очистки.
- Не ставьте легковоспламеняющиеся, кислые или щелочные предметы рядом с плитой, чтобы избежать коррозии и продлить срок службы.
- Не погружайте плиту в воду и не используйте такие моющие средства, как бензин или бензол. Используйте мягкую влажную тряпку для очистки.
- Не трите поверхность дном посуды, чтобы избежать повреждения плиты.
- Тщательно очистите плиту перед хранением, накройте ее пластиковойкой и храните в сухом месте.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

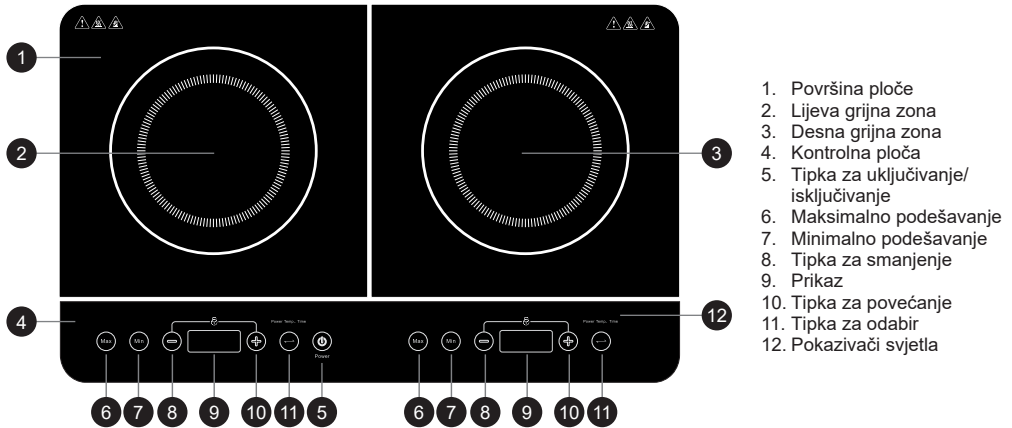
MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije uporabe ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Zadržite upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi, prilikom pričvršćivanja pribora, čišćenja uređaja ili kad dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostaviti bez nadzora s uređajem. Stoga prilikom odabira mjesta za uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pobrinite se da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakva šteta, uređaj ne smije biti korišten.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalima poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s tjelesnim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadgledana ili su dobila upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosti, oštećeni ili oštećeni kabel za napajanje može se zamijeniti samo odgovarajućim kabelom od proizvođača, našeg korisničkog servisa ili kvalificirane osobe.
- Čuvajte uređaj i kabel od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvucite ga iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu.) Uvijek štitite od niskih ili ispod nule temperatura.
- Nikada ne koristite u blizini vode (kada, sudoper, itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite ga iz vode prije nego ga isključite iz utičnice. Nemojte dirati izvor vode. Uređaj mora biti provjeren od strane stručnjaka prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namjenu.
- Ovaj uređaj mora biti korišten samo kada je spojen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napon napajanja onome što je navedeno na pločici.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi za druge svrhe osim onih navedenih u uputama, ili kada se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka, nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne smije biti korišten nakon pada na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu utjecati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga provjeri stručnjak.
- Nikada ne nosite i ne povlačite uređaj držeći utikač, jer postoji rizik od kratkog spoja zbog oštećenja kabela. Nemojte savijati, stiskati ili povlačiti kabel za napajanje preko oštih rubova.
- Ako uređaj ima ventilacijske rupe, nemojte ih prekrivati. Nemojte ulijevati tekućine ili prah u ventilacijske rupe.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štete nastale nepravilnim korištenjem ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Ne stavljajte ništa zapaljivo, kiselo ili alkalno u blizinu kuhala kako biste izbjegli koroziju i smanjili trajnost.
- Ne uranjajte kuhalo u vodu i ne koristite benzin, benzen, deterdžente itd. za čišćenje. Koristite mekanu vlažnu krpu za brisanje.
- Rizik od opekline! Nakon uporabe uređaja, neki dijelovi mogu biti vrući, budite oprezni s vrućim površinama.
- Zbog sporog prijenosa topline, prazni lonci i posude mogu se oštetiti ili deformirati čak i ako kuhalo ima zaštitu za ovu situaciju. Stoga nemojte grijati prazne lonce i posude.
- Zaštitite keramičku ploču od oštećenja. Ako se slomi, odmah isključite napajanje i pošaljite ga u servisni centar.
- Ovo kuhalo ne zagrijava male predmete stavljene na površinu za grijanje. No, bolje je ne stavljati metalne predmete, vilice, noževe, žlice ili satove na njega, jer će biti oštećeni kada kuhalo počne raditi.
- Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini ili ispod zapaljivih materijala poput zavjesa.

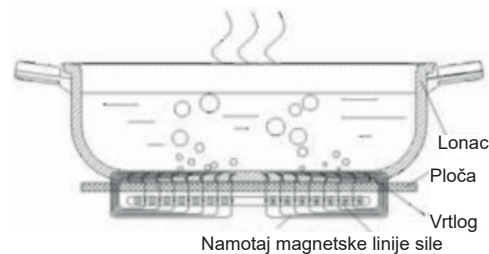
UPNIKRITE SE S INDUKCIJSKOM PLOČOM



ZNAČAJKE

Učinkovitost i ušteda energije

Koristi elektromagnetsku indukciju za brzo i učinkovito grijanje kombinirajući se s magnetskim linijama sile.



Sigurno i ekološki prihvatljivo

Zagrijava samo posude postavljene na crnu kristalnu staklenu ploču otpornu na visoke temperature, koja je izolirana i hermetična, pa se ne morate brinuti o oštećenju zbog prolivenih tekućina poput vode ili mlijeka itd. To je mnogo sigurnije. Kada temperatura postane previsoka ili dođe do promjene napona, ploča će prijeći u zaštitni način rada. Ako nema odabrane radnje u 2 sata, automatski će se isključiti. Nema opasnosti poput curenja, eksplozije ili opeklin koje mogu nastati kod plinskih štednjaka, pa je manje sklona nesrećama. Prilikom kuhanja nema plamena niti dima, što čini kuhanje lakšim i zdravijim.

Kontrola putem mikrokompjutera

- **Različite temperature grijanja:** Može održavati postavljenu temperaturu tijekom cijelog vremena.
- **Postavljanje tajmera:** Počinje raditi automatski kada dođe postavljeno vrijeme i prestaje raditi prema postavljenom vremenu.
- **Zaštitna funkcija:** Kako bi se osigurao ispravan rad indukcijske ploče, unutarnji sustav može sam provjeriti uređaj i aktivirati odgovarajuću zaštitu.

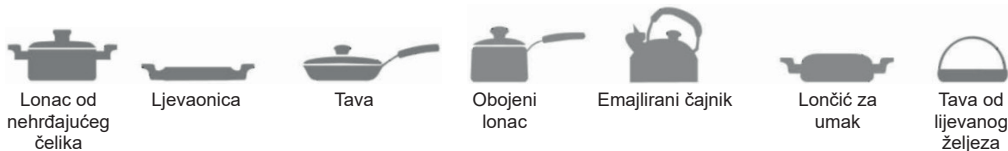
Jednostavno za čišćenje

Napredna crna kristalna staklena ploča je jednostavna za čišćenje. Prolivena voda ili mlijeko se ne mogu zagrijavati, a nakon uklanjanja posude možete ju obrisati krpom.

ODABIR KUHINJSKOG POSUĐA

Odgovarajuće posude i lonci

Lonci od emajla, nehrđajućeg čelika, lijevanog željeza trebaju imati promjer između 12 cm i 26 cm.



Neodgovarajuće

Ne smiju se koristiti posude od aluminija, bakra ili aluminijских legura, kao ni posude čiji promjer je manji od 12 cm ili veći od 26 cm.

KORIŠTENJE

UKLJUČITE

Povežite uređaj u utičnicu. Zvuk zvučnog signala lijevog grijača emitira jedan ton, na zaslonu se prikazuje "Lo", ventilator lijevog grijača počinje raditi 30 sekundi, sva svjetla i digitalni zasloni desnog grijača neće biti uključeni, a indukcijska ploča prelazi u stanje isključenja. Pritisnite gumb "ON/OFF" dok je uređaj isključen, zvučni signal emitira jedan ton, upalit će se indikator "ON/OFF", digitalni zasloni lijevog i desnog grijača neće biti prikazani, ventilatori lijevog i desnog grijača počinju raditi i prelaze u stanje čekanja. Ako unutar jedne minute nije pritisnut gumb za odabir funkcije (zvučni signal emitira jedan ton), uređaj će se vratiti u stanje isključenja.

KORIŠTENJE

(Lijevi grijač: 2000W, desni grijač: 1500W, jedan gumb ON/OFF za oba grijača):

1. ON/OFF

Pritisnite gumb "ON/OFF", upalit će se indikator "ON/OFF", digitalni zasloni lijevog i desnog grijača neće biti prikazani, ventilatori oba grijača počinju raditi i prelaze u stanje čekanja.

2. ODABIR

Lijevi grijač

- L1: Pritisnite gumb "SELECT", upalit će se svjetla "ON/OFF" i "POWER", na zaslonu će se prikazati "1200".
- L2: U načinu snage, prilagodite snagu prema zahtjevima kuhanja, u 10 razina (od 200W do 2000W), pritiskom na "+/-". Maksimalna snaga je 2000W, minimalna snaga je 200W. Pri maksimalnoj snazi uređaj neće reagirati na pritisak gumba "+", a pri minimalnoj snazi uređaj se isključuje pritiskom na gumb "-".
- L3: Pritisnite gumb "Max" ili "Min" za brzo prebacivanje na 2000W ili 200W.
- L4: Ponovno pritisnite gumb "SELECT", upalit će se indikator "POWER", a treperit će indikator "TIMER", na zaslonu će se prikazati "0", što omogućuje postavljanje vremena (0-180 minuta) pomoću gumba "+/-", a svjetla i zasloni "POWER" i "TIMER" treperit će naizmjenično.
- L5: Zatim ponovno pritisnite gumb "SELECT", upalit će se indikator "TEMP.", a zaslon će prikazati "240".
- L6: Ovisno o zahtjevima kuhanja, prilagodite temperaturu u 10 razina (od 60°C do 240°C), pritiskom na "+/-". Maksimalna temperatura je 240°C, minimalna temperatura je 60°C. Pri maksimalnoj temperaturi uređaj neće reagirati na pritisak gumba "+", a pri minimalnoj temperaturi uređaj se isključuje pritiskom na gumb "-".
- L7: Ponovno pritisnite gumb "SELECT", upalit će se indikator "TEMP.", a treperit će indikator "TIMER", na zaslonu će se prikazati "0", što omogućuje postavljanje vremena (0-180 minuta) pomoću gumba "+/-", a svjetla i zasloni "TEMP." i "TIMER" treperit će naizmjenično.

Desni grijač

- R1: Pritisnite gumb "SELECT", upalit će se svjetla "ON/OFF" i "POWER", zaslon će prikazati "1000".
- R2: U načinu snage, prilagodite snagu prema zahtjevima kuhanja, u 8 razina (od 200W do 1500W), pritiskom na "+/-". Maksimalna snaga je 1500W, minimalna snaga je 200W. Pri maksimalnoj snazi uređaj neće reagirati na pritisak gumba "+", a pri minimalnoj snazi uređaj se isključuje pritiskom na gumb "-".
- R3: Pritisnite gumb "Max" ili "Min" za brzo prebacivanje na 1500W ili 200W.
- R4: Ponovno pritisnite gumb "SELECT", upalit će se indikator "POWER", a treperit će indikator "TIMER", na zaslonu će se prikazati "0", što omogućuje postavljanje vremena (0-180 minuta) pomoću gumba "+/-", a svjetla i zasloni "POWER" i "TIMER" treperit će naizmjenično.
- R5: Zatim ponovno pritisnite gumb "SELECT", upalit će se indikator "TEMP.", a zaslon će prikazati "240".
- R6: Ovisno o zahtjevima kuhanja, prilagodite temperaturu u 10 razina (od 60°C do 240°C), pritiskom na "+/-". Maksimalna temperatura je 240°C, minimalna temperatura je 60°C. Pri maksimalnoj temperaturi uređaj neće reagirati na pritisak gumba "+", a pri minimalnoj temperaturi uređaj se isključuje pritiskom na gumb "-".
- R7: Ponovno pritisnite gumb "SELECT", upalit će se indikator "TEMP.", a treperit će indikator "TIMER", na zaslonu će se prikazati "0", što omogućuje postavljanje vremena (0-180 minuta) pomoću gumba "+/-", a svjetla i zasloni "TEMP." i "TIMER" treperit će naizmjenično.

3. MAX/MIN

Pritisnite gumb "Max" ili "Min" za postavljanje snage na maksimalnu ili minimalnu razinu.

4. +/-

Pritisnite gumb "+" ili "-" za podešavanje snage, temperature ili vremena.

Postavljanje vremena: U radnom načinu, pritisnite gumb za odabir funkcije za postavljanje vremena za kuhalo ili stalnu temperaturu od 0-180 minuta. Na zaslonu će se po defaultu prikazati "0". Pritisnite gumb "+" i "-" za povećanje ili smanjenje minuta za +1/-1. Držanjem gumba "+" i "-" brže povećajte ili smanjite vrijeme za +10/-10. Ova metoda ne može se koristiti za postavljanje minuta u krugu. Nakon postavljanja vremena, indikator "TIMER" će treperiti 5 sekundi, a odgovarajući indikator funkcije će ostati uključen. Tijekom odbrojavanja, vrijeme na zaslonu će se izmjenjivati s prikazom snage ili temperature svaka 5 sekundi.

5. BLOKADA

Pritisnite istovremeno gumb "+" i "-" za aktiviranje načina blokade. Na zaslonu će se prikazati "L", a nijedna funkcija neće raditi (osim "ON/OFF" i "+/-"). Pritisnite ponovo istovremeno gumb "+" i "-" za isključivanje načina blokade.

Postavke snage/temperature za referencu

Lijeva ploča za kuhanje

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Snaga (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Desna ploča za kuhanje

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Snaga (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

KOD KVARA

Ako nešto nije u redu s indukcijskom pločom za kuhanje, molimo vas da provjerite sljedeće prije nego što je pošaljete na popravak.

Kvar	Uzrok/rješenje
E0	Korišteni lonac nije prikladan.
E01	Temperatura IGBT-a je previsoka ili je IGBT u kratkom spoju/otvorenom krugu.
E02	Senzor temperature je u kratkom spoju/otvorenom krugu ili ima kvar.
E03	Napajanje je previsoko ili prenisko od normalnog.
E0A	Greška u komunikaciji.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja isključite uređaj iz struje kako biste izbjegli električni udar!
- Jednostavno uklonite lonac i obrišite površinu. Ako keramička površina postane žuta, upotrijebite oksalnu kiselinu ili pastu za zube za čišćenje.
- Nemojte stavljati zapaljive, kiseline ili alkalne tvari u blizinu ploče kako biste spriječili koroziju i produžili njezin vijek trajanja.
- Nemojte uranjati ploču u vodu i ne koristite deterdžente poput benzina ili benzola. Za čišćenje upotrijebite mekanu vlažnu krpu.
- Nemojte trljati površinu dnom lonaca kako biste izbjegli oštećenje ploče.
- Temeljito očistite ploču prije pohrane, pokrijte je plastičnom vrećicom i čuvajte na suhom mjestu.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

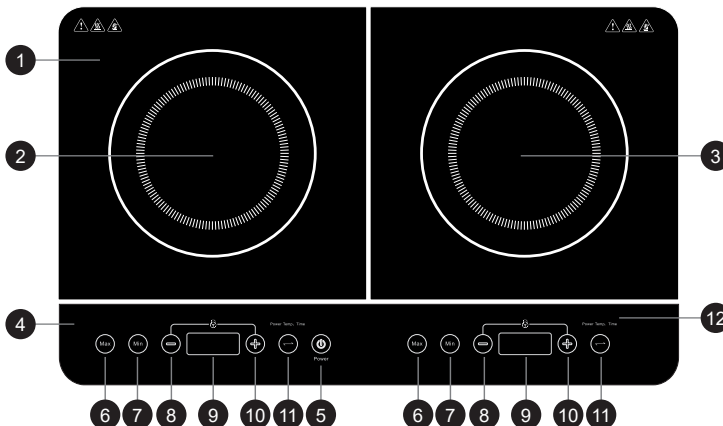
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არ უნდამოხდეს 8 წლამდე ასაკის ბავშვებამეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ

ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.

- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტრომოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა, ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს

- კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ღობეებში.
 - ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
 - არ მოათავსოთ აალებადი, მჟავა ან ტუტე ნივთიერებები მოწყობილობასთან ახლოს.
 - არ ჩაყაროთ მოწყობილობა წყალში და არ გაასუფთავოთ ის ისეთი ნივთიერებებით, როგორიცაა ბენზინი ან სარეცხი საშუალება. გაწურეთ ნესტიანი ქსოვილით.
 - დამწვრობის რისკი! მოწყობილობის ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი გამოყენების შემდეგ. ფრთხილად იყავი.
 - არ გაცხელოთ ცარიელი ქოთნები ან კონტეინერები მოწყობილობაზე. ამან შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება მოწყობილობის დამცავი ფუნქციის მიუხედავად.
 - თუ კერამიკული ფირფიტა დაზიანებულია, სასწრაფოდ გამორთეთ მოწყობილობა და მიიტანეთ სამსახურში.
 - არ დადოთ პატარა საგნები გამათბობელ ზედაპირზე. არ მოათავსოთ ისეთი ნივთები, როგორიცაა ლითონის ჩანგლები, დანები, კოვზები ან საათები.
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად ან მის ქვეშ (ფარდები და ა.შ.).

გაიცანით თქვენი ინდუქციური რქა

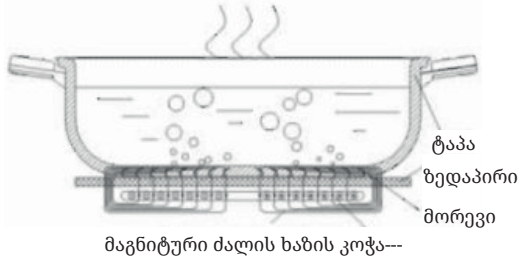


1. ინდუქციური ზედაპირი
2. მარცხენა გათბობის ადგილი
3. მარჯვენა გათბობის ადგილი
4. მართვის პანელი
5. (ON/OFF) ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
6. მაქსიმალური პარამეტრი
7. მინიმალური პარამეტრი
8. შემცირება ღილაკი
9. ეკრანი
10. გაზრდის ღილაკი
11. შერჩევის ღილაკი
12. საჩვენებელი ნათურები

მახასიათებლები

ეფექტური და ენერგიის დაზოგვა

ელექტრომაგნიტური ინდუქციის ტექნოლოგიის წყალობით, ის უზრუნველყოფს სწრაფ და ეფექტურ გათბობას მაგნიტური ძალის ხაზების კომბინაციით.



უსაფრთხო და ეკოლოგიურად მეგობრული

ის ათბობს მხოლოდ შავ ცეცხლგამძლე კრისტალიზებულ მინის ფირფიტაზე მოთავსებულ ქოთნებს. ეს შუშის ფირფიტა არის იზოლირებული და გაუიონგამძლე; აქედან გამომდინარე, არ იქნება პრობლემები, რომლებიც გამოწვეულია ისეთი სითხეების დაღვრით, როგორიცაა წყალი ან რძე. ბევრად უფრო უსაფრთხოა. როდესაც ტემპერატურა ძალიან მაღალია ან ძაბვა იცვლება, გაბჭურა გადადის დაცვის რეჟიმში. ის ავტომატურად დაიხურება, თუ რაიმე ქმედება არ განხორციელდება 2 საათის განმავლობაში. საშიშროება, როგორიცაა გაუიონგა, აფეთქება და დამწვრობა, რომელიც ჩანს გაბჭურაში, ამ ღუმელში არ ხდება, ამიტომ ის იწვევს ნაკლებ ავარიებს. ხარშვის დროს არ არის ალი ან კვამლი, რაც კერძების მომზადებას მარტივს და ჯანსაღს ხდის.

მიკროკომპიუტერის კონტროლი

- გათბობის სხვადასხვა ტემპერატურა:** შეუძლია მუდმივად შეინარჩუნოს დაყენებული ტემპერატურა.
- ტაიმერის დაყენება:** ის ავტომატურად იწყებს მუშაობას მითითებული დროის დადგომისას და წყვეტს მუშაობას მითითებული დროის მიხედვით.
- დაცვის ფუნქცია:** ინდუქციური გაბჭურის სათანადო მუშაობის უზრუნველსაყოფად, შიდა სისტემა აკონტროლებს კერძს და ახორციელებს აუცილებელ დამცავ ფუნქციებს.

მარტივი გაწმენდა

მოწინავე შავი ცეცხლგამძლე კრისტალიზებული მინის ფირფიტა ადვილად იწმინდება. დაღვრილი სითხეები, როგორიცაა წყალი და რძე, არ თება და ქოთნის ამოღების შემდეგ ადვილად მოიწმინდება ქსოვილით.

ჭურჭლის შერჩევა

შესაფერისი ქოთნები და ტაფები

მინანქრის, უჟანგავი ფოლადის ან თუჯისგან დამზადებულ ქოთნებს უნდა ჰქონდეს დიამეტრი 12 სმ-დან 26 სმ-მდე.



დაუშვებელია

ალუმინის, სპილენძის ან ალუმინის შენადნობებისგან დამზადებული კონტეინერები და 12 სმ-ზე ნაკლები ან 26 სმ-ზე დიდი დიამეტრის კონტეინერები არ უნდა იქნას გამოყენებული ღუმელზე.

გამოყენება

ჩართვა

შეაერთეთ კვების ბლოკი, მარცხენა გაბჭურის ზუმერი ერთხელ გაისმა, ეკრანზე გამოჩნდება “Lo”, მარცხენა გაბჭურის ვენტილატორი დაიწყებს მუშაობას 30 წამის განმავლობაში, მარჯვენა გაბჭურის ყველა შუქი და ციფრული დისპლეი არ ანათებს და ინდექსური გაბჭურა გადავა გამორთვის რეჟიმში.

გამორთვის რეჟიმში დააჭირეთ ღილაკს “ON/OFF (ჩართვა/გამორთვა)”, ზუმერი ერთხელ გაისმა, შუქი “ON/OFF (ჩართვა/გამორთვა)” აინთება, მარცხენა და მარჯვენა სანთურების ციფრული დისპლეები არ გამოჩნდება და მარცხენა და მარჯვენა სანთურის ვენტილატორები დაიწყებს მუშაობას და გადადის ლოდინის რეჟიმში. თუ ფუნქციის შეჩერების ღილაკს არ დააჭერთ ერთი წუთის განმავლობაში (ზუმერი ერთხელ გაისმა), მოწყობილობა დაბრუნდება გამორთვის რეჟიმში.

მუშაობა (მარცხენა სანთურა: 2000 W, მარჯვენა სანთურა: 1500 W, ერთი “AÇ/KAPAT (ჩართვა/გამორთვა)” ღილაკი ორი დამწვრისთვის):

1. ჩართვა/გამორთვა

შეხვეთ ღილაკს “ON/OFF”, ჩართვება “ON/OFF” ინდიკატორის შუქი, არ გამოჩნდება მარცხენა და მარჯვენა დამწვრობის ციფრული დისპლეები, იწყებენ მუშაობას მარცხენა და მარჯვენა დამწვრობის ვენტილატორები და მოწყობილობა გადადის ლოდინის რეჟიმში.

2. არჩევანი

მარცხენა სანთურა

- L1: შეხვეთ “SELECT” ღილაკს, “ON/OFF” და “POWER” ინდიკატორის ნათურები ჩართულია, ეკრანზე გამოჩნდება “1200”.
- L2: სიმძლავრის პარამეტრებში შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ცეცხლის სიმძლავრე 10 დონეზე (200W-დან 2000W-მდე) “±” ღილაკების შეხებით, სამზარეულოს საჭიროებების შესაბამისად. მაქსიმალური სიმძლავრე არის 2000 W, მინიმალური სიმძლავრე 200 W. მოწყობილობა არ პასუხობს “+” ღილაკზე შეხებისას მაქსიმალური სიმძლავრის დროს, მაგრამ მოწყობილობა გამოირთვება, როდესაც “-” კლავიშს შეხებით მინიმალური სიმძლავრის დროს.
- L3: შეგიძლიათ სწრაფად გადართოთ მოწყობილობა 2000 ვტ ან 200 ვტ-ზე “Maksimum (მაქსიმუმის)” ან “Minimum (მინიმუმის)” ღილაკზე შეხებით.
- L4: ხელახლა შეხვეთ ღილაკს “SELECT”, “POWER” ინდიკატორი შუქი ირთვება, “TIMER” ინდიკატორი შუქი ანათებს და ეკრანზე გამოჩნდება “0”. შეგიძლიათ დააყენოთ დრო (0-180 წუთი) “±” ღილაკების შეხებით. დისპლეი ანათებს მონაცვლეობით “POWER” და “TIMER” ინდიკატორებით.
- L5: შემდეგ კვლავ შეხვეთ “SELECT” ღილაკს, “TEMP” ინდიკატორის შუქი ჩართვება და ეკრანზე გამოჩნდება “240”.
- L6: სამზარეულოს მოთხოვნების მიხედვით, შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ტემპერატურა 10 დონეზე (60°C-დან 240°C-მდე) “±” ღილაკების შეხებით. მაქსიმალური ტემპერატურა 240°C, მინიმალური ტემპერატურა 60°C. როდესაც “+” ღილაკზე შეხება მაქსიმალურ ტემპერატურაზე, მოწყობილობა არ რეაგირებს, მაგრამ როდესაც “-” კლავიშზე მინიმალურ ტემპერატურაზე შეხება, მოწყობილობა გამორთულია.
- L7: კვლავ შეხვეთ “SELECT” ღილაკს, “TEMP”. ინდიკატორი ანათებს, “TIMER” ინდიკატორი ციმციმებს და “0” გამოჩნდება ეკრანზე. შეგიძლიათ დააყენოთ დრო (0-180 წუთი) “±” ღილაკების შეხებით. “TEMP” და დისპლეი ანათებს მონაცვლეობით “TIMER” ინდიკატორებით.

მარჯვენა სანთურა

- R1: შეხვეთ “SELECT” კლავიშს, აინთება “ON/OFF” და “POWER” ინდიკატორი და ეკრანზე გამოჩნდება “1000”.
- R2: დენის დაყენებისას, შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ცეცხლის სიმძლავრე 8 დონეზე (200

W-დან 1500 W-მდე) “±” ლილაკების შეხებით სამზარეულოს საჭიროებების შესაბამისად. მაქსიმალური სიმძლავრე 1500 W, მინიმალური სიმძლავრე 200 W. მოწყობილობა არ პასუხობს “+” ლილაკზე შეხებისას მაქსიმალური სიმძლავრის დროს, მაგრამ მოწყობილობა გამოირთვება, როდესაც “-” კლავიშს შეხებით მინიმალური სიმძლავრის დროს.

- R3: შეგიძლიათ სწრაფად გადართოთ მოწყობილობა 1500 ვტ ან 200 ვტ-ზე “Maksimum (მაქსიმუმის)” ან “Minimum (მინიმუმის)” ლილაკზე შეხებით.
- R4: ხელახლა შეეხეთ ლილაკს “SELECT”, “POWER” ინდიკატორი შუქი ირთვება, “TIMER” ინდიკატორი შუქი ანათებს და ეკრანზე გამოჩნდება “0”. შეგიძლიათ დააყენოთ დრო (0-180 წუთი) “±” ლილაკების შეხებით. დისპლეი ანათებს მონაცვლეობით “POWER” და “TIMER” ინდიკატორებით.
- R5: შემდეგ კვლავ შეეხეთ “SELECT” ლილაკს, “TEMP” ინდიკატორი შუქი აინთება და ეკრანზე გამოჩნდება “240”.
- R6: სამზარეულოს მოთხოვნების შესაბამისად, შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ტემპერატურა 10 დონეზე (60°C-დან 240°C-მდე) ლილაკების “±” შეხებით. მაქსიმალური ტემპერატურა 240°C, მინიმალური ტემპერატურა 60°C. როდესაც “+” ლილაკზე შეხება მაქსიმალურ ტემპერატურაზე, მოწყობილობა არ რეაგირებს, მაგრამ როდესაც “-” ლილაკზე მინიმალურ ტემპერატურაზე შეხება, მოწყობილობა გამორთულია.
- R7: ხელახლა შეეხეთ ლილაკს “SELECT” , ანათებს “TEMP” ინდიკატორი, “TIMER” ინდიკატორი ციმციმდება და ეკრანზე გამოჩნდება “0”. შეგიძლიათ დააყენოთ დრო (0-180 წუთი) “±” ლილაკების შეხებით. ეკრანი “TEMP” და “TIMER” ინდიკატორებით ანათებს ალტერნატიულად.

3. MAX/MIN

“Max” ან “Min” ლილაკზე დაჭერით სიმძლავრე მხოლოდ მაქსიმუმზე ან მინიმუმზე დგება.

4. +/-

შეგიძლიათ დაარეგულიროთ სიმძლავრე, ტემპერატურა ან ტაიმერის დონე “+” ან “-” ლილაკზე შეხებით.

დროის დაყენება: მუშაობის რეჟიმში, შეგიძლიათ დააყენოთ ცხელი ქვაბი ან ფიქსირებული ტემპერატურის ტაიმერი 0-180 წუთს შორის ფუნქციის შერჩევის ლილაკზე დაჭერით. ციფრული ეკრანი ნაგულისხმევად აჩვენებს “0”. “+” და “-” ლილაკების დაჭერით შეგიძლიათ გაზარდოთ ან შეამციროთ დრო +1/-1 წუთის სიჩქარით. თქვენ შეგიძლიათ სწრაფად გაზარდოთ ან შეამციროთ დრო +10/-10 წუთის სიჩქარით “+” და “-” ლილაკების ხანგრძლივი დაჭერით. ამ მეთოდით დროის ციკლურად დარეგულირება შეუძლებელია. დროის დაყენების შემდეგ, ტაიმერის ინდიკატორის შუქი ანათებს და ელოდება 5 წამს. შესაბამისი ფუნქციის შუქი მუდმივად ანათებს და დროის დაყენება დასრულდება. დროის დაყენების პროცესში დროის პარამეტრი თანდათან მცირდება და დასრულდება დროის ამოწურვისას. დროული ათვლის პროცესის დროს ციფრულ ეკრანზე ნაჩვენებია დრო ენაცვლება სიმძლავრის სიმძლავრეს ან ტემპერატურას 5 წამის სიხშირით.

5. საკეტი

“Max” ან “Min” ლილაკზე დაჭერით სიმძლავრე მხოლოდ მაქსიმუმზე ან მინიმუმზე დგება. როდესაც ერთდროულად შეეხებით “+” და “-” კლავიშებს, მოწყობილობა გადავა დაბლოკვის რეჟიმში, ეკრანი გამოჩნდება “L” სახით და ნებისმიერი ფუნქციის ლილაკი არ იმუშავებს (გარდა “ON/OFF” და “+/-”). როდესაც კვლავ შეეხებით კლავიშებს “+” და “-”-ს, მოწყობილობა გამოვა დაბლოკვის რეჟიმიდან.

სიმძლავრის/ტემპერატურის დაყენების მითითება

მარცხენა ქურა

მარცხენა სანთურა	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
სიმძლავრე (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
სითბო (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

მარჯვენა კურა

მარჯვენა სანთურა	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
სიმძლავრე (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
სითბო (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

გაუმართაობის კოდები

თუ ინდუქციური გაბჭურის პრობლემა წარმოიქმნება, გთხოვთ, შეამოწმოთ შემდეგი ნაბიჯები, სანამ მის გასაკეთებლად გაგზავნით.

გაუმართაობა	ნარჩენების მართვა
E0	გამოყენებული ქოთანს არ არის შესაფერისი.
E01	IGBT-ის (იზოლირებული კარიბჭე ბიპოლარული ტრანზისტორი) ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია ან IGBT ღია/მოკლე ჩართვა.
E02	ტემპერატურის სენსორი ღია/დამოკლებული ან გაუმართავი
E03	მიწოდების ძაბვა ჩვეულებრივ მაღალი ან დაბალია
E0A	კომუნიკაციის შეცდომა

დასუფთავება და მოვლა

- გაწმენდის წინ გამორთეთ დენის შტეფსელი, რათა თავიდან აიცილოთ ელექტროშოკი!
- უბრალოდ ამოიღეთ ქვაბი და გაწურეთ ზედაპირი. თუ კერამიკული ზედაპირი გაყვითლდება, შეგიძლიათ გაიწმინდოთ ოქსიდის მჟავას ან კბილის პასტის გამოყენებით.
- არ მოათავსოთ რაიმე აალეხადი, მჟავა ან ტუტე გაბჭურთან ახლოს; ამან შეიძლება გამოიწვიოს ცვეთა და შეამციროს პროდუქტის სიცოცხლე.
- არ ჩაყაროთ გაბჭური წყალში და არ გამოიყენოთ ბენზინი ან წარმოებული სარეცხი საშუალებები. გაწმინდეთ რბილი, ნესტიანი ქსოვილით.
- არ შეიზილოთ ქოთანის ძირი ზედაპირზე; ამან შეიძლება დააზიანოს ფირფიტა.
- გაბჭურის შენახვამდე კარგად გაასუფთავეთ, დააფარეთ პლასტმასის პარკით და შეინახეთ მშრალ ადგილას.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი

იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს ,

205277608, ფარსადანის 5, 0131,

თბილისი, საქართველო

ზილან ევ გერეჩლერი სან.თიჯ. ა.შ. ,

სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

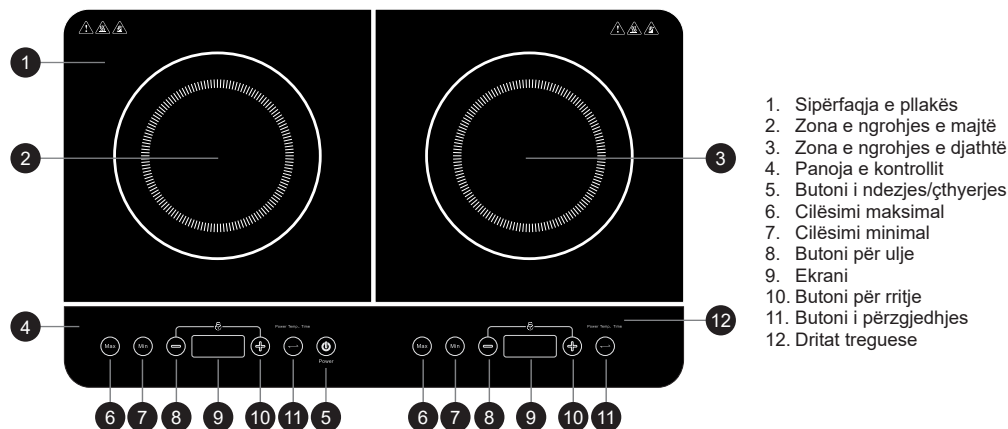
UDHËZIME PËR SIGURINË E PËRGJITHSHME DHE PARALAJMËRIME

- Përpara se të përdorni këtë pajisje, lexoni me kujdes manualin e përdorimit.
- Kontrolloni që voltazhi i vlerësuar të jetë i njëjtë me voltazhin që përdorni.
- Të ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kutinë me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, jo për përdorim profesional!
- Përherë hiqni plugun nga priza kur pajisja nuk është në përdorim, kur bashkoni pjesët e aksesoreve, pastroni pajisjen ose kur ndodhin ndërprerje. Përdorni pajisjen vetëm pas fikjes së saj. Tërhiqni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini asnjëherë pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur të zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni në mënyrë që fëmijët të mos kenë mundësi të aksesojnë pajisjen. Kujdesuni që kablli të mos varur.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëmtime. Nëse ka ndonjë dëmtim, pajisja nuk duhet të përdoret.
- As mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me materialet e paketimit siç janë qeset plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, sensoriale ose mendore, ose nga ata që kanë mungesë përvoja dhe njohurish, me kusht që ata të jenë nën mbikëqyrje ose të kenë marrë udhëzime mbi përdorimin e sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët, përveç nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- As nuk duhet të riparoni pajisjen vetë, por kontaktoni një specialist të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo e dëmtuar ose e thyer mund të zëvendësohet vetëm me një kablo të barabartë nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit të konsumatorit, ose një person i kualifikuar.
- MBANI pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, diellit të drejtpërdrejtë, lagështirës, skajeve të mprehta dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni plugun kur nuk jeni duke përdorur pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.
- As mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për përdorim jashtë). Gjithmonë mbronni nga temperaturat nën zero ose më poshtë.
- Nikëherë mos përdorni afër ujit (lavaman, vaskë, etj.). Pajisja nuk duhet

të ekspozohet ndaj shiut ose lagështirës. Përdorni pajisjen vetëm kur duar tuaj janë të thata.

- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun nga goditja elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e synuar.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është lidhur me një prizë të mbrojtur që është instaluar sipas rregullave. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me tensionin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose kur përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga specialistët nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast se bie nga një lartësi në një sipërfaqe të fortë. Edhe dëmtimet e padukshme mund të kenë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi është kontrolluar nga një profesionist.
- Nikëherë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun, pasi ka rrezik për shkak të dëmtimit të kabllos. Mos e ktheni, mbështillni ose tërhiqni kabllo e energjisë mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një hapësirë ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni lëngje ose pluhur në hapësirat e ventilimit.
- Nuk pranohet përgjegjësi për dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- As mos vendosni asgjë të ndezshme, acidike ose alkaline afër sobës për të shmangur korrozionin dhe shkatërrimin e shpejtë.
- As mos zhytni sobën në ujë dhe mos përdorni benzinë, benzen, detergjentë etj., për ta pastruar. Duhet të përdorni një pëlhurë të lagur të butë për ta fshirë.
- Rreziku nga djegiet! Pas përdorimit të pajisjes disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta, përpikuni të jeni të kujdesshëm me sipërfaqet e nxehta.
- Për shkak të ngadalësisë së kalimit të nxehtësisë, tenxhere dhe enë të zbrazëta mund të dëmtohen ose deformohen, edhe nëse soba ka funksionin mbrojtës për të trajtuar këtë situatë. Prandaj, ju lutemi mos e ngrohni tenxhere dhe enë të zbrazëta.
- Parandaloni dëmtimin e pllakës qeramike. Nëse thyer, hiqni energjinë menjëherë dhe dërgojeni në një qendër shërbimi për ndihmë.
- Kjo sobë nuk ngroh objekte të vogla të vendosura në sipërfaqen e ngrohjes. Por është më mirë të mos vendosni metale, forcë, thika, lugë ose ora mbi të, pasi ato do të dëmtohen pasi soba të fillojë të funksionojë.
- Nikëherë mos përdorni këtë pajisje afër ose nën materiale të ndezshme siç janë perde.

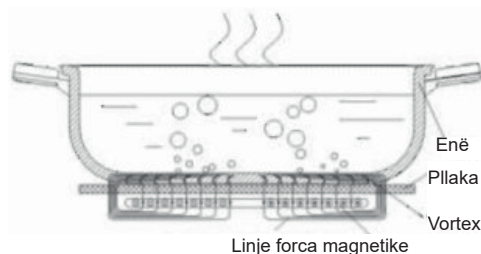
NJIHUNI ME SOBËN INDUKTIVE



PËRBARITJET

Eficiençë dhe Kursim Energjie

Përdor induksion elektromagnetik për të ngrohur shpejt dhe në mënyrë efikase duke u bashkuar me linjat magnetike të forcës.



E Sigurt dhe Miqësore me Mjedisin

Do të ngrohë vetëm enët që vendosen mbi pllakën e zezë të qelqit të kristalizuar, e cila është e izoluar dhe pa rrjedhje, kështu që nuk ka nevojë të shqetësoheni për dëmtimin nga ujë i derdhur apo qumësht etj. Është shumë më e sigurt. Kur temperatura është shumë e lartë ose tensioni ndryshon, soba do të kalojë në modalitetin e mbrojtjes. Nëse nuk ka ndonjë urdhër veprimi për 2 orë, ajo do të ndalojë automatikisht. Nuk ka rreziqe si rrjedhja, shpërthimi ose djegia që mund të ndodhin me sobën e gazit, prandaj është më pak e prirur për aksidente. Gjatë gatimit, nuk ka flakë dhe tym, gjë që e bën gatimin më të lehtë dhe të shëndetshëm.

Kontrolli me Mikrokompjuter

- **Temperatura të ndryshme ngrohjeje:** Mund të mbajë një temperaturë të rregulluar gjatë gjithë kohës.
- **Caktimi kohëmatësin:** Ajo fillon të punojë automatikisht kur arrin koha e caktuar dhe do të ndalojë të punojë sipas kohës së caktuar.
- **Funksioni i mbrojtjes:** Për të siguruar që soba induktive funksionon siç duhet, sistemi i brendshëm mund të kontrollojë vetë pajisjen dhe të aktivizojë funksionin e duhur të mbrojtjes.

Lehtë për tu Pastruar

Pllaka e avancuar e qelqit të kristalizuar të zezë është e lehtë për t'u pastruar. Uji i derdhur ose qumështi etj. nuk mund të ngrohen dhe mund ta fshini me një peshqir pasi të hiqni enën.

ZGJEDHJA E ENËVE TË KUZHINËS

Enë dhe Tenxhere të Përshtatshme

Tenxheret nga emali, çeliku inox, hekurit duhet të kenë një diametër nga 12 cm deri në 26 cm.



Enë të Papërshtatshme

Nuk duhet të përdorni enë prej alumini, bakri ose aleatët e aluminit, si dhe ato me diametër më të vogël se 12 cm ose më të mëdha se 26 cm.

PËRDORIMI

KALONI NË FUNKSION

Lidhni pajisjen me prizën elektrike, sirena e sobës së majtë bie një herë, ekrani tregon "Lo", ventilatori i sobës së majtë fillon të funksionojë për 30 sekonda, të gjitha dritat dhe ekranet digjitale të sobës së djathtë nuk ndizën, dhe pjekësi i induksionit hyn në gjendjen e fikur. Shtypni butonin "ON/OFF" në gjendjen e fikur, sirena do të bjerë një herë, drita e "ON/OFF" do të ndizet, ekrani digjital i sobës së majtë dhe të djathtë nuk do të shfaqë asgjë, dhe ventilatorët e sobës së majtë dhe të djathtë do të fillojnë të funksionojnë dhe do të kalojnë në modalitetin e gatishmërisë. Nëse nuk shtypet butoni i selektimit të funksionit pas një minuti (sirena do të bjerë një herë), pajisja do të kalojë në gjendjen e fikur.

FUNKSIONIMI

(soba e majtë: 2000W, soba e djathtë: 1500W, një buton ON/OFF për të dy sobat):

1. ON/OFF

Shtypni butonin "ON/OFF", drita e "ON/OFF" do të ndizet, ekrani digjital i sobës së majtë dhe të djathtë nuk do të shfaqë asgjë, ventilatorët e sobës së majtë dhe të djathtë do të fillojnë të funksionojnë dhe do të kalojnë në gjendjen e gatishmërisë.

2. SELEKTONI

Soba e majtë

- L1: Shtypni butonin "SELECT", dritat e "ON/OFF" dhe "POWER" do të ndizet, ekrani do të shfaqë "1200".
- L2: Në stacionin e fuqisë, sipas kërkesës për gatim, ka 10 nivele për të rregulluar fuqinë (nga 200W deri në 2000W) duke shtypur butonin "+/-". Fuqia maksimale është 2000W, fuqia minimale është 200W. Në fuqinë maksimale, njësia nuk ka reagim kur shtypni butonin "+", por në fuqinë minimale, njësia do të fiket kur shtypni butonin "-".
- L3: Shtypni butonin "Max" ose "Min" për të kaluar shpejt në 2000W ose 200W.
- L4: Shtypni përsëri butonin "SELECT", drita e "POWER" do të ndizet, drita e "TIMER" do të fillojë të pulsojë, ekrani do të shfaqë "0", mund të rregulloni kohën (0-180 minuta) duke shtypur butonat "+/-", dhe drita e indikatorëve dhe ekrani i "POWER" dhe "TIMER" do të ndizen alternativisht.
- L5: Më pas shtypni përsëri butonin "SELECT", drita e "TEMP." do të ndizet, ekrani do të shfaqë "240".
- L6: Sipas kërkesës për gatim, ka 10 nivele për të rregulluar temperaturën (nga 60°C deri në 240°C) duke shtypur butonat "+/-". Temperatura maksimale është 240°C, temperatura minimale është 60°C. Në temperaturën maksimale, njësia nuk ka reagim kur shtypni butonin "+", por në temperaturën minimale, njësia do të fiket kur shtypni butonin "-".
- L7: Shtypni përsëri butonin "SELECT", drita e "temperature" do të ndizet, drita e "TIMER" do të fillojë të pulsojë, ekrani do të shfaqë "0", mund të rregulloni kohën (0-180 minuta) duke shtypur butonat "+/-", dhe drita e indikatorëve dhe ekrani i "temperature" dhe "TIMER" do të ndizen alternativisht.

Soba e djathtë

- R1: Shtypni butonin "SELECT", dritat e "ON/OFF" dhe "POWER" do të ndizet, ekrani do të shfaqë "1000".
- R2: Në stacionin e fuqisë, sipas kërkesës për gatim, ka 8 nivele për të rregulluar fuqinë (nga 200W deri në 1500W) duke shtypur butonat "+/-". Fuqia maksimale është 1500W, fuqia minimale është 200W. Në fuqinë maksimale, njësia nuk ka reagim kur shtypni butonin "+", por në fuqinë minimale, njësia do të fiket kur shtypni butonin "-".
- R3: Shtypni butonin "Max" ose "Min" për të kaluar shpejt në 1500W ose 200W.
- R4: Shtypni përsëri butonin "SELECT", drita e "POWER" do të ndizet, drita e "TIMER" do të fillojë të pulsojë, ekrani do të shfaqë "0", mund të rregulloni kohën (0-180 minuta) duke shtypur butonat "+/-", dhe drita e indikatorëve dhe ekrani i "POWER" dhe "TIMER" do të ndizen alternativisht.
- R5: Më pas shtypni përsëri butonin "SELECT", drita e "TEMP." do të ndizet, ekrani do të shfaqë "240".
- R6: Sipas kërkesës për gatim, ka 10 nivele për të rregulluar temperaturën (nga 60°C deri në 240°C) duke shtypur butonat "+/-". Temperatura maksimale është 240°C, temperatura minimale është 60°C. Në temperaturën maksimale, njësia nuk ka reagim kur shtypni butonin "+", por në temperaturën minimale, njësia do të fiket kur shtypni butonin "-".
- R7: Shtypni përsëri butonin "SELECT", drita e "temperature" do të ndizet, drita e "TIMER" do të fillojë të pulsojë, ekrani do të shfaqë "0", mund të rregulloni kohën (0-180 minuta) duke shtypur butonat "+/-", dhe drita e indikatorëve dhe ekrani i "temperature" dhe "TIMER" do të ndizen alternativisht.

3. MAX/MIN

Shtypni butonin "Max" ose "Min" që do të rregullojë vetëm fuqinë në nivelin maksimal ose minimal.

4. +/-

Shtypni butonin "+" ose "-" për të rregulluar fuqinë, temperaturën ose kohën.

Rregullimi i kohës: Në modalitetin e punës, shtypni butonin e selektimit të funksionit për të vendosur kohën e pjekësit ose kohën konstante (0-180 minuta), dhe ekrani do të shfaqë kohën e paracaktuar "0". Shtypni butonat "+" dhe "-" për të rritur ose zvogëluar minutat me shpejtësi +1/-1. Shtypni gjatë butonat "+" dhe "-" për të rritur ose zvogëluar shpejtësinë e minutave +10/-10. Ky metodë nuk mund të përdoret për të rregulluar minutat në një cikël. Pas caktimit të kohës, drita e timerit do të fillojë të pulsojë dhe të presë 5 sekonda. Drita e funksionit përkatës do të mbetet e ndezur dhe vendosja e kohës përfundon. Gjatë procesit të numërimit të kohës, koha do të ulet gradualisht deri në fund të kohës.

5. BLOKIMI

Shtypni butonat "+" dhe "-" njëkohësisht që pajisja të kalojë në gjendjen e bllokuar, ekrani do të shfaqë "L", asnjë buton funksioni nuk do të punojë (përveç "ON/OFF" dhe "+/-"). Shtypni përsëri butonat "+" dhe "-" për të kthyer pajisjen në gjendjen e çbllokuar.

Cilësimi i fuqisë/temperaturës për referencë**Furrë e majtë**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fuqia (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Furrë e djathtë

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fuqia (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

KODI I PENGESËS

Nëse ka ndodhur një problem me kuzhinën induktive, ju lutemi kontrolloni si më poshtë para se ta dërgoni për riparim.

Pengesë	Shkaku/zgjidhja
E0	Pjata e përdorur nuk është e përshtatshme.
E01	Temperatura e IGBT është tepër e lartë ose IGBT është i hapur/ka shkurtim.
E02	Sensori i temperaturës është i hapur/ka shkurtim ose ka defekt.
E03	Tensioni i furnizimit është më i lartë ose më i ulët se normalja.
E0A	Dështim i komunikimit.

PASQYRA DHE MIRËMBAJTJA

- Para se të pastroni, ju lutemi fikni aparatin për të shmangur rrezikun nga shpërthimi elektrik!
- Thjesht hiqni tenxheren dhe fshini sipërfaqen. Nëse sipërfaqja qeramike bëhet e verdhë, përdorni acid oksalik ose pastë dhëmbësh për ta pastruar.
- Mos vendosni asgjë të ndezshme, acidike ose alkaline afër kuzhinës për të shmangur korrozionin dhe për të zgjeruar jetën e saj.
- Mos e zhysni kuzhinën në ujë dhe mos përdorni detergjentë si benzinë ose benzen. Duhet të përdorni një pecetë të butë dhe të lagur për ta pastruar.
- Mos e fshini sipërfaqen me fundin e tenxhereve për të shmangur dëmtimin e pllakës.
- Pastroni mirë kuzhinën para se ta ruani, mbulojeni me një qese plastike dhe ruajeni në një vend të thatë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rrizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, εάν είναι δυνατόν, την συσκευασία με το εσωτερικό υλικό!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για επαγγελματική ή εμπορική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν προσθέτετε αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει κάποια βλάβη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατέψετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Συνεπώς, όταν επιλέγετε την τοποθεσία για τη συσκευή σας, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση σε αυτή. Φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως σακούλες πλαστικές.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι παρακολουθούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά εκτός εάν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας ή άλλο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή έξω από το σπίτι. (Εκτός αν η συσκευή

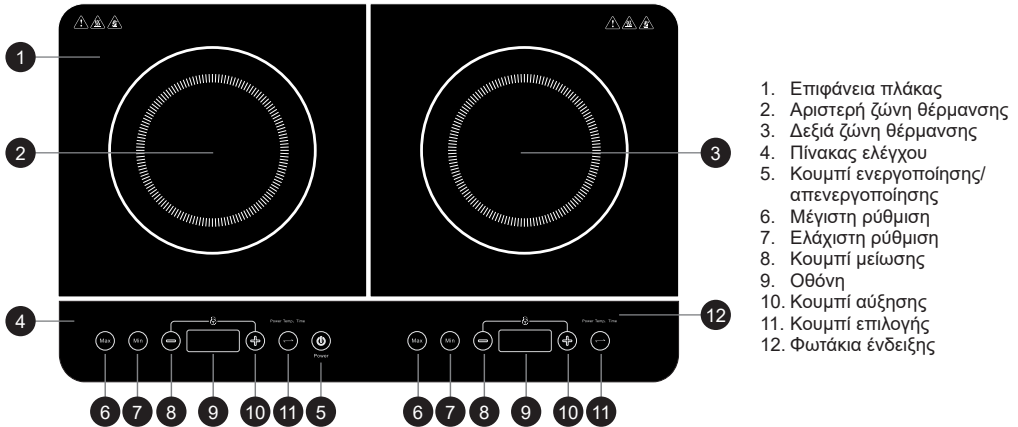
είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση.) Προστατεύστε τη πάντα από θερμοκρασίες κάτω του μηδενός ή χαμηλότερες.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης, κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε το βύσμα πριν τη βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν ξαναχρησιμοποιηθεί. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς εκτός των καθορισμένων στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και ζημιές που δεν φαίνονται μπορούν να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στην ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, τσιμπάτε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Εάν υπάρχει οπτή αερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές αερισμού.
- Δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά, οξέα ή αλκάλια κοντά στη συσκευή για να αποφύγετε τη διάβρωση και την σύντομη διάρκεια ζωής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό και μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή βενζόλιο, καθαριστικά κλπ. για καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό υγρό πανί για να την σκουπίσετε.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη χρήση της συσκευής, κάποιες επιφάνειες μπορεί να είναι ζεστές, προσέξτε και να είστε προσεκτικοί με τις ζεστές επιφάνειες.
- Λόγω της αργής αγωγιμότητας θερμότητας, άδειες κατσαρόλες και δοχεία θα καταστραφούν ή παραμορφωθούν, ακόμα κι αν η συσκευή διαθέτει προστατευτική λειτουργία για την αντιμετώπιση αυτής της κατάστασης. Επομένως, παρακαλούμε να μην θερμαίνετε άδειες κατσαρόλες και δοχεία.
- Αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά στην κεραμική επιφάνεια. Αν σπάσει,

διακόψτε άμεσα την παροχή ρεύματος και στείλτε τη σε κέντρο εξυπηρέτησης για βοήθεια.

- Αυτή η συσκευή δεν θερμαίνει μικρά αντικείμενα που τοποθετούνται στην επιφάνεια θέρμανσης. Αλλά είναι καλύτερο να μην τοποθετείτε μέταλλα, πιρούνια, μαχαίρια, κουτάλια ή ρολόγια πάνω της, καθώς θα καταστραφούν μόλις αρχίσει να λειτουργεί η συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΕΣΤΙΑ



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αποτελεσματικότητα και Εξοικονόμηση Ενέργειας

Χρησιμοποιεί ηλεκτρομαγνητική επαγωγή για γρήγορη και αποτελεσματική θέρμανση συνδυάζοντας με τις μαγνητικές γραμμές δύναμης.



Ασφαλές και Φιλικό προς το Περιβάλλον

Θα θερμάνει μόνο τις κατσαρόλες που τοποθετούνται στην μαύρη κρυσταλλική γυάλινη πλάκα, η οποία είναι μονωμένη και αδιάβροχη, οπότε δεν χρειάζεται να ανησυχείτε για ζημιές από χυμένα υγρά όπως νερό ή γάλα κ.λπ. Είναι πολύ πιο ασφαλές. Όταν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή ή η τάση αλλάζει, η εστίαστρια θα μπει σε λειτουργία προστασίας. Εάν δεν υπάρξει εντολή επιλογής για 2 ώρες, θα σταματήσει αυτόματα. Δεν υπάρχουν κίνδυνοι όπως διαρροές, εκρήξεις ή εγκαύματα που προκαλούνται από σόμπες αερίου, γι' αυτό είναι λιγότερο επιρρεπής σε ατυχήματα. Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, δεν υπάρχει φλόγα και καπνός, γεγονός που καθιστά το μαγείρεμα ευκολότερο και πιο υγιεινό.

Έλεγχος με Μικροϋπολογιστή

- **Διάφορες θερμοκρασίες θέρμανσης:** Μπορεί να διατηρεί την ρυθμισμένη θερμοκρασία καθ' όλη τη διάρκεια.
- **Ρύθμιση χρονοδιακόπτη:** Ξεκινά αυτόματα όταν φτάσει η ρυθμισμένη ώρα και σταματά να λειτουργεί σύμφωνα με τον ρυθμισμένο χρόνο.
- **Λειτουργία προστασίας:** Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της επαγωγικής εστίας, το εσωτερικό σύστημα μπορεί να ελέγξει τη συσκευή και να εφαρμόσει τη λειτουργία προστασίας.

Εύκολο στον Καθαρισμό

Η εξελιγμένη μαύρη κρυσταλλική γυάλινη πλάκα είναι εύκολη στον καθαρισμό. Το χυμένο νερό ή γάλα κ.λπ. δεν μπορούν να θερμανθούν, και μπορείτε να το σκουπίσετε με πανί αφού αφαιρέσετε την κατσαρόλα.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΚΕΥΩΝ**Κατάλληλες Κατσαρόλες και Σκεύη**

Οι κατσαρόλες από εμαγιέ, ανοξείδωτο ατσάλι, χυτοσίδηρο πρέπει να έχουν διάμετρο από 12 cm έως 26 cm.

**Ακατάλληλα Σκεύη**

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σκεύη από αλουμίνιο, χαλκό ή κράματα αλουμινίου, καθώς και σκεύη με διάμετρο μικρότερη από 12 cm ή μεγαλύτερη από 26 cm.

ΧΡΗΣΗ**ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**

Συνδέστε την πρίζα, ο συναγερμός της αριστερής εστίας ακούγεται μία φορά, η οθόνη εμφανίζει "Lo", ο ανεμιστήρας της αριστερής εστίας αρχίζει να λειτουργεί για 30 δευτερόλεπτα, όλα τα φώτα και οι ψηφιακές σωλήνες της δεξιάς εστίας δεν ανάβουν και η εστία επαγωγής εισέρχεται στην κατάσταση απενεργοποίησης. Πατήστε το κουμπί "ON/OFF" στην κατάσταση απενεργοποίησης, ο συναγερμός θα ακούγεται μία φορά, το φως "ON/OFF" θα ανάψει, οι ψηφιακές σωλήνες της αριστερής και δεξιάς εστίας δεν θα εμφανίζονται και οι ανεμιστήρες της αριστερής και δεξιάς εστίας θα αρχίσουν να λειτουργούν και θα εισέλθουν στη λειτουργία αναμονής. Αν δεν πατηθεί το κουμπί επιλογής λειτουργίας μετά από ένα λεπτό (ο συναγερμός θα ακούγεται μία φορά), θα επιστρέψει στην κατάσταση απενεργοποίησης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

(Αριστερή εστία: 2000W, Δεξιά εστία: 1500W, MONO ENA κουμπί ON/OFF για τις δύο εστίες):

1. ON/OFF

Πατήστε το κουμπί "ON/OFF", το φως "ON/OFF" θα ανάψει, οι ψηφιακές σωλήνες της αριστερής και δεξιάς εστίας δεν θα εμφανίζονται, οι ανεμιστήρες της αριστερής και δεξιάς εστίας θα αρχίσουν να λειτουργούν και θα εισέλθουν στην κατάσταση αναμονής.

2. ΕΠΙΛΟΓΗ**Αριστερή Εστία**

L1: Πατήστε το κουμπί "SELECT", τα φώτα "ON/OFF" και "POWER" θα ανάψουν, η οθόνη θα εμφανίσει "1200".

L2: Στον σταθερό ισχύος, σύμφωνα με τις απαιτήσεις μαγειρέματος, υπάρχουν 10 επίπεδα για να ρυθμίσετε την ισχύ (από 200W έως 2000W) πατώντας το κουμπί "+/-". Η μέγιστη ισχύς είναι 2000W, η ελάχιστη ισχύς είναι 200W. Στη μέγιστη ισχύ, η μονάδα δεν θα ανταποκριθεί όταν πατήσετε το κουμπί "+", αλλά στη ελάχιστη ισχύ, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το κουμπί "-".

L3: Πατήστε το κουμπί "Max" ή "Min" για να αλλάξετε γρήγορα σε 2000W ή 200W.

- L4: Πατήστε ξανά το κουμπί "SELECT", το φως "POWER" θα ανάψει, το φως "TIMER" θα αρχίσει να αναβοσβήνει, η οθόνη θα εμφανίσει "0", μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο (0-180 λεπτά) πατώντας τα κουμπιά "+/-", και το φως και η οθόνη των "POWER" και "TIMER" θα αναβοσβήνουν εναλλάξ.
- L5: Στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί "SELECT", το φως "TEMP." θα ανάψει, η οθόνη θα εμφανίσει "240".
- L6: Σύμφωνα με τις απαιτήσεις μαγειρέματος, υπάρχουν 10 επίπεδα για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (από 60°C έως 240°C) πατώντας τα κουμπιά "+/-". Η μέγιστη θερμοκρασία είναι 240°C, η ελάχιστη θερμοκρασία είναι 60°C. Στη μέγιστη θερμοκρασία, η μονάδα δεν θα ανταποκριθεί όταν πατήσετε το κουμπί "+", αλλά στη ελάχιστη θερμοκρασία, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το κουμπί "-".
- L7: Πατήστε ξανά το κουμπί "SELECT", το φως "temperature" θα ανάψει, το φως "TIMER" θα αρχίσει να αναβοσβήνει, η οθόνη θα εμφανίσει "0", μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο (0-180 λεπτά) πατώντας τα κουμπιά "+/-", και το φως και η οθόνη των "temperature" και "TIMER" θα αναβοσβήνουν εναλλάξ.

Δεξιά Εστία

- R1: Πατήστε το κουμπί "SELECT", τα φώτα "ON/OFF" και "POWER" θα ανάψουν, η οθόνη θα εμφανίσει "1000".
- R2: Στον σταθμό ισχύος, σύμφωνα με τις απαιτήσεις μαγειρέματος, υπάρχουν 8 επίπεδα για να ρυθμίσετε την ισχύ (από 200W έως 1500W) πατώντας τα κουμπιά "+/-". Η μέγιστη ισχύς είναι 1500W, η ελάχιστη ισχύς είναι 200W. Στη μέγιστη ισχύ, η μονάδα δεν θα ανταποκριθεί όταν πατήσετε το κουμπί "+", αλλά στη ελάχιστη ισχύ, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το κουμπί "-".
- R3: Πατήστε το κουμπί "Max" ή "Min" για να αλλάξετε γρήγορα σε 1500W ή 200W.
- R4: Πατήστε ξανά το κουμπί "SELECT", το φως "POWER" θα ανάψει, το φως "TIMER" θα αρχίσει να αναβοσβήνει, η οθόνη θα εμφανίσει "0", μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο (0-180 λεπτά) πατώντας τα κουμπιά "+/-", και το φως και η οθόνη των "POWER" και "TIMER" θα αναβοσβήνουν εναλλάξ.
- R5: Στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί "SELECT", το φως "TEMP." θα ανάψει, η οθόνη θα εμφανίσει "240".
- R6: Σύμφωνα με τις απαιτήσεις μαγειρέματος, υπάρχουν 10 επίπεδα για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (από 60°C έως 240°C) πατώντας τα κουμπιά "+/-". Η μέγιστη θερμοκρασία είναι 240°C, η ελάχιστη θερμοκρασία είναι 60°C. Στη μέγιστη θερμοκρασία, η μονάδα δεν θα ανταποκριθεί όταν πατήσετε το κουμπί "+", αλλά στη ελάχιστη θερμοκρασία, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το κουμπί "-".
- R7: Πατήστε ξανά το κουμπί "SELECT", το φως "temperature" θα ανάψει, το φως "TIMER" θα αρχίσει να αναβοσβήνει, η οθόνη θα εμφανίσει "0", μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο (0-180 λεπτά) πατώντας τα κουμπιά "+/-", και το φως και η οθόνη των "temperature" και "TIMER" θα αναβοσβήνουν εναλλάξ.

3. MAX/MIN

Πατήστε το κουμπί "Max" ή "Min" για να ρυθμίσετε μόνο την ισχύ στο μέγιστο ή ελάχιστο επίπεδο.

4. +/-

Πατήστε το κουμπί "+" ή "-" για να ρυθμίσετε την ισχύ, τη θερμοκρασία ή τον χρόνο.

Ρύθμιση χρόνου: Στη λειτουργία, πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας για να ρυθμίσετε τον χρόνο για την κατασρόλα ή τη σταθερή θερμοκρασία (0-180 λεπτά), και η οθόνη θα εμφανίσει την προεπιλεγμένη ώρα "0". Πατήστε τα κουμπιά "+" και "-" για να αυξήσετε ή να μειώσετε τα λεπτά με ταχύτητα +1/-1. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά "+" και "-" για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα τα λεπτά με ρυθμό +10/-10. Αυτή η μέθοδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να

ρυθμίσετε τα λεπτά σε έναν κύκλο. Μετά την ρύθμιση του χρόνου, το φως του χρονοδιακόπτη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα περιμένει 5 δευτερόλεπτα. Το φως της αντίστοιχης λειτουργίας θα παραμείνει αναμμένο και η ρύθμιση του χρόνου θα ολοκληρωθεί. Κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης του χρόνου, ο χρόνος θα μειώνεται σταδιακά μέχρι τη λήξη του.

5. ΚΛΕΙΔΩΜΑ

Πατήστε τα κουμπιά "+" και "-" ταυτόχρονα για να μεταβείτε στη λειτουργία κλειδώματος, η οθόνη θα εμφανίσει "L", κανένα από τα κουμπιά λειτουργίας δεν θα ανταποκριθεί (εκτός από τα κουμπιά "ON/OFF" και "+/-"). Πατήστε ξανά τα κουμπιά "+" και "-" για να ξεκλειδώσετε την συσκευή.

Ρυθμίσεις ισχύος/θερμοκρασίας για αναφορά**Αριστερός καυστήρας**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ισχύς (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Θερμοκρασία (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Δεξιός καυστήρας

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ισχύς (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Θερμοκρασία (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

ΚΩΔΙΚΑΣ ΒΛΑΒΗΣ

Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με την επαγωγική κουζίνα, παρακαλώ ελέγξτε τα εξής πριν την στείλετε για επισκευή.

Βλάβη	Αιτία/Λύση
E0	Το σκεύος που χρησιμοποιείται δεν είναι κατάλληλο.
E01	Η θερμοκρασία του IGBT είναι πολύ υψηλή ή το IGBT είναι σε ανοιχτό βρόχο/βραχυκύκλωμα.
E02	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας είναι σε ανοιχτό βρόχο/βραχυκύκλωμα ή έχει αποτύχει.
E03	Η τάση τροφοδοσίας είναι υψηλότερη ή χαμηλότερη από το κανονικό.
E0A	Αποτυχία επικοινωνίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε την συσκευή για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία!
- Απλώς αφαιρέστε την κατσαρόλα και σκουπίστε την επιφάνεια. Εάν η κεραμική επιφάνεια γίνει κίτρινη, χρησιμοποιήστε οξαλικό οξύ ή οδοντόκρεμα για να την καθαρίσετε.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα, όξινα ή αλκαλικά αντικείμενα κοντά στην κουζίνα για να αποφύγετε τη διάβρωση και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.
- Μην βυθίζετε την κουζίνα στο νερό και μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά όπως βενζίνη ή βενζόλιο. Πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα μαλακό υγρό πανί για να την σκουπίσετε.
- Μην τρίβετε την επιφάνεια με το κάτω μέρος των κατσαρολών για να αποφύγετε ζημιά στην πλάκα.
- Καθαρίστε καλά την κουζίνα πριν την αποθηκεύσετε, καλύψτε την με σακούλα πλαστική και φυλάξτε την σε ξηρό μέρος.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

OBSERVE QUE ESTE MANUAL FOI PRODUZIDO PARA MAIS DE UM MODELO DE APARELHO, O APARELHO PODE NÃO INCLUIR AS FUNÇÕES LISTADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

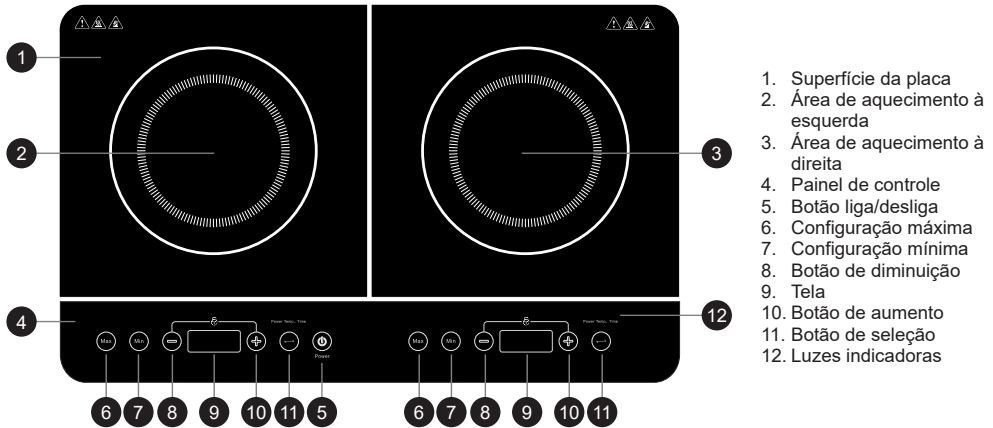
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia cuidadosamente o manual de instruções.
- Verifique se a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você utiliza.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não ao uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao conectar peças auxiliares, ao limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o dispositivo previamente. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca deixe-as sozinhas com o dispositivo. Portanto, ao escolher o local para o seu dispositivo, faça isso de forma que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tenha cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente em busca de danos. Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe crianças brincarem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam supervisionadas ou recebam instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não sejam supervisionadas.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso serviço de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e outros riscos semelhantes.
- Desligue o dispositivo e retire o plugue quando não estiver utilizando o aparelho.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não utilize o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Sempre proteja-o contra temperaturas abaixo de zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve

ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo somente quando suas mãos estiverem secas.

- Se o dispositivo cair na água, retire-o da tomada antes de tirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser utilizado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o submerja na água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada conforme as normas. Verifique se a voltagem de fornecimento corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções, ou é usado de forma inadequada ou não é reparado por especialistas não estão cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- Não utilize o dispositivo após ele ter caído em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca transporte ou puxe o dispositivo segurando o cabo de alimentação, pois existe o risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame nenhum líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso indevido ou por falhas no cumprimento destas instruções.
- Não coloque materiais inflamáveis, ácidos ou alcalinos perto do dispositivo para evitar corrosão e reduzir sua vida útil.
- Não submerja o dispositivo em água e não use gasolina, benzeno, detergentes, etc., para limpeza. Use um pano úmido e macio para limpá-lo.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes, esteja atento aos riscos e tenha cuidado com as superfícies quentes.
- Com a condução lenta do calor, panelas e recipientes vazios serão danificados ou deformados, mesmo que o dispositivo tenha a função de proteção para lidar com essa situação. Portanto, não aqueça panelas e recipientes vazios.
- Proteja a placa cerâmica contra danos. Se quebrar, corte a energia imediatamente e envie para um centro de assistência técnica.
- Este dispositivo não aquece objetos pequenos colocados sobre a superfície de aquecimento. Mas é melhor não colocar metais, garfos, facas, colheres ou relógios sobre a superfície, pois serão danificados assim que o dispositivo começar a funcionar.
- Nunca use este aparelho perto ou sob materiais inflamáveis, como cortinas.

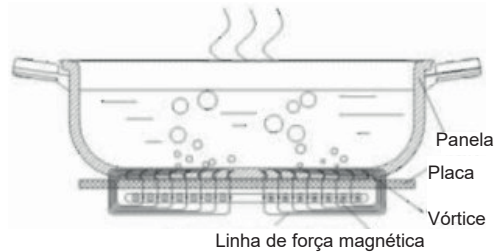
CONHEÇA O FOGÃO DE INDUÇÃO



CARACTERÍSTICAS

Eficiente e Econômico em Energia

Usa indução eletromagnética para aquecer rápida e eficientemente, combinando com as linhas de força magnética.



Seguro e Amigo do Meio Ambiente

Aquece apenas as panelas colocadas sobre a placa de vidro cristalizado preto, que é isolada e à prova de vazamentos, portanto, não há necessidade de se preocupar com danos causados por água ou leite derramado, etc. É muito mais seguro. Quando a temperatura está muito alta ou a tensão muda, o fogão entra em modo de proteção. Se não houver comando por 2 horas, ele desliga automaticamente. Não há perigos como vazamento, explosão ou queimaduras que podem ocorrer com o fogão a gás, portanto, é menos propenso a acidentes. Durante o cozimento, não há chama nem fumaça, o que torna o cozimento mais fácil e saudável.

Controle por Microcomputador

- **Diversas temperaturas de aquecimento:** Pode manter a temperatura ajustada o tempo todo.
- **Temporizador:** Começa a funcionar automaticamente quando o tempo predefinido chega e para de funcionar de acordo com o tempo ajustado.
- **Função de proteção:** Para garantir que o fogão de indução funcione corretamente, o sistema interno pode verificar o fogão e adotar a função de proteção correspondente.

Fácil de Limpar

A avançada placa de vidro cristalizado preto é fácil de limpar. A água ou leite derramado, etc., não podem ser aquecidos, e você pode limpá-la com um pano depois de remover a panela.

SELEÇÃO DE UTENSÍLIOS DE COZINHA

Panelas e Utensílios Adequados

Panelas feitas de esmalte, aço inoxidável ou ferro fundido devem ter entre 12 cm e 26 cm de diâmetro.



Utensílios Inadequados

Não devem ser usados utensílios feitos de alumínio, cobre ou liga de alumínio, nem aqueles com diâmetro inferior a 12 cm ou superior a 26 cm.

USO

LIGAR

Conecte na tomada, o alarme da boca esquerda soa uma vez, o display mostra "Lo", o ventilador da boca esquerda começa a funcionar por 30 segundos, todas as luzes e os tubos digitais da boca direita não acendem e o fogão de indução entra no estado de desligamento. Pressione o botão "ON/OFF" no estado desligado, o alarme soará uma vez, a luz "ON/OFF" acenderá, os tubos digitais das bocas esquerda e direita não exibirão nada, e os ventiladores das bocas esquerda e direita começarão a funcionar e entrarão no modo de espera. Se a tecla de seleção de função não for pressionada após um minuto (o alarme soará uma vez), o fogão voltará para o estado desligado.

OPERAÇÃO

(boca esquerda: 2000W, boca direita: 1500W, SOMENTE UM botão ON/OFF para ambas as bocas):

1. ON/OFF

Toque no botão "ON/OFF", a luz indicadora "ON/OFF" acenderá, os tubos digitais das bocas esquerda e direita não serão exibidos, e os ventiladores das bocas esquerda e direita começarão a funcionar e entrarão no modo de espera.

2. SELECIONAR

Boca Esquerda

L1: Toque no botão "SELECT", as luzes indicadoras "ON/OFF" e "POWER" acenderão, a tela exibirá "1200".

L2: No ponto de energia, de acordo com a necessidade de cozimento, há 10 níveis para ajustar a potência (200W a 2000W) tocando em "+/-". A potência máxima é 2000W, a potência mínima é 200W. Na potência máxima, a unidade não responderá ao toque do botão "+", mas na potência mínima, a unidade será desligada ao tocar no botão "-".

L3: Toque no botão "Max" ou "Min" para alternar rapidamente para 2000W ou 200W.

L4: Toque novamente no botão "SELECT", a luz "POWER" acenderá, a luz "TIMER" começará a piscar, a tela exibirá "0", você pode ajustar o tempo (0-180 minutos) tocando em "+/-", e as luzes e a tela de "POWER" e "TIMER" piscarão alternadamente.

L5: Em seguida, toque novamente no botão "SELECT", a luz "TEMP." acenderá, a tela exibirá "240".

L6: De acordo com a necessidade de cozimento, há 10 níveis para ajustar a temperatura (60°C a 240°C) tocando em "+/-". A temperatura máxima é 240°C, a temperatura mínima é 60°C. Na temperatura máxima, a unidade não responderá ao toque do botão "+", mas na temperatura mínima, a unidade será desligada ao tocar no botão "-".

L7: Toque novamente no botão "SELECT", a luz "temperature" acenderá, a luz "TIMER" começará a piscar, a tela exibirá "0", você pode ajustar o tempo (0-180 minutos) tocando em "+/-", e as luzes e a tela de "temperature" e "TIMER" piscarão alternadamente.

Boca Direita

- R1: Toque no botão “SELECT”, as luzes indicadoras “ON/OFF” e “POWER” acenderão, a tela exibirá “1000”.
- R2: No ponto de energia, de acordo com a necessidade de cozimento, há 8 níveis para ajustar a potência (200W a 1500W) tocando em “+/-”. A potência máxima é 1500W, a potência mínima é 200W. Na potência máxima, a unidade não responderá ao toque do botão “+”, mas na potência mínima, a unidade será desligada ao tocar no botão “-”.
- R3: Toque no botão “Max” ou “Min” para alternar rapidamente para 1500W ou 200W.
- R4: Toque novamente no botão “SELECT”, a luz “POWER” acenderá, a luz “TIMER” começará a piscar, a tela exibirá “0”, você pode ajustar o tempo (0-180 minutos) tocando em “+/-”, e as luzes e a tela de “POWER” e “TIMER” piscarão alternadamente.
- R5: Em seguida, toque novamente no botão “SELECT”, a luz “TEMP.” acenderá, a tela exibirá “240”.
- R6: De acordo com a necessidade de cozimento, há 10 níveis para ajustar a temperatura (60°C a 240°C) tocando em “+/-”. A temperatura máxima é 240°C, a temperatura mínima é 60°C. Na temperatura máxima, a unidade não responderá ao toque do botão “+”, mas na temperatura mínima, a unidade será desligada ao tocar no botão “-”.
- R7: Toque novamente no botão “SELECT”, a luz “temperature” acenderá, a luz “TIMER” começará a piscar, a tela exibirá “0”, você pode ajustar o tempo (0-180 minutos) tocando em “+/-”, e as luzes e a tela de “temperature” e “TIMER” piscarão alternadamente.

3. MAX/MIN

Toque no botão “Max” ou “Min” para ajustar a potência apenas para o nível máximo ou mínimo.

4. +/-

Toque no botão “+” ou “-” para ajustar a potência, a temperatura ou o nível do Timer.

Configuração de tempo: Em funcionamento, pressione a tecla de seleção de função para definir o tempo do fogão ou o temporizador de temperatura constante (0-180 minutos), e o display mostrará o tempo padrão de “0”. Pressione os botões “+” e “-” para ajustar os minutos para cima ou para baixo em uma velocidade de +1/-1. Pressione e segure os botões “+” e “-” para aumentar ou diminuir rapidamente o tempo dos minutos a uma taxa de +10/-10. Esse método não pode ser usado para ajustar os minutos em um ciclo. Após a configuração do tempo, a luz do temporizador começará a piscar e aguardará 5 segundos. A luz da função correspondente permanecerá acesa e a configuração do tempo será concluída. Durante o processo de contagem regressiva, o tempo será progressivamente reduzido até o final.

5. BLOQUEIO

Toque nos botões “+” e “-” ao mesmo tempo para entrar no modo de bloqueio, a tela exibirá “L”, nenhum botão de função responderá (exceto os botões “ON/OFF” e “+/-”). Toque novamente nos botões “+” e “-” para desbloquear o aparelho.

Configurações de potência/temperatura para referência

Fogão esquerdo

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potência (W)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

Fogão direito

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potência (W)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
Temp. (°C)	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

CÓDIGO DE AVARIA

Se houver algo errado com o fogão por indução, por favor, verifique o seguinte antes de enviá-lo para reparo.

Avaria	Causa/solução
E0	A panela utilizada não é adequada.
E01	A temperatura do IGBT está excessivamente alta ou o IGBT está com circuito aberto/curto.
E02	O sensor de temperatura está em circuito aberto/curto ou com falha.
E03	A voltagem de alimentação está acima ou abaixo do normal.
E0A	Falha na comunicação.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, por favor, desconecte o aparelho da tomada para evitar choques elétricos!
- Apenas retire a panela e limpe a superfície. Se a superfície de cerâmica ficar amarela, use ácido oxálico ou creme dental para limpá-la.
- Não coloque itens inflamáveis, ácidos ou alcalinos perto do fogão para evitar corrosão e prolongar sua durabilidade.
- Não mergulhe o fogão na água e não use detergentes como gasolina ou benzeno. Utilize um pano macio e úmido para limpá-lo.
- Não esfregue a superfície com o fundo das panelas para evitar danificar a placa.
- Limpe completamente o fogão antes de armazená-lo, cubra-o com um saco plástico e guarde-o em local seco.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

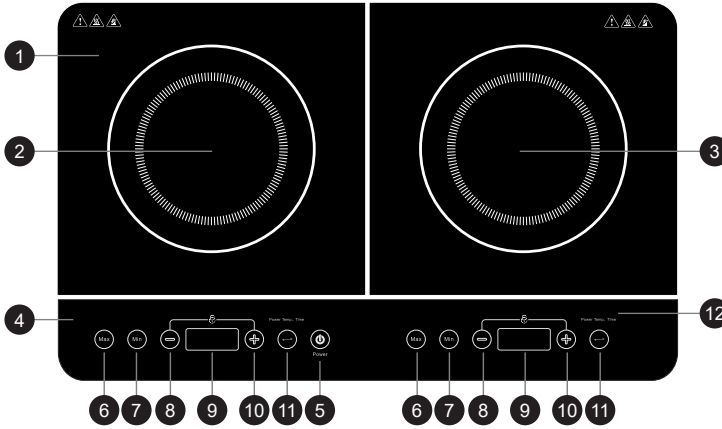
تعليمات وتحذيرات السلامة العامة

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الفولتية الاسمية هي نفسها الفولتية التي تستخدمها.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال الشراء، وإذا أمكن، العلبة مع العبوة الداخلية للجهاز مخصص للاستخدام الخاص فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني.
- قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، أو عند تنظيف الجهاز، أو عندما تحدث أي مشكلة. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب القابس وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم أبدًا دون إشراف مع الجهاز. لذلك، عند اختيار مكان جهازك، يجب أن تضعه بحيث لا يتمكن الأطفال من الوصول إليه. تأكد من أن الكابل لا يتدلى.
- افحص الجهاز والكابل بانتظام للكشف عن أي أضرار. إذا كانت هناك أي أضرار، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون مع مواد التعبئة مثل أكياس البلاستيك.
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، بشرط أن يتم إشرافهم أو تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بشكل آمن وفهم المخاطر المحتملة. لا ينبغي للأطفال تحت سن 8 سنوات أن يقوموا بالتنظيف أو الصيانة دون إشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استعن بأخصائي معتمد في حالة وجود أي مشكلة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استبدال سلك الطاقة التالف أو المعطوب إلا بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مشابه.
- احتفظ بالجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عندما لا تستخدمه.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (إلا إذا كان الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج). احميه دائمًا من درجات الحرارة تحت الصفر.
- لا تستخدمه بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين.
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصل القابس قبل إخراجها من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل إعادة استخدامه. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون متصلًا بمقبس مؤرض مثبت وفقًا للوائح. تأكد من أن جهد الإمداد يتوافق مع الجهد المعلن على لوحة النوع.
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو إذا تم استخدامه بشكل غير صحيح أو لم يتم إصلاحه من قبل متخصصين لا تغطيها الضمان.
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستو وأفقي.
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد أن يسقط على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلبًا على السلامة الوظيفية للجهاز. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل مختص.
- لا تحمله أو تسحب بواسطة القابس لأنه يوجد خطر حدوث دائرة كهربائية قصيرة بسبب انقطاع الكابل. لا تقم بثني أو قرص أو سحب سلك الطاقة عبر الحواف الحادة.
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغلقها. لا تضع أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية.
- لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.
- لا تضع مواد قابلة للاشتعال أو حمضية أو قلووية بالقرب من الجهاز لتجنب التآكل وتقليل العمر الافتراضي.
- لا تغمر الجهاز في الماء ولا تستخدم البنزين أو البترين أو المنظفات إلخ. لتنظيفه. يجب عليك استخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة لمسحها.
- خطر الحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة، كن حذرًا وكن حذرًا من الأسطح الساخنة.

AR

- نظرًا لبطء توصيل الحرارة، قد تتعرض الأواني والمقالي الفارغة للتلف أو التشوه حتى إذا كان الجهاز يحتوي على وظيفة حماية للتعامل مع هذا الموقف. لذا يرجى عدم تسخين الأواني والمقالي الفارغة
- تجنب أي ضرر للوحة السيراميك. إذا تم كسرها، قم بقطع الطاقة فورًا وأرسلها إلى مركز الخدمة للحصول على المساعدة.
- لا يقوم هذا الجهاز بتسخين الأشياء الصغيرة الموضوعة على سطح التسخين. ولكن من الأفضل عدم وضع المعادن أو الشوك أو السكاكين أو الملاقيع أو الساعات عليها لأنها ستتلف بمجرد أن يبدأ الجهاز في العمل
- لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب أو تحت المواد القابلة للاشتعال مثل الستائر

تعرف على موقد الحث

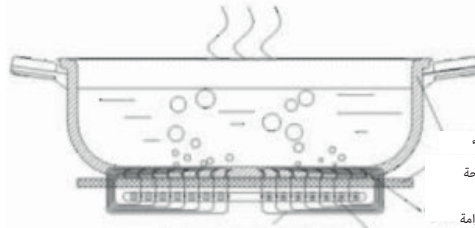


1. سطح اللوحة
2. منطقة التسخين اليسرى
3. منطقة التسخين اليمنى
4. لوحة التحكم
5. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
6. الإعداد الأقصى
7. الإعداد الأدنى
8. زر التخفيف
9. الشاشة
10. زر الزيادة
11. زر التحديد
12. الأضواء

الخصائص

فَعَال ويوفر الطاقة

يستخدم الحث الكهرومغناطيسي لتسخين سريع وفعال من خلال التفاعل مع خطوط القوة المغناطيسية.



خط القوة المغناطيسية

آمن وصديق للبيئة

سوف يسخن فقط الأواني الموضوعة على اللوحة الزجاجية المعالجة المقاومة للحرارة، التي تكون معزولة ومضادة للتسرب، لذا لا داعي للقلق بشأن التلف بسبب المياه أو الحليب المسكوب وما إلى ذلك. إنه أكثر أمانًا. عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة جدًا أو عندما يتغير الفولت، سيدخل الموقد في وضع الحماية. إذا لم يكن هناك أمر تنفيذ خلال ساعتين، سيتوقف تلقائيًا. لا توجد مخاطر مثل التسرب أو الانفجار أو الحروق التي تحدث في حالة موقد الغاز، لذا فهو أقل عرضة للحوادث. أثناء الطهي، لا توجد لهب أو دخان، مما يجعل الطهي أسهل وأكثر صحة.

التحكم بواسطة الحاسوب الصغير

- درجات حرارة تسخين متعددة: يمكنه الحفاظ على درجة الحرارة المعدلة طوال الوقت
- ضبط المؤقت: يبدأ بالعمل تلقائيًا عندما يحين الوقت المحدد ويتوقف عن العمل وفقًا للوقت المعدل
- وظيفة الحماية: لضمان أن يعمل الموقد بشكل صحيح، يمكن للنظام الداخلي فحص الموقد وتفعيل وظيفة الحماية المناسبة

سهل التنظيف

اللوحة الزجاجية المعالجة المقاومة للحرارة سهلة التنظيف. لا يمكن تسخين المياه أو الحليب المسكوب، ويمكنك مسحها باستخدام قطعة قماش بعد إزالة الإناء

اختيار الأواني المناسبة

الأواني والصنوع المناسبة

يجب أن تكون الأواني المصنوعة من المينا والفولاذ المقاوم للصدأ والحديد الزهر بقطر يتراوح بين 12 سم و 26 سم



إناء من الفولاذ المقاوم للصدأ



صفحة حديد



مقلاة



إناء ملون



غلاية مينا الفريت



إناء صوص



مقلاة حديد زهر

الأواني غير المناسبة

يجب عدم استخدام الأواني المصنوعة من الألمونيوم أو النحاس أو سبائك الألمونيوم، وكذلك الأواني ذات القطر الأقل من 12 سم أو الأكبر من 26 سم

الاستخدام

تشغيل

يبدأ مروحة الفرن الأيسر بالعمل لمدة 30 ثانية، جميع الأتوار والأنابيب الرقمية للفرن، "Lo" قم بتوصيل الجهاز في المقاييس، يصدر جرس الفرن الأيسر صوتاً مرة واحدة، يعرض الشاشة لن تعرض "ON/OFF" في حالة الإنقاف، سيصدر الجرس صوتاً مرة واحدة، ستضيء إشارة "ON/OFF" الأيمن لا تضيء، ويدخل جهاز الطهي الحثي في حالة الإنقاف، اضغط على زر الأنابيب الرقمية للفرن الأيسر والأيمن أي شيء، وستبدأ مروحة الفرن الأيسر والأيمن في العمل وتدخل في وضع الاستعداد. إذا لم يتم الضغط على مفتاح اختيار الوظيفة بعد دقيقة (سيصدر الجرس صوتاً مرة واحدة)، ستعود الوحدة إلى حالة الإنقاف

التشغيل

واحد لكلا الفرنين ON/OFF الفرن الأيسر: 2000 واط، الفرن الأيمن: 1500 واط، مفتاح)

1. ON/OFF

لن يتم عرض الأنابيب الرقمية للفرن الأيسر والأيمن، وستبدأ مروحة الفرن الأيسر والأيمن في العمل وتدخل في وضع "ON/OFF" ستضيء إشارة "ON/OFF" اضغط على مفتاح الاستعداد.

2. اختيار

الفرن الأيسر

- ستعرض الشاشة "1200"، "POWER" و "ON/OFF" ستضيء إشارتي، "SELECT" اضغط على مفتاح L1: -
- في محطة الطاقة، وفقاً لمتطلبات الطهي، يوجد 10 مستويات لضبط القوة (من 200 واط إلى 2000 واط) باللمس على "+/-". الحد الأقصى للطاقة هو 2000 واط، الحد الأدنى للطاقة: L2: -
- "-" هو 200 واط. عند الحد الأقصى للطاقة، لن تستجيب الوحدة عند لمس مفتاح "+"، ولكن عند الحد الأدنى للطاقة، ستغلق الوحدة عند لمس مفتاح للتبديل بسرعة إلى 2000 واط أو 200 واط "Min" أو "Max" اضغط على مفتاح L3: -
- في الوميض، ستعرض الشاشة "0"، ويمكنك ضبط الوقت (من 0 إلى 180 دقيقة) "TIMER" ستبدأ إشارة "POWER" ستضيء إشارة، "SELECT" اضغط مرة أخرى على مفتاح L4: -
- "TIMER" والشاشة بشكل متناوب مع إشارة "POWER" باللمس على "+/-"، وستومض إشارة
- ستعرض الشاشة "240"، "TEMP" ستضيء إشارة، "SELECT" ثم اضغط مرة أخرى على مفتاح L5: -
- عند C. الحد الأدنى للحرارة هو 60°، باللمس على "+/-". الحد الأقصى للحرارة هو 240° (C) إلى 240° وفقاً لمتطلبات الطهي، هناك 10 مستويات لضبط درجة الحرارة (من 60°: L6: -
- "-" الحد الأقصى للحرارة، لن تستجيب الوحدة عند لمس مفتاح "+"، ولكن عند الحد الأدنى للحرارة، ستغلق الوحدة عند لمس مفتاح في الوميض، ستعرض الشاشة "0"، ويمكنك ضبط الوقت (من 0 إلى 180 دقيقة) "TIMER" ستبدأ إشارة، "TEMP" ستضيء إشارة، "SELECT" اضغط مرة أخرى على مفتاح L7: -
- "TIMER" والشاشة بشكل متناوب مع إشارة "TEMP" باللمس على "+/-"، وستومض إشارة

الفرن الأيمن

- ستعرض الشاشة "1000"، "POWER" و "ON/OFF" ستضيء إشارتي، "SELECT" اضغط على مفتاح R1: -
- في محطة الطاقة، وفقاً لمتطلبات الطهي، يوجد 8 مستويات لضبط القوة (من 200 واط إلى 1500 واط) باللمس على "+/-". الحد الأقصى للطاقة هو 1500 واط، الحد الأدنى للطاقة: R2: -
- "-" هو 200 واط. عند الحد الأقصى للطاقة، لن تستجيب الوحدة عند لمس مفتاح "+"، ولكن عند الحد الأدنى للطاقة، ستغلق الوحدة عند لمس مفتاح للتبديل بسرعة إلى 1500 واط أو 200 واط "Min" أو "Max" اضغط على مفتاح R3: -
- في الوميض، ستعرض الشاشة "0"، ويمكنك ضبط الوقت (من 0 إلى 180 دقيقة) "TIMER" ستبدأ إشارة، "POWER" ستضيء إشارة، "SELECT" اضغط مرة أخرى على مفتاح R4: -
- "TIMER" والشاشة بشكل متناوب مع إشارة "POWER" باللمس على "+/-"، وستومض إشارة
- ستعرض الشاشة "240"، "TEMP" ستضيء إشارة، "SELECT" ثم اضغط مرة أخرى على مفتاح R5: -
- عند C. الحد الأدنى للحرارة هو 60°، باللمس على "+/-". الحد الأقصى للحرارة هو 240° (C) إلى 240° وفقاً لمتطلبات الطهي، هناك 10 مستويات لضبط درجة الحرارة (من 60°: R6: -
- "-" الحد الأقصى للحرارة، لن تستجيب الوحدة عند لمس مفتاح "+"، ولكن عند الحد الأدنى للحرارة، ستغلق الوحدة عند لمس مفتاح في الوميض، ستعرض الشاشة "0"، ويمكنك ضبط الوقت (من 0 إلى 180 دقيقة) "TIMER" ستبدأ إشارة، "TEMP" ستضيء إشارة، "SELECT" اضغط مرة أخرى على مفتاح R7: -
- "TIMER" والشاشة بشكل متناوب مع إشارة "TEMP" باللمس على "+/-"، وستومض إشارة

3. MAX/MIN

لضبط الطاقة إلى المستوى الأقصى أو الأدنى فقط "Min" أو "Max" اضغط على مفتاح

4. +/-

اضغط على مفتاح "+" أو "-" لضبط الطاقة أو درجة الحرارة أو مستوى المؤقت

إعداد الوقت: في وضع التشغيل، اضغط على مفتاح اختيار الوظيفة لضبط الوقت للوعاء الساخن أو مؤقت درجة الحرارة الثابتة (من 0 إلى 180 دقيقة)، وستعرض الشاشة الوقت الافتراضي "0". اضغط على مفتاحي "+" و "-" لضبط الدقائق لأعلى أو لأسفل بسرعة +1/-1. اضغط مع الاستمرار على مفتاحي "+" و "-" لزيادة أو تقليل الوقت بسرعة بمعدل 10/+10-. لا يمكن استخدام هذه الطريقة لضبط الدقائق في حلقة. بعد إعداد الوقت، ستبدأ إشارة المؤقت في الوميض وستنتظر 5 ثوانٍ. ستظل إشارة الوظيفة المقابلة مضاءة وسيتم إكمال إعداد الوقت. أثناء عملية العد التنازلي، سينخفض الوقت تدريجيًا حتى نهاية الوقت

5. قفل

و. ("+" / "-"). اضغط على مفتاحي "ON/OFF" ولن يستجيب أي مفتاح وظيفة (باستثناء "L" اضغط على مفتاحي "+" و "-" في نفس الوقت للدخول إلى وضع القفل، ستعرض الشاشة و. "-" مرة أخرى لإلغاء قفل الجهاز

إعدادات الطاقة/درجة الحرارة للرجوع إليها

الموقد الأيسر

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
(الطاقة ووات)	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
(°C) الحرارة	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

الموقد الأيمن

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
(الطاقة ووات)	200	400	600	800	1000	1100	1200	1300	1400	1500
(°C) الحرارة	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240

رمز العطل

إذا كان هناك شيء غير صحيح في الموقد بالحث، يرجى التحقق من النقاط التالية قبل إرساله للإصلاح

السبب/الحل	العطل
الإناء المستخدم غير مناسب	E0
في دائرة مفتوحة/دائرة قصر IGBT مرتفعة للغاية أو أن IGBT درجة حرارة	E01
حساس الحرارة في دائرة مفتوحة/دائرة قصر أو به عطل	E02
جهد الإمداد أعلى أو أقل من الطبيعي	E03
فشل في الاتصال	E04

التنظيف والصيانة

إقبل التنظيف، يرجى فصل الجهاز عن الكهرباء لتجنب الصدمات الكهربائية
فقط قم بإزالة الإناء وامسح السطح. إذا أصبح السطح الخرفي أصفر، استخدم حمض الأوكساليك أو معجون الأسنان لتنظيفه
لا تضع أي شيء قابل للاشتعال أو حمضي أو قاعدي بالقرب من الموقد لتجنب التآكل والإطالة عمره
لا تغمر الموقد في الماء ولا تستخدم المنظفات مثل البزوين أو البزوين لتنظيفه. يجب عليك استخدام قطعة قماش ناعمة مبللة لمسحه
لا تفرق السطح بأسفل الأواني لتجنب تلف اللوحة
نظف الموقد جيدًا قبل تخزينه، وقم بتغطيته بكيس بلاستيكي واحتفظ به في مكان جاف

تصريف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل
- مستدام! رجاء جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



www.zilan.com.tr



@zilanhome